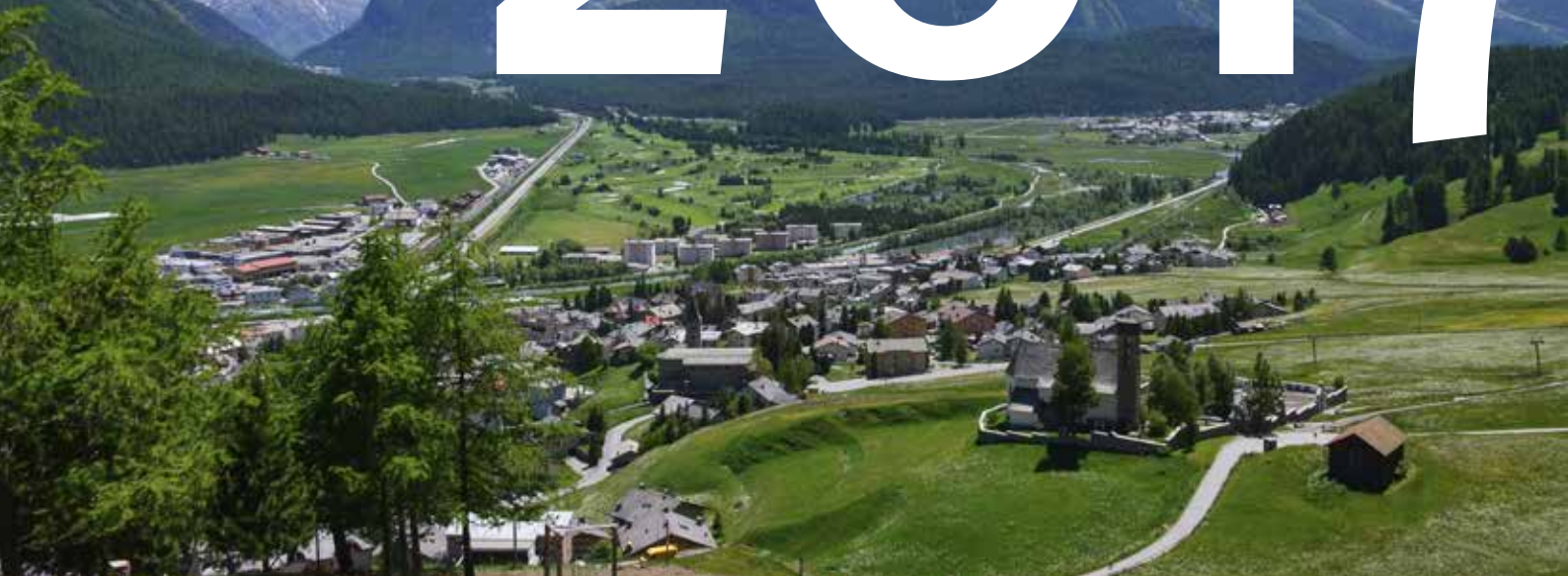
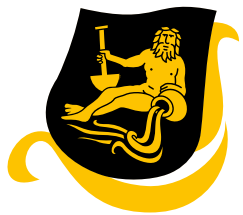


2017



SAMEDAN VSCHINAUNCHA
GEMEINDE



Rendaquint 2017 **Rechnungsbericht 2017**

A GEMEINDEVERWALTUNG	5
1. Das Wichtigste in Kürze	5
1.1 Laufende Rechnung 2017 (in TSD)	5
1.2 Investitionsrechnung 2017 (in TSD)	5
1.3 Finanzierung 2017 (in TSD)	5
1.4 Finanzkennzahlen 2017	5
1.5 Kurzkomentar	6
2. Anträge des Gemeindevorstandes	6
3. Gesamtbeurteilung	6
4. Laufende Rechnung 2017	8
4.1 Zusammenzug nach Aufgabenbereichen	8
4.2 Zusammenzug nach Arten	9
4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert	10
4.4 Kommentar zu Einzelpositionen	36
5. Investitionsrechnung 2017	39
5.1 Zusammenzug nach Aufgabenbereichen	39
5.2 Zusammenzug nach Arten	40
5.3 Einzelpositionen nach Funktionen detailliert	41
5.4 Kommentar zu Einzelpositionen	43
6. Bestandesrechnung	45
6.1 Zusammenzug	45
6.2 Einzelpositionen detailliert	46
7. Gesamtergebnis	53
8. Bericht an die Gemeindeversammlung	54
8.1 Behördenverzeichnis	54
8.1.1 Gemeindevorstand für das Jahr 2017	54
8.1.2 Geschäftsprüfungskommission für das Jahr 2017	54
8.2 Bericht des Gemeindevorstandes	54
8.2.1 Allgemeines/Finanzen und Wirtschaft	54
8.2.2 Bau und Planung	57
8.2.3 Kultur, Freizeit und Volkswirtschaft	58
8.2.4 Umwelt	60
8.2.5 Öffentliche Sicherheit	62
8.2.6 Verkehr	62
8.2.7 Gemeindeversammlungen, Urnenabstimmungen und Wahlen	64
8.3 Bericht der Schulkommission	64
8.3.1 Koordinator für die Zweisprachigkeit	64
8.3.2 Schulsozialarbeit	65
8.3.3 Projektwochen 37+1	65
8.4 Bericht der Betriebskommission Promulins Arena	65
8.4.1 Personelles	65
8.4.2 Betrieb	66

8.4.3	Events	66
8.4.4	Auslastung	67
8.5	Bericht der Event- und Tourismuskommission ETK	67
8.5.1	Arbeitsgruppe Tourismus	67
8.5.2	Cultura Samedan	67
8.5.3	Arbeitsgruppe Sport	68
8.5.4	Strategische Massnahmen	68
8.6	Bericht der Geschäftsprüfungskommission	69
8.7	Bericht der Revisionsstelle	70
8.8	Personelles	72
8.8.1	Behörden	72
8.8.2	Mitarbeitende	72
8.8.3	Dank	72
8.9	Anhang	73
8.9.1	Kennzahlen	73
8.9.2	Eventualverpflichtungen	78
8.9.3	Leasingverbindlichkeiten	78
8.9.4	Bankschulden und Anleihen	78
8.9.5	Abschreibungstabelle	78
8.9.6	Leistungsvereinbarung betreffend Globalbudget der Gemeindeschule	80



.....		
B	ELEKTRIZITÄTWERK	85
.....		
1.	Das Wichtigste in Kürze	85
.....		
2.	Antrag des Gemeindevorstandes	85
.....		
3.	Erfolgsrechnung	86
.....		
4.	Bestandesrechnung	91
.....		
5.	Bericht der EW-Kommission	92
.....		
5.1	Tätigkeitsbericht	92
5.2	Kommissionsmitglieder	93
5.3	Allgemeine Angaben	93
5.4	Anlagenspiegel	97
.....		
6.	Bericht der Revisionsstelle	98
.....		



1. Das Wichtigste in Kürze

1.1 Laufende Rechnung 2017 (in TSD)

	Rechnung 2016	Budget 2017	Rechnung 2017
Aufwand	37'160	26'860	35'060
Ertrag	37'370	26'000	35'070
Ergebnis	210	-860	10

1.2 Investitionsrechnung 2017 (in TSD)

	Rechnung 2016	Budget 2017	Rechnung 2017
Ausgaben	2'360	1'910	2'290
Einnahmen	630	440	390
Nettoinvestitionen	-1'730	-1'470	-1'900

1.3 Finanzierung 2017 (in TSD)

	Rechnung 2016	Budget 2017	Rechnung 2017
Nettoinvestitionen	-1'730	-1'470	-1'900
Cash Flow (+) / Cash Loss (-)	9'860	3'030	8'680
Finanzierungsüberschuss	8'130	1'560	6'780

1.4 Finanzkennzahlen 2017

	Rechnung 2016	Budget 2017	Rechnung 2017	Bewertung
Selbstfinanzierungsgrad in %	569	207	456	ideal
Selbstfinanzierungsanteil in %	37	15	35	gut
Kapitaldienstanteil in %	24	17	31	sehr hoch
Investitionsanteil in %	13	10	12	mittel
Bruttoverschuldung in Mio.	45	45	41	schlecht
Bruttoverschuldungsanteil in %	170	218	163	schlecht

1.5 Kurzkomentar

In das Jahresergebnis eingeflossen sind Rückerstattungen von regionalen Institutionen in der Höhe von CHF 1.1 Mio. Bei der Beurteilung des Jahresergebnisses sind diese einmaligen Erträge zu berücksichtigen.

Die laufende Rechnung schliesst mit einem knappen Ertragsüberschuss von rund CHF 14'000. Der Cash Flow aus der operativen Tätigkeit beträgt CHF 8.7 Mio. und liegt damit über den Prognosen. In Verbindung mit der zurückhaltenden Investitionstätigkeit ergibt sich ein Finanzierungsüberschuss von CHF 6.8 Mio. Die Verschuldung der Gemeinde, gemessen an den kurz-, mittel- und langfristigen Verbindlichkeiten, belief sich per 1. Januar 2018 auf CHF 37.0 Mio. Die Bilanzsumme hat sich von CHF 74.0 Mio. auf CHF 70.3 Mio. reduziert. Das Fremdkapital beträgt CHF 40.9 Mio. das Eigenkapital CHF 18 Mio.

2. Antrag des Gemeindevorstandes

Der Gemeindevorstand beantragt Ihnen:

Die vorliegende Jahresrechnung für das Jahr 2017 zu genehmigen;

Den Ertragsüberschuss von CHF 13'683.81 über das Eigenkapital auszugleichen.

3. Gesamtbeurteilung

Das in der Jahresrechnung 2017 ausgewiesene Ergebnis ist von einmaligen Rückerstattungen in der Höhe von CHF 1'100'000 beeinflusst. Im Hinblick auf die Einführung von HRM2 wurden Sonderabschreibungen auf das Verwaltungsvermögen in der Höhe von CHF 4'900'000 vorgenommen.

Die laufende Rechnung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von rund CHF 14'000. Budgetiert war ein Defizit von 860'000.

Im Jahr 2017 wurden die folgenden Abschreibungen getätigt:

Ordentliche Abschreibung auf Wasserversorgung	6'585.95
Ordentliche Abschreibung auf Abwasserbeseitigung	389'290.14
Ordentliche Abschreibung auf Abfallverwertung	27'700.00
Steuererlasse	2'756.15
Debitorenverluste	109.94
Ordentliche Abschreibungen auf übrige Sachgüter	3'164'833.06
Abschreibungen auf Finanzvermögen	51'387.75
Total ordentliche Abschreibungen	3'642'662.99
Sonderabschreibungen auf Verwaltungsvermögen	4'490'854.10
Entnahme Spezialfinanzierungen	-135'329.32
Einlagen in Spezialfinanzierungen	673'191.22
Einlagen in Vorfinanzierungen	0.00
Rechnungsergebnis	13'683.81
Cash Flow	8'685'062.80
Cash Flow aus Finanzierungstätigkeit	0.00
Cash Flow aus operativer Tätigkeit	8'685'062.80

Verwendung Cash Flow

Amortisation Fremdkapital	4'500'000.00
Zunahme laufende Verpflichtungen	686'331.79
Abnahme Vermögensanlagen	76'814.85
Finanzierung Nettoinvestitionen	1'905'435.31
Veränderung Fonds flüssige Mittel	1'670'110.55
Total	8'685'062.80

Der für die Beurteilung und Steuerung der Gemeindefinanzen relevante Cash Flow aus operativer Tätigkeit fiel mit 8'685'000 um 5'650'000 besser als budgetiert aus. Positiven Einfluss hatten insbesondere die folgenden nicht planbaren Faktoren:

- Mehreinnahmen bei den Spezialsteuern CHF 1'250'000
- Mehreinnahmen bei den Einkommens- und Vermögenssteuern CHF 1'190'000
- Rückerstattungen Grundbuchamt, Kreis, öV und Spital CHF 1'020'000
- Minderaufwand beim Sachaufwand CHF 530'000
- Mehreinnahmen bei den Gewinn- und Kapitalsteuern CHF 490'000
- Mehreinnahmen Quellensteuern CHF 240'000
- Minderaufwand/Mehreinnahmen Forstwesen CHF 100'000

Die Investitionsrechnung weist Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 1'900'000 aus und liegt damit CHF 440'000 über dem Budget. Innerhalb der Investitionsrechnung haben sich einige Verschiebungen ergeben:

- Nicht ausgelöstes Projekt für die Glasfaser-Infrastruktur CHF 50'000
- Mehrkosten Leitungsumlegung A l'En CHF 30'000
- Zusätzlich ausgelöster Investitionsbeitrag Alters- und Pflegeheim CHF 55'000
- Mehrkosten Sanierung Infrastruktur Plazzet-Mulin CHF 65'000
- Mindereinnahmen Anschlussgebühren CHF 470'000
- Zusätzlich ausgelöste Beiträge regionale ARA Oberengadin CHF 255'000
- Auflösung Rückstellung regionale ARA Oberengadin CHF 310'000

Der Cash Flow und das Ergebnis der Investitionsrechnung führen zu einem Finanzierungsüberschuss von CHF 6'780'000.

Die Verschuldung der Gemeinde gemessen an den kurz-, mittel- und langfristigen Verbindlichkeiten, belief sich per 1. Januar 2018 auf CHF 37'000'000.

Der Massnahmenplan zur Sanierung des Finanzhaushaltes zeigt Wirkung. Mit dem Cash Flow aus der operativen Tätigkeit von CHF 8.7 Mio. und dem Selbstfinanzierungsgrad von 456% wurden wichtige finanzpolitische Zielwerte erreicht. Die Verschuldung konnte um CHF 4.5 Mio. auf CHF 37.0 Mio. reduziert werden. Trotz dieser beträchtlichen Minderung ist die Verschuldung nach wie vor sehr hoch. Dies widerspiegelt sich im Bruttoverschuldungsanteil, welcher mit 163 einen schlechten Wert aufweist. Dies schränkt den Handlungsspielraum der Gemeinde im Investitionsbereich weiterhin ein. Am Abbau der Verschuldung ist deshalb weiterzuarbeiten. Die Nettoverschuldung pro Einwohner konnte von CHF 4'700 auf CHF 2'500 reduziert werden.

4. Laufende Rechnung 2017

4.1 Zusammenzug nach Aufgabenbereichen

Nummer	Zusammenzug nach Aufgabenbereichen Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	LAUFENDE RECHNUNG						
	QUINT CURRAINT	35'059'430.97	35'073'114.78	26'860'250	26'001'745	37'156'987.34	37'368'557.89
	Nettoergebnis	13'683.81			858'505	211'570.55	
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG						
	ADMINISTRAZIUN GENERELA	2'076'426.76	650'338.28	2'208'070	556'830	2'742'334.31	580'371.81
	Nettoergebnis		1'426'088.48		1'651'240		2'161'962.50
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT						
	SGÜREZZA PUBLICA	849'836.86	947'048.38	941'300	439'700	864'974.97	491'835.86
	Nettoergebnis	97'211.52			501'600		373'139.11
2	BILDUNG						
	FUORMAZIUN	5'793'826.86	1'423'158.90	5'539'290	1'178'200	8'302'969.59	1'422'479.50
	Nettoergebnis		4'370'667.96		4'361'090		6'880'490.09
3	KULTUR UND FREIZEIT						
	CULTURA E TEMP LIBER	3'866'803.10	433'291.88	2'613'900	435'600	3'473'591.63	458'774.90
	Nettoergebnis		3'433'511.22		2'178'300		3'014'816.73
4	GESUNDHEIT						
	SANDET	3'404'992.85	408'158.44	1'233'700		1'556'117.05	247'306.94
	Nettoergebnis		2'996'834.41		1'233'700		1'308'810.11
5	SOZIALE WOHLFAHRT						
	BAINESSER SOCIEL	559'265.75	48'372.70	354'100	6'000	350'990.90	124'680.80
	Nettoergebnis		510'893.05		348'100		226'310.10
6	VERKEHR						
	TRAFIC	4'233'708.55	1'703'591.88	4'340'500	1'401'030	4'913'341.80	1'676'031.79
	Nettoergebnis		2'530'116.67		2'939'470		3'237'310.01
7	UMWELT/RAUMORDNUNG						
	AMBIANT E PLANISAZIUN	3'545'050.34	2'941'736.60	3'212'910	3'064'950	3'533'948.68	3'411'132.18
	Nettoergebnis		603'313.74		147'960		122'816.50
8	VOLKSWIRTSCHAFT						
	ECONOMIA PUBLICA	2'073'825.44	127'343.96	2'101'430	101'000	2'031'782.83	103'657.85
	Nettoergebnis		1'946'481.48		2'000'430		1'928'124.98
9	FINANZEN UND STEUERN						
	FINANZAS ED IMPOSTAS	8'655'694.46	26'390'073.76	4'315'050	18'818'435	9'286'935.58	28'852'286.26
	Nettoergebnis	17'734'379.30		14'503'385		19'465'350.68	

4.2 Zusammenzug nach Arten

Nummer	Artengliederung Zusammenzug Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand						
30	Personalaufwand	6'758'504.45		6'857'420		6'899'486.05	
31	Sachaufwand	3'450'275.93		3'976'430		3'513'064.36	
32	Passivzinsen	547'448.04		605'000		577'726.75	
33	Abschreibungen	8'133'517.09		3'692'800		8'700'713.00	
34	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	401'835.35		407'000		313'744.25	
35	Entschädigung an Gemeinwesen	1'304'580.55		1'449'400		1'155'115.89	
36	Eigene Beiträge	3'913'519.68		4'110'300		4'153'574.66	
37	Durchlaufende Beiträge	104'134.65		56'000		106'485.35	
38	Einlagen in Eigenfinanzierung/Stiftungen	673'191.22		508'455		1'496'007.07	
39	Interne Verrechnungen	9'772'424.01		5'197'445		10'241'069.96	
3	Total Aufwand	35'059'430.97		26'860'250		37'156'987.34	
4	Ertrag						
40	Steuern		16'761'204.90		13'539'000		16'412'785.40
41	Regalien und Konzessionen		4'050.00		3'000		3'080.00
42	Vermögenserträge		1'040'853.20		1'008'000		3'184'550.95
43	Entgelte		4'418'357.65		4'145'000		4'248'100.65
45	Rückerstattungen von Gemeinwesen		1'414'428.40		795'200		1'267'543.65
46	Beiträge für eigene Rechnung		1'422'332.65		948'100		1'360'072.89
47	Durchlaufenden Beiträge		104'134.65		56'000		106'485.35
48	Entnahmen aus Spezialfinanz. + Stiftung		135'329.32		310'000		544'869.04
49	Interne Verrechnungen		9'772'424.01		5'197'445		10'241'069.96
4	Total Ertrag		35'073'114.78		26'001'745		37'368'557.89
1	Total Aufwand/Ertrag	35'059'430.97	35'073'114.78	26'860'250	26'001'745	37'156'987.34	37'368'557.89
1	Aufwand-/Ertragsüberschuss	13'683.81			858'505	211'570.55	
	Total	35'073'114.78	35'073'114.78	26'860'250	26'860'250	37'368'557.89	37'368'557.89

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	LAUFENDE RECHNUNG						
	QUINT CURRAINT	35'059'430.97	35'073'114.78	26'860'250	26'001'745	37'156'987.34	37'368'557.89
	Nettoergebnis / saldo	13'683.81			858'505	211'570.55	
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG						
	ADMINISTRAZIUN GENERELA	2'076'426.76	650'338.28	2'208'070	556'830	2'742'334.31	580'371.81
	Nettoergebnis / saldo		1'426'088.48		1'651'240		2'161'962.50
011	Legislative						
	Legislativa	108'400.49	2'318.30	126'820	2'500	114'608.40	2'401.15
	Nettoergebnis / saldo		106'082.19		124'320		112'207.25
300.00	GPK						
	Cumischium sindicatoria	5'870.00		7'000		5'910.00	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge						
	Sgüraunzas socielas	203.35		300		208.10	
305.00	Unfallversicherungsbeiträge						
	Sgüraunza cunter accidaints	12.45		20		12.40	
309.00	Personalaufwendungen						
	Cuosts da persunel			500		130.00	
310.00	Wahlen, Abstimmungen, Versammlungen						
	Tschernas, votumaziuns, radunanzas	30'918.78		40'000		34'391.20	
310.01	Öffentliche Information						
	Infuormaziun publica	62'703.81		68'000		64'273.30	
317.00	Spesen						
	Spaisas			500		250.10	
318.00	Externe Revisionsstelle						
	Revisiun externa	8'692.10		10'000		9'433.30	
319.00	Allg. Sachaufwand						
	Cuosts generels da materiel			500			
439.00	Übrige Einnahmen						
	Ulteriuras entredgias		2'318.30		2'500		2'401.15
012	Exekutive						
	Executiva	191'371.65		189'850		223'337.45	
	Nettoergebnis / saldo		191'371.65		189'850		223'337.45
300.00	Gemeindevorstand und Präsident						
	Cussagl e president	135'339.80		137'000		136'239.80	
300.01	Kommissionen						
	Cumischiums			1'000		50.00	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge						
	Sgüraunzas socielas	10'794.10		11'000		10'907.50	
304.00	Personalversicherungsbeiträge						
	Chascha da pensium	8'300.00		8'250		8'300.00	
305.00	Unfallversicherungsbeiträge						
	Sgüraunza cunter accidaints	481.15		500		457.90	
309.00	Allg. Personalaufwand						
	Cuosts generels da persunel	2'174.50		2'000		1'050.85	
310.00	Drucksachen, Publikationen						
	Stampas, publicaziuns	233.25		1'000			
317.00	Repräsentationskosten, Spesen						
	Spaisas	1'248.10		3'000		1'162.50	
318.00	Honorare, Dienstleist. Dritter						
	Onuraris, servezzans externs	27'341.40		20'000		58'394.40	
319.00	Allg. Sachaufwand						
	Cuosts generels da materiel	4'613.15		5'000		6'524.50	
319.01	Jubilare, Gratulationen						
	Giubilars, gratulaziuns	696.20		1'000		250.00	
390.00	Interne Leistungsverrechnung						
	Squints prestaziuns internas	150.00		100			
020	Gemeindevverwaltung						
	Administraziun cumünela	1'361'897.59	571'652.98	1'422'500	487'530	1'409'793.82	502'047.66
	Nettoergebnis / saldo		790'244.61		934'970		907'746.16
300.00	Baukommission						
	Cumischium da fabrica	6'920.00		6'000		6'100.00	
301.00	Besoldungen						
	Salaris	877'283.75		890'000		894'473.35	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge						
	Sgüraunzas socielas	68'783.45		72'000		71'373.35	

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
304.00	Personalversicherungsbeiträge Chascha da pensiun	78'208.50		81'000		82'138.05	
305.00	Unfallversicherungsbeiträge Sgüraunza cunter accidaints	4'376.70		5'400		4'122.00	
309.00	Allgemeine Personalkosten, Weiterbildung Cuosts generels da persunel	6'674.70		7'000		5'226.95	
310.01	Büromaterial, Drucksachen Materiel da büro	21'619.47		40'000		23'669.41	
310.03	Publikationen Publicaziuns	6'839.45		10'000		7'144.00	
311.01	Anschaffungen Mobiliar, Maschinen Acquists mobiliar, apparatus	3'257.05		10'000		8'466.60	
315.01	Unterhalt Maschinen/Mobiliar Mantegnimaint maschinas, mobiliar, EED	42'773.53		55'000		38'900.03	
317.00	Spesen Spaisas	1'223.80		4'000		1'388.80	
318.00	Gemeindearchiv Archiv cumünel			1'000		702.55	
318.01	Telefon Telefon	10'304.20		11'500		10'579.55	
318.02	Mietleitung Kantonale Steuerverwaltung Lingia administr. impostas chantunelas	994.92		1'000		1'375.90	
318.03	Porti, PC- und Bankspesen Francaturas, spaisas SP e banca	27'374.97		29'000		26'217.05	
318.04	Gebühren durch Dritte Taxas externas	9'376.45		12'000		9'270.00	
318.05	Betriebsgebühren Taxas per scussiuns	11'971.00		11'000		14'125.80	
318.06	Aufenthalts- / Niederlassungsgebühren Permiss da sogiuorn	34'983.75		34'000		33'956.40	
318.07	Kreditkartenkommission Cumischiu cartas da credit	541.10		400		533.28	
318.10	Leistungen durch Dritte Bau Prestaziuns externas fabrica	34'865.85		50'000		53'488.00	
318.12	Versicherungen, Gebühren Bau Sgüraunzas, taxas, fabrica	940.15		1'000		940.15	
319.00	Allg. Sachaufwand Cuosts generels da materiel	982.10		5'000		587.95	
351.00	Entschädigung an Kanton für Kosten Indemisaziun chantun	16'616.40		12'000		11'653.65	
351.01	Einzugsprovisionen jur. Personen Provischiuns d'inchasch pers. giuridicas	33'671.45		24'000		27'858.15	
351.02	Einzugsprovisionen Quellensteuer Provischiuns d'impostas a la funtauna	36'027.40		22'500		37'307.75	
390.00	Interne Verrechnung Verwaltung/Bau Squints interns administraziun/fabrica	50.00					
390.06	Interne Verrechnung Zins Squints interns fit	1'800.00		1'900		2'100.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung Squints interns amortisaziun	23'437.45		25'800		36'095.10	
431.00	Gebührenertrag Taxas		22'888.00		28'000		23'844.45
431.01	Aufenthalts- / Niederlassungsgebühren Permiss da sogiuorn		70'343.00		62'000		64'187.00
431.02	Baubewilligungen Permiss da fabrica		116'430.35		20'000		6'818.85
434.00	Verwaltungskostenbeiträge Contribuziun per cuosts administrativs		12'061.40		15'000		13'131.45
434.01	Leistungen Finanzverwaltung für Dritte Prestaziuns contabilited per terz		28'840.00		30'400		29'660.00
436.00	Versicherungsleist. (EO/FAK) Entredgias da sgüraunzas						12'242.20
436.01	Rückerstattung aus Sachversicherung Entredgias da sgüraunzas		308.17				
437.00	Baubussen Multas da fabrica		127.50		1'000		600.00
439.00	Uebrige Einnahmen Ulteriuras entredgias		34'488.71		38'000		48'026.81
451.00	VK-Beitrag an AHV-Zweigstelle Contribuziuns post SVR		3'976.00		4'000		3'995.20

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
451.02	Entschädigung Kanton Indemnisaziun chantun		113'220.00		130'000		130'091.00
451.03	Andere Inkassoprovisionen Ulteriuras provisiuns		24'404.70		16'600		25'447.70
452.04	Provision Kirchensteuer Provisiun imposta da baselgia		19'024.05		17'000		17'581.30
490.08	Interne Verrechnungen Prestaziuns internas		125'541.10		125'530		126'421.70
025	Sachversicherungen						
	Sgüraunzas	1'096.70		1'200		1'093.30	
	Nettoergebnis / saldo		1'096.70		1'200		1'093.30
318.00	Sachversicherungen Sgüraunzas	1'096.70		1'200		1'093.30	
070	Verwaltungsliegenschaften						
	Edifizis d'administraziun	413'660.33	76'367.00	467'700	66'800	993'501.34	75'923.00
	Nettoergebnis / saldo		337'293.33		400'900		917'578.34
301.00	Abwart Custodi	84'110.00		85'000		83'963.00	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge Sgüraunzas socielas	6'687.85		7'000		6'677.65	
304.00	Personalversicherungsbeiträge Chascha da pensiun	9'125.00		9'200		9'125.00	
305.00	Unfallversicherungsbeiträge Sgüraunza cunter accidaints	369.25		500		343.15	
309.00	Allgemeiner Personalaufwand Cuosts generels da persunel			1'000		108.45	
311.00	Anschaff. Mobilier, Maschinen Acquists mobilier, maschinas	7'159.20		10'000		8'671.10	
312.00	Wasser, Energie, Heizung Ova, energia, s-chudamaint	50'210.60		60'000		50'443.20	
313.00	Betriebs- + Verbrauchsmaterial Materiel da gestiun	4'769.70		6'000		3'190.40	
314.01	Unterhalt Liegenschaften Mantegnimaint edifizis	35'679.40		30'000		21'843.80	
316.00	Mietzinsen Fits	16'464.00		16'800		16'464.00	
317.00	Spesen Spaisas			1'500			
318.00	Gebühren, Abgaben, Versicherungen Taxas, sgüraunzas	21'793.40		23'000		21'887.40	
318.01	Telefon Telefon	595.23		1'000		668.09	
319.00	Allg. Sachaufwand Cuosts generels da materiel	3'140.50		1'000		2'417.40	
390.03	Interne Leistungsverrechnung Squints prestaziuns internas	135.00		100		90.00	
390.06	Interne Verrechnung Zins Squints interns fit	27'400.00		34'000		37'000.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung Squints interns amortisaziun	146'021.20		181'600		197'309.70	
393.32	Int. Verr. Sonderabschreibung Squints interns amortisaziuns extras					533'299.00	
427.00	Mieterträge Fits		51'600.00		51'600		51'600.00
434.00	Benützungsgebühren Taxas		6'046.00		5'000		5'342.00
439.00	Diverse Einnahmen Diversas entredgias		7'500.00				7'710.00
490.09	Interne Verrechnung Infrastruktur Squints interns infrastructura		2'900.00		1'200		2'950.00
490.10	Interne Verrechnungen Abwart Squints interns custodi		8'321.00		9'000		8'321.00

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
01	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT						
	SGÜREZZA PUBLICA	849'836.86	947'048.38	941'300	439'700	864'974.97	491'835.86
	Nettoergebnis / saldo	97'211.52			501'600		373'139.11
100	Grundbuch						
	Uffizi dal cudesch fundiari	63'800.00	569'159.85		90'000		85'056.25
	Nettoergebnis / saldo	505'359.85		90'000		85'056.25	
352.00	Beitragsanteil Grundbuchamt						
	Contribuziun part uffizi dal cudesch fundiari	63'800.00					
452.00	Gebührenanteil Grundbuchamt						
	Part taxas uffizi dal cudesch fundiari		569'159.85		90'000		85'056.25
101	Vermessung/Vermarktung						
	Imsüraziun/Termaziun	11'325.90		20'000		2'700.00	
	Nettoergebnis / saldo		11'325.90		20'000		2'700.00
318.00	Nachführungskosten						
	Cuosts da refraziun	11'324.90		20'000		2'700.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung						
	Squints interns amortisaziun	1.00					
110	Gemeindepolizei						
	Pulizia cumünela	129'250.65	296.00	133'500	200	135'620.20	215.00
	Nettoergebnis / saldo		128'954.65		133'300		135'405.20
319.00	Allg. Sachaufwand						
	Cuosts generels	444.95		5'000		7'000.00	
351.00	Entschädigung Kantonspolizei GR						
	Indemnisaziun pulizia chantunela	125'943.70		126'000		125'943.70	
390.10	Interne Verrechnungen						
	Squints interns	2'862.00		2'500		2'676.50	
437.00	Bussen						
	Multas		80.00		100		160.00
451.00	Inkasso Mofagebühren						
	Inchasch taxas töffins		216.00		100		55.00
115	Lawinendienst und Naturgefahren						
	Servezzan da lavinas	13'652.00		31'650		17'628.50	
	Nettoergebnis / saldo		13'652.00		31'650		17'628.50
300.00	Lawinenkommission						
	Cumischun da lavinas	5'840.00		12'000		10'140.00	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge						
	Sgüraunzas socielas	465.65		1'300		811.50	
305.00	Unfallversicherungsbeiträge						
	Sgüraunzas cunter accidaints	12.40		50		21.30	
309.00	Allg. Personalaufwand						
	Cuosts generels da persunel			2'000		1'978.00	
313.00	Betriebs- + Verbrauchsmaterial						
	Materiel da gestiun	2'288.20		5'000		1'576.75	
315.00	Unterhalt Maschinen, Geräte						
	Mantegnimaint maschinas			2'000			
317.00	Spesen						
	Spaisas			1'000			
318.00	Versicherungen						
	Sgüraunzas	1'270.10		1'300		1'270.10	
319.00	Allg. Sachaufwand						
	Cuosts generels da materiel	3'495.65		5'000		1'830.85	
390.00	Anteil Personalaufwand Werkgruppe						
	Part cuosts da persunel gruppa manuela	280.00		2'000			
120	Bezirks- und Kreisamt, Region Maloja						
	Uffizi districtuel e circuitel e regiun Malögia	326'697.13	45'046.26	467'500		406'347.37	65'793.21
	Nettoergebnis / saldo		281'650.87		467'500		340'554.16
361.01	Defizitanteil Kreisamt						
	Part deficit uffizi circuitel	185'151.51		318'000		278'994.54	
361.02	Defizitanteil Region Maloja						
	Part deficit uffizi regiun Malögia	141'545.62		149'500		121'527.93	
361.03	Mieten Bezirksgerichtszimmer						
	Fits güdisch districtuel					4'499.90	

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
361.04	Präsidentenkonferenz Conferenza dals presidents					1'325.00	
461.01	Rückerstattung Kreis Restituziuns uffizi circuitel		44'452.93				65'793.21
461.01	Rückerstattung Region Maloja Restituziuns regiun Malögia		593.33				
140	Feuerwehr und Feuerpolizei Pumpiers e pulizia da fö	180'288.34	292'594.72	199'650	305'000	202'446.79	299'948.55
	Nettoergebnis / saldo	112'306.38		105'350		97'501.76	
318.00	Versicherungen Sgüraunzas	2'788.30		2'650		2'742.60	
319.00	Brandschutzkontrolle Controlla protecciun da fö	780.00		5'000		1'560.00	
352.00	Betriebsbeitr. FW-Verb. Samedan-Pontres. Part da gestiun Pumpiers	119'080.04		138'500		144'294.19	
390.00	Anteil Personalaufwand Werkgruppe Part cuosts da persunel gruppa manuela	14'140.00		10'000		2'750.00	
390.06	Interne Verrechnung Zins Squints interns fit	4'700.00		4'700		5'300.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung Squints interns amortisaziun	38'800.00		38'800		45'800.00	
430.00	Feuerwehripflichtersatz Taxas		243'227.37		255'000		250'842.10
436.00	Rückerstattungen Restituziuns		423.70				364.00
452.00	Beitrag Gemeinde Bever Contribuziun vschinauncha Bever		48'943.65		50'000		48'742.45
150	Militär, Truppenunterkünfte Militer, quartiers per truppas	91'610.00	19'641.55	57'200	25'000	54'249.03	20'182.85
	Nettoergebnis / saldo		71'968.45		32'200		34'066.18
311.00	Anschaffungen Mobililar, Geräte Acquists mobililar, maschinas	443.25					
312.00	Heizung, Wasser, Energie S-chudamaint, ova, energia	28'410.65		40'000		33'126.80	
313.00	Betriebs- + Verbrauchsmaterial Materiel da gestiun	4'540.55		3'000		4'638.73	
314.00	Unterhalt Unterkünfte Mantegnimaint quartiers	49'034.25		3'000		7'338.20	
316.00	Benützung privater Räume Ütilisaziun quartiers privats			1'000			
318.00	Telefon Telefon			500			
318.01	Gebühren, Versicherungen Taxas, sgüraunzas	3'181.30		3'200		3'145.30	
319.00	Allg. Sachaufwand Cuosts generels da materiel			500			
390.11	Interne Verrechnungen Squints interns	6'000.00		6'000		6'000.00	
434.00	Diverse Einnahmen Diversas entredgias		3'575.85		10'000		8'101.35
450.00	Einquartierungen Allogiamaints		16'065.70		15'000		12'081.50
151	Schiesswesen Implaunts da tir	18'958.30	1'000.00	16'300	1'000	26'687.69	1'000.00
	Nettoergebnis / saldo		17'958.30		15'300		25'687.69
314.00	Schiessanlage Muntarütsch Implaunt da tir Muntarütsch	12'658.30		10'000		19'787.69	
390.06	Interne Verrechnung Zins Squints interns fit	1'000.00		1'000		1'100.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung Squints interns amortisaziun	5'300.00		5'300		5'800.00	
427.00	Mietzinsen Fits		1'000.00		1'000		1'000.00

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
160	Zivilschutz						
	Proteccziun civila	14'254.54	19'310.00	15'500	18'500	19'295.39	19'640.00
	Nettoergebnis / saldo	5'055.46		3'000		344.61	
312.00	Heizung, Wasser, Energie						
	S-chudamaint, ova, energia	2'445.40		3'000		2'329.95	
313.00	Betriebs- + Verbrauchsmaterial						
	Materiel da gestiun	143.10		500			
314.00	Unterhalt Zivilschutzanlagen						
	Mantegnimaint implaunt proteccziun civila	4'935.65		5'000		10'284.10	
318.00	Telefon						
	Telefon	305.05		500		304.20	
318.01	Gebühren, Versicherungen						
	Taxas, sgüraunzas	2'425.34		2'500		2'377.14	
390.12	Interne Verrechnungen						
	Squints interns	4'000.00		4'000		4'000.00	
434.00	Benützungsgebühren ZS-Anlage						
	Taxas d'allogiamaint		15'810.00		15'000		16'140.00
461.00	Unterhaltspauschale						
	Pauschela pel mantegnimaint		3'500.00		3'500		3'500.00
02	BILDUNG						
	FUORMAZIUN	5'793'826.86	1'423'158.90	5'539'290	1'178'200	8'302'969.59	1'422'479.50
	Nettoergebnis / saldo		4'370'667.96		4'361'090		6'880'490.09
200	Kindergarten						
	Scoulinas	434'914.25	101'539.55	441'000	91'300	412'894.10	96'019.15
	Nettoergebnis / saldo		333'374.70		349'700		316'874.95
302.00	Besoldungen						
	Salaris	286'521.65		277'200		277'773.35	
302.01	Besoldungen romanische Sprachbegleitung						
	Salaris scoulina	67'900.90		79'200		53'914.95	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge						
	Sgüraunzas socielas	28'787.65		29'000		27'066.20	
304.00	Personalversicherungsbeiträge						
	Chascha da pensiun	28'519.70		30'500		27'528.80	
305.00	Unfallversicherungsbeiträge						
	Sgüraunza cunter accidaints	2'081.35		2'200		1'854.55	
308.00	Stellvertretungskosten						
	Rimplazzamaints	7'488.40		5'000		6'374.60	
309.00	Allg. Personalaufwand						
	Cuosts generels da persunel	1'633.45		1'000		5'200.40	
309.01	Weiterbildungskosten						
	Cuosts da perfecziunamaint	2'094.25		2'000		1'528.85	
310.01	Lehrmittel Sprachbegleitung						
	Mezs d'instrucziun accump. linguas	464.70		500		327.10	
311.00	Lehrmittel						
	Mezs d'instrucziun	4'492.50		6'000		6'673.45	
311.01	Anschaffungen Mobilier						
	Acquists mobiliar					771.45	
315.00	Unterhalt Mobilier						
	Mantegnimaint mobiliar			500			
317.00	Exkursionen						
	Excursiuns	1'368.90		3'500		952.00	
318.00	Telefon						
	Telefon			1'200			
319.00	Uebrige Aufwendungen						
	Ulteriurs cuosts	3'560.80		3'200		2'928.40	
461.00	Kantonsbeiträge						
	Subvenziuns chantunelas		85'842.70		69'300		87'506.65
461.01	Kantonsbeiträge Zweisprachigkeit						
	Subvenziuns chantunelas bilinguited		15'696.85		22'000		8'512.50
210	Primarschule						
	Scoula primara	1'397'538.13	283'489.15	1'363'200	233'740	1'344'403.07	293'958.95
	Nettoergebnis / saldo		1'114'048.98		1'129'460		1'050'444.12
302.00	Besoldungen						
	Salaris	1'125'891.85		1'070'000		1'068'493.35	

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
303.00	Sozialversicherungsbeiträge Sgúraunzas socielas	90'308.25		87'500		86'532.85	
304.00	Personalversicherungsbeiträge Chascha da pensiun	81'695.15		92'000		84'898.05	
305.00	Unfallversicherungsbeiträge Sgúraunza cunter accidaints	6'169.55		6'500		5'509.95	
308.00	Stellvertretungskosten Rimplazzamaints	22'203.45		20'000		26'028.60	
309.01	Allg. Personalaufwand Cuosts generels da persunel	7'306.63		2'000		1'047.80	
309.02	Weiterbildungskosten Cuosts da perfecziunamaint	5'735.15		4'000		5'446.80	
310.01	Lehrmittel Mezs d'instrucziun	29'441.82		37'400		34'632.32	
310.02	Lehrmittel Handarbeit Mezs d'instrucziun lavur manuela	9'281.50		9'600		7'297.80	
311.01	Anschaffung Schulmobiliar Acquists mobiliar	564.63		1'000		1'209.30	
311.02	Anschaffungen Apparate, Maschinen Acquists apparatusas, maschinas	242.15		5'500		5'499.00	
315.00	Unterhalt Mobiliar Mantegnimaint mobiliar	33.10		2'000			
315.01	Unterhalt Maschinen, Apparate Mantegnimaint maschinas					602.00	
317.00	Spesen Spaisas	80.00				322.00	
317.01	Exkursionen Excursiuns	10'924.15		11'500		7'971.70	
319.00	Übrige Aufwendungen Ulteriurs cuosts	7'660.75		14'200		8'911.55	
436.00	Versicherungsleist. (EO/FAK) Entredgias da sgúraunzas		22'184.45				2'784.05
439.00	Diverse Einnahmen Diversas entredgias		3'169.55		3'000		7'091.55
452.00	Schulgelder Auswärtiger Pajamaints d'externs		9'295.90				2'304.10
461.00	Kantonsbeiträge Subvenziuns chantunelas		210'773.25		175'140		257'128.55
461.01	Kantonsbeiträge Zweisprachigkeit Subvenziuns chantunelas bilinguited		38'066.00		55'600		24'650.70
213	IKK m. b. B.						
	IKK	333'020.35	26'933.05	410'900	30'000	384'718.25	28'962.95
	Nettoergebnis / saldo		306'087.30		380'900		355'755.30
302.01	Besoldungen IKK m. b. B. Salaris IKK	272'909.35		339'500		323'344.05	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge IKK m. b. B. Sgúraunzas socielas IKK	21'761.20		27'300		25'504.45	
304.01	Personalversicherungsbeitr. IKK m. b. B. Chascha da pensiun IKK	25'855.35		32'000		29'582.00	
305.01	Unfallversicherungsbeiträge IKK m. b. B. Sgúraunza cunter accidaints IKK	1'569.40		2'100		1'748.50	
308.00	Stellvertretungskosten Rimplazzamaints	1'261.80				168.25	
309.01	Allg. Personalaufwand Cuosts generels da persunel	3'862.35		500		216.95	
309.02	Weiterbildungskosten Cuosts da perfecziunamaint	2'694.70		4'000		446.55	
310.02	Lehrmittel IKK m. b. B. Mezs d'instrucziun IKK	2'475.45		4'000		3'707.50	
311.01	Anschaffung Mobiliar IKK m. b. B. qAcquists mobiliar IKK	531.65		1'000			
319.01	Übrige Aufwendungen Ulteriurs cuosts	99.10		500			
452.00	Schulgelder Auswärtiger Pajamaints d'externs		26'933.05		30'000		28'962.95

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
216	Oberstufe						
	S-chelin ot	1'381'953.08	630'459.90	1'372'660	580'360	1'457'455.92	784'319.15
	Nettoergebnis / saldo		751'493.18		792'300		673'136.77
302.00	Besoldungen						
	Salaris	1'077'440.70		1'054'000		1'129'527.15	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge						
	Sgüraunzas socielas	86'621.75		85'000		90'293.25	
304.00	Personalversicherungsbeiträge						
	Chascha da pensiun	87'897.70		90'000		95'203.20	
305.00	Unfallversicherungsbeiträge						
	Sgüraunza cunter accidaints	5'449.65		6'400		5'490.90	
308.00	Stellvertretungskosten						
	Rimplazzamaints	9'192.40		5'000		25'583.00	
309.01	Allg. Personalaufwand						
	Cuosts generels da persunel	2'207.95		3'000		4'284.35	
309.02	Weiterbildungskosten						
	Cuosts da perfecziunamaint	12'523.50		5'000		5'286.15	
310.01	Lehrmittel						
	Mezs d'instrucziun	28'926.63		42'800		27'194.53	
310.02	Lehrmittel HW und Textil						
	Mezs d'instrucziun economia chasauna	17'579.45		15'030		17'103.65	
311.01	Anschaffung Schulmobiliar						
	Acquists mobiliar			9'800			
311.02	Anschaffungen Apparate, Maschinen						
	Acquists apparatus, maschinas	2'004.00		2'000		991.99	
311.03	Anschaffungen HW						
	Acquists economia chasauna	658.55		1'000		3'194.00	
315.00	Unterhalt Mobiliar						
	Mantegnimaint mobiliar			2'000		30.90	
315.01	Unterhalt Apparate, Maschinen						
	Mantegnimaint maschinas	3'128.40		1'000		235.85	
315.02	Unterhalt HW						
	Mantegnimaint economia chasauna			3'300		935.95	
317.00	Exkursionen						
	Excursiuns	19'310.05		18'000		15'866.25	
317.01	Spesen						
	Spaisas	114.00					
319.00	Uebrige Aufwendungen						
	Ulteriurs cuosts	17'727.75		17'800		23'813.10	
390.08	Interne Verrechnungen Gemeindeverwaltung						
	Prestaziuns internas administr. cumünela	11'170.60		11'530		12'421.70	
436.00	Versicherungsleist. (EO, FAK)						
	Entredgias da sgüraunzas						11'203.00
439.00	Diverse Einnahmen						
	Diversas entredgias		6'536.05		5'000		8'732.70
452.00	Schulgelder Auswärtiger						
	Pajamaints d'externs		472'647.70		430'000		574'822.20
461.00	Kantonsbeiträge						
	Subvenziuns chantunelas		135'609.00		117'760		174'664.45
461.01	Kantonsbeiträge Zweisprachigkeit						
	Subvenziuns chantunelas bilinguited		15'667.15		27'600		14'896.80
217	Schulliegenschaften/Anlagen						
	Edifizis ed implaunts scolastics	928'653.95	45'617.20	941'400	43'400	1'019'473.41	58'908.35
	Nettoergebnis / saldo		883'036.75		898'000		960'565.06
301.00	Besoldungen						
	Salaris	161'683.60		165'000		216'371.60	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge						
	Sgüraunzas socielas	12'284.75		13'500		17'316.55	
304.00	Personalversicherungsbeiträge						
	Chascha da pensiun	15'317.40		15'500		14'658.00	
305.00	Unfallversicherungsbeiträge						
	Sgüraunza cunter accidaints	796.50		1'000		1'035.10	
309.01	Allg. Personalaufwand						
	Cuosts generels da persunel	70.75		1'000		350.40	
311.00	Anschaffungen Mobiliar, Maschinen						
	Acquists mobiliar, maschinas	6'282.20		3'000		2'802.40	
311.01	Anschaffungen Turnhalleninventar						
	Acquists inventar sela da gimnastica	733.85		6'000		4'817.45	

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
312.00	Wasser, Energie, Heizung						
	Ova, energia, s-chudamaint	96'407.65		80'000		62'165.10	
313.00	Betriebs- + Verbrauchsmaterial						
	Materiel da gestiun	24'216.24		20'000		27'722.15	
314.00	Unterhalt Liegenschaften						
	Mantegnimaint edifizis ed implaunts	21'587.29		40'000		32'881.96	
314.01	Unterhalt Aussenanlagen						
	Mantegnimaint implaunts exteriurs	1'445.20		3'000		660.80	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen						
	Mantegnimaint mobiliar, maschinas	2'231.65		3'000		7'678.65	
315.01	Unterhalt Turnhalleninventar						
	Mantegnimaint inv. sela da gimnastica	1'705.55		3'000		1'538.50	
317.00	Spesen						
	Spaisas			500			
318.00	Versicherungen, Gebühren						
	Sgüraunzas, taxas	21'240.79		22'000		21'329.22	
318.01	Telefon						
	Telefon	1'341.63		2'000		1'297.32	
319.00	Allg. Sachaufwand						
	Cuosts generels da materiel			1'000		8'388.71	
390.00	Anteil Personalaufwand Abwart						
	Part cuosts da persunel custodi			500		26.50	
390.03	Interne Verrechnung Schule						
	Sqints interns scoula	47'016.00		47'100		47'533.00	
390.06	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit	78'300.00		78'300		84'600.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung						
	Squints interns amortisaziun	435'992.90		436'000		466'300.00	
427.00	Mietzinserträge						
	Fits		31'200.20		31'000		31'200.20
434.00	Benützunggebühren						
	Taxas		1'032.00		500		600.00
436.00	Versicherungsleist. (EO/FAK)						
	Entredgias da sgüraunzas		1'485.00				6'249.00
439.00	Diverse Einnahmen						
	Diversas entredgias						4'104.45
461.00	Kantonsbeiträge						
	Subvenziuns chantunelas						4'854.70
490.10	Interne Verrechnungen Raumbenützung						
	Squints interns		1'900.00		1'900		1'900.00
490.11	Interne Verrechnungen Truppenunterkünfte						
	Squints interns quartier per truppas		6'000.00		6'000		6'000.00
490.12	Interne Verrechnungen Zivilschutz						
	Squints interns protecziun civila		4'000.00		4'000		4'000.00
219	Volksschule übriges						
	Scoula publica, ulteriuras	459'498.47	118'418.75	487'980	110'400	456'197.18	112'557.85
	Nettoergebnis / saldo		341'079.72		377'580		343'639.33
300.00	Entschädigungen, Sitzungsgelder						
	Indemnisaziuns	9'050.00		7'000		7'450.00	
301.00	Sekretariat						
	Secretariat	77'232.55		81'000		81'179.70	
302.00	Schulleitung						
	Direcziun da la scoula	132'308.80		143'000		121'906.80	
302.01	Filomelas						
	Filomelas	5'740.05		7'080		7'152.90	
302.02	Romanisch-Deutsche Zweisprachigkeit						
	Bilingüited	13'541.45		12'500		22'907.65	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge						
	Sgüraunzas socielas	18'326.80		20'000		17'983.05	
304.00	Personalversicherungsbeiträge						
	Chascha da pensiun	18'720.45		19'000		19'501.00	
305.00	Unfallversicherungsbeiträge						
	Sgüraunza cunter accidaints	1'245.20		1'500		1'096.15	
309.00	Allg. Personalaufwand						
	Cuosts generels da persunel	4'256.74		2'000		433.90	
309.01	Weiterbildung Schulleiter u. Sekretariat						
	Scoulaziun direcziun e secretariat	13'950.35		3'000		3'085.90	

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
309.02	Schulinterne Weiterbildung Scoulaziun interna	5'725.00		10'000		6'952.60	
310.00	Büromaterial, Drucksachen						
310.01	Materiel da büro, publicaziuns Schulmaterial aller Stufen	463.40		1'000		3'210.95	
311.00	Materiel da scoula Uebrige Anschaffungen	23'695.20		30'000		24'474.90	
315.00	Ulteriurs acquists Unterhalt EDV	2'847.65		5'000		5'783.25	
317.00	Mantegnimaint EED Spesensschädigungen	28'174.53		28'000		22'147.63	
318.01	Spaisas Schülerunfallversicherung	983.20		1'500			
318.05	Sgüraunza d'accidaints per scolars Telefon	1'494.00		1'500		1'928.00	
318.06	Telefon Porti, Radio, TV	2'725.45		6'000		3'444.90	
318.08	Portos, radio e televisiun Schulhort	597.50		1'000		1'862.45	
319.00	Canorta Bibliothek Samedan/Bever	9'156.95		19'100		8'353.10	
319.01	Biblioteca da Samedan/Bever Uebriger Sachaufwand	8'300.00		8'300		8'300.00	
319.02	Ulteriurs cuosts da materiel Schulsozialarbeit	20'761.65		18'000		10'628.35	
319.03	Lavur soziela Evaluation Zweisprachigkeit	43'679.45		50'500		44'071.90	
319.04	Evaluaziun bilinguited Übriger Sachaufwand Filomelas					14'872.00	
436.00	Ulteriurs cuosts filomelas Versicherungsleist. (EO/FAK)	16'522.10		12'000		17'470.10	
439.00	Entredgias da sgüraunzas Diverse Einnahmen		1'537.20				10'292.00
439.01	Diversas entredgias Diverse Einnahmen Filomelas	7'231.90		1'000		5'416.40	
452.00	Diversas entredgias filomelas Schulsozialarbeit Auswärtige	19'211.05		18'000		17'011.95	
461.00	Pajamaints per lavur sociela d'externs Kantonsbeiträge Schulleitung	13'263.60		12'500			
	Subvenziuns chantunelas direcziun	77'175.00		78'900		79'837.50	
220	Sonderschulung/Kleinklassen						
	Scoula auxiliara	347'483.43	8'427.25	334'600	58'000	371'892.95	2'913.35
	Nettoergebnis / saldo		339'056.18		276'600		368'979.60
302.00	Assimilationsunterricht Instucziun d'assimilaziun	110'401.85		103'300		109'240.35	
302.01	Begabungs- und Begabtenförderung Promoziun talents	47'416.80		57'200		43'027.00	
303.00	Sozialversicherungen Sgüraunzas socielas	12'597.90		12'900		12'186.15	
304.00	Personalversicherungsbeiträge Chascha da pensiun	11'723.40		13'000		11'960.55	
305.00	Unfallversicherungen Sgüraunzas cunter accidaints	838.60		1'000		835.20	
309.01	Allg. Personalaufwand Cuosts generals da persunel	70.68		1'000			
309.02	Weiterbildung IL und Begabtenförderung Cuosts da perfecziunamaint talents	2'280.00		4'000		1'221.50	
310.00	Lehrmittel IL Mezs d'instrucziun IL	498.50		1'000		709.60	
310.01	Lehrmittel Begafö Mezs d'instrucziun talents	285.60		1'500		754.45	
352.02	Beitrag Sonderschule Contribuziun scoula auxiliara	12'227.10		10'000		17'581.05	
352.03	Beitrag Logopädie, Diskalkulie Contribuziun logopedia, discalculia	35'892.80		51'500		50'000.00	
352.05	Taggelder IV Diarias SI	71'180.20		45'200		85'710.40	

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
352.07	Talentschule						
	Scoula per talents	40'250.00		33'000		38'666.70	
352.08	Transporte Talentschule						
	Transport scoula per talents	1'820.00					
452.00	Rückerstattungen Gemeinden						
	Restituziuns Vschinaunchas		3'341.00				
461.00	Kantonsbeiträge Assimilation				58'000		
	Subvenzziuns chantunelas assimilaziun						
461.01	Kantonsbeiträge Transporte						
	Subvenzziuns chantunelas transports		5'086.25				2'913.35
221	Mittagstisch						
	Maisa da mezdi	66'869.10	58'062.05	56'550	31'000	51'060.30	44'839.75
	Nettoergebnis / saldo		8'807.05		25'550		6'220.55
301.00	Besoldungen Mittagstisch						
	Salaris maisa da mezdi	24'142.65		22'000		16'038.10	
301.01	Besoldung Tagesstrukturen						
	Salari structura dal di	19'611.80		16'200		13'291.65	
303.00	Sozialversicherungen						
	Sgüraunzas socielas	3'504.05		3'100		2'342.10	
305.00	Unfallversicherungen						
	Sgüraunzas cunter accidaints	193.60		250		160.45	
318.00	Verpflegung						
	Mangiativas	19'417.00		15'000		19'228.00	
434.00	Beiträge Mittagstisch						
	Contribuziuns maisa da mezdi		27'083.00		15'000		25'931.00
434.01	Beiträge Tagesstrukturen						
	Contribuziuns structura dal di		12'583.50		8'000		10'010.00
436.00	Versicherungsleist. (EO/FAK)						
	Entredgias da sgüraunzas		5'579.70				
461.00	Kantonsbeiträge Tagesstrukturen						
	Subvenzziuns chantunelas structura dal di		12'815.85		8'000		8'898.75
230	Berufsbildung						
	Fuormaziun professiunela	272'583.95	150'212.00			2'637'549.41	
	Nettoergebnis / saldo		122'371.95				2'637'549.41
314.00	Unterhalt Wohnung und Mensa BS						
	Mantegnimaaint abitaziun e mensa SP	29'283.95					
365.00	Beiträge an kaufmännische Berufsschulen						
	Contribuziuns scoulas commerciali					-4'255.20	
365.01	Beiträge an Gewerbeschulen						
	Contribuziuns scoulas industrielas					-2'100.45	
365.02	Standortbeitrag KBS/GS						
	Contribuziun supplementera					'-694.00	
365.03	Beiträge an andere Lehrinstitute						
	Contrib. ulteriurs inst. da fuormaziun					'-822.00	
365.04	Beiträge Berufswahlschule						
	Contribuziuns tscherna professiun					1'323.75	
390.06	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit	38'400.00					
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung						
	Squints interns amortisaziun	204'900.00					
393.32	Int. Verr. Sonderabschreibung						
	Squints interns amortisaziuns extras					2'644'097.31	
427.00	Mietzinserrträge						
	Fits		150'212.00				
250	Untergymnasien						
	Pregimnasis	171'312.15		131'000		167'325.00	
	Nettoergebnis / saldo		171'312.15		131'000		167'325.00
365.00	Beitrag Untergymnasien						
	Contribuziun pregimnasis	171'312.15		131'000		167'325.00	
03	KULTUR UND FREIZEIT						
	CULTURA E TEMP LIBER	3'866'803.10	433'291.88	2'613'900	435'600	3'473'591.63	458'774.90
	Nettoergebnis / saldo		3'433'511.22		2'178'300		3'014'816.73

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
300	Kulturförderung						
	Promoziun da la cultura	886'542.33	750.00	178'150		159'758.25	2'991.00
	Nettoergebnis / saldo		885'792.33		178'150		156'767.25
302.00	Romanisch-Deutsche Zweisprachigkeit						
	Bilinguited	8'125.00		7'500		21'241.10	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge						
	Sgüraunzas socielas	126.05		600		1'207.45	
304.00	Personalversicherungsbeiträge						
	Chascha da pensiun	120.00		150		1'550.00	
305.00	Unfallversicherungsbeiträge						
	Sgüraunza cunter accidaints	37.05		50		90.30	
318.00	Bundesfeier						
	Festa federela	16'559.23		15'000		20'009.40	
365.03	Uebrige Beiträge						
	Ulteriuras contribuziuns	2'668.00		2'000		3'550.00	
365.05	Bibliothek						
	Biblioteca	9'300.00		9'300		9'300.00	
390.00	Anteil Aufwand Werkgruppe						
	Part cuosts da gruppa manuela	64'497.00		60'000		62'620.00	
390.03	Interne Verrechnung Kultur lokal						
	Squints interns cultura local	5'390.00		4'950		7'290.00	
390.06	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit	11'500.00		12'400		5'200.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung						
	Squints interns amortisaziun	61'500.00		66'200		27'700.00	
393.32	Int. Verr. Sonderabschreibung						
	Squints interns amortisaziuns extras	706'720.00					
436.00	Rückerstattungen						
	Restituziuns						2'341.00
439.00	Diverse Einnahmen						
	Diversas entredgias		750.00				650.00
330	Parkanlagen, Wanderwege						
	Parcs, semdas	151'436.70		230'800		254'934.40	
	Nettoergebnis / saldo		151'436.70		230'800		254'934.40
311.00	Anschaffungen						
	Acquists			1'000			
314.00	Wander- und Bikewege						
	Sendas e bike	18'918.40		60'000		26'669.30	
314.01	Winterwanderweg Roseg						
	Senda d'inviern Roseg	2'940.00		5'000		3'332.00	
314.02	Dorfverschönerung						
	Imbellimaint da la vschinauncha	2'227.95		2'000		1'180.50	
314.03	Übrige						
	Ulteriurs quosts	5'228.35		16'000		5'786.60	
390.00	Anteil Personalaufwand Werkgruppe						
	Part cuosts da persunel gruppa manuela	122'120.00		140'000		139'567.00	
390.06	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit			1'100		1'200.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung						
	Squints interns amortisaziun	2.00		5'700		6'200.00	
393.32	Int. Verr. Sonderabschreibung						
	Squints interns amortisaziuns extras					70'999.00	
340	Sport						
	Sport	763'997.90	41'208.80	444'600	31'000	1'240'891.55	40'286.10
	Nettoergebnis / saldo		722'789.10		413'600		1'200'605.45
311.00	Anschaffungen						
	Acquists	1'204.00		500		462.65	
313.00	Betriebsmittel						
	Materiel da gestiun	11'303.05		15'000		9'467.55	
314.00	Unterhalt Sportanlagen						
	Mantegnimaint implaunts da sport	3'204.30		2'000		4'366.80	
314.01	Ausserordentlicher Loipenunterhalt						
	Mantegnimaint extraordinari loipas	21'901.60		25'000		24'227.65	

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
314.02	Unterhalt Langlaufzentrum						
	Mantegnimaint center da passlung			500			
314.03	Ausserordentlicher Pistenunterhalt						
	Mantegnimaint extraordinari pista	23'877.10		12'000		19'348.55	
315.00	Unterhalt Maschinen						
	Mantegnimaint maschinas	43'389.30		25'000		33'159.50	
316.00	Garagierung Loipenmaschine						
	Garascha ratrac	7'290.00		7'300		7'290.00	
316.01	Langlaufzentrum Golf						
	Center da passlung Golf	8'750.00		5'000		1'250.00	
316.02	Restaurant Skillift Survih						
	Restorant runel Survih	1'000.00		1'000		1'000.00	
318.00	Versicherungen						
	Sgúraunzas	6'391.35		7'000		6'393.65	
319.00	Allg. Sachaufwand						
	Cuosts generels da materiel	157.70		1'000		288.85	
352.00	Loipenunterhalt						
	Mantegnimaint loipas	48'600.00		50'000		48'600.00	
361.00	Anteil Sportkurse						
	Part cuors da sport			500			
390.00	Interne Leistungen ESM						
	Quints interns ESM	91'603.00		40'000		64'014.00	
390.01	Interne Leistungen Loipen, Sport						
	Quints interns loipas, sport	46'100.00		40'000		78'349.00	
390.03	Interne Verrechnung Sport lokal						
	Squints interns sport local	50'764.50		63'900		49'719.85	
390.04	Leistungen für Skillift Survih AG						
	Squints per skillift survih	36'260.00		39'000		35'755.50	
390.06	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit	4'100.00		15'200		15'500.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung						
	Squints interns amortisaziun	35'302.00		94'700		99'100.00	
393.32	Int. Verr. Sonderabschreibung						
	Squints interns amortisaziuns extras	322'800.00				742'598.00	
434.00	Einnahmen						
	Entredgias		40'747.35		31'000		36'017.90
436.01	Rückerstattung aus Sachversicherung						
	Entredgias da sgúraunzas		461.45				4'268.20
341	Sper l'En						
	Sper l'En	22'182.84	43'127.80	28'550	40'000	27'116.83	44'814.65
	Nettoergebnis / saldo	20'944.96		11'450		17'697.82	
312.00	Heizung, Wasser, Energie						
	S-chudamaint, ova, energia	18'070.20		20'000		18'487.80	
313.00	Betriebs- + Verbrauchsmaterial						
	Materiel da gestiun			500			
314.00	Unterhalt Liegenschaft						
	Mantegnimaint edifizi	1'674.85		5'000		6'181.25	
318.00	Versicherungen, Gebühren						
	Sgúraunzas, taxas	2'437.79		2'550		2'447.78	
319.00	Allg. Sachaufwand						
	Cuosts generels da materiel			500			
427.00	Pachtzinserträge						
	Fits		43'127.80		40'000		44'814.65
342	Promulins Arena						
	Promulins Arena	1'851'085.98	348'205.28	1'707'900	364'500	1'768'595.55	370'520.10
	Nettoergebnis / saldo		1'502'880.70		1'343'400		1'398'075.45
301.00	Besoldungen						
	Salaris	278'064.85		300'000		275'705.15	
301.01	Pikettenschädigungen						
	Piket	7'300.00		7'500		7'240.00	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge						
	Sgúraunzas socielas	23'052.35		24'000		22'575.65	
304.00	Personalversicherungsbeiträge						
	Chascha da pensiun	20'573.10		25'000		24'611.80	
305.00	Unfallversicherungsbeiträge						
	Sgúraunza cunter accidaint	1'354.70		1'800		1'221.40	

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
306.00	Ausrüstungen						
	Vstieus	30.65		2'000		600.00	
309.00	Allgemeiner Personalaufwand						
	Cuosts generels da persunel	2'526.35		6'500		2'372.55	
310.00	Büromaterial, Drucksachen						
	Materiel da büro, stampas	2'152.96		5'000		1'851.13	
310.01	Marketing						
	Marketing	5'280.35		10'000		8'097.25	
311.00	Anschaffungen Mobiliar, Apparate						
	Acquists mobillas, apparatusas	7'575.50		5'000		4'333.05	
312.00	Heizung						
	S-chudamaint	31'685.15		40'000		34'986.45	
312.01	Energie						
	Energia	83'734.65		85'000		83'719.70	
312.02	Wasser, Abwasser						
	Ova	20'534.00		20'000		17'816.15	
313.00	Betriebsstoffe						
	Carburants	925.68		1'500		893.83	
313.01	Verbrauchsmaterial						
	Materiel da gestiun	6'535.91		5'000		3'923.45	
314.00	Baulicher Unterhalt						
	Mantegnimaint dals stabilimaints	3'953.58		10'000		1'933.35	
314.01	Unterhalt KEB						
	Mantegnim. piazza da glatsch artificiaela	23'490.55		28'000		41'025.61	
314.02	Unterhalt Aussenanlagen						
	Mantegnimaint implaunts externs	14'041.30		14'000		35'868.65	
314.03	Unterhalt MZH						
	Mantegnimaint sela polivalenta	15'010.30		18'000		19'804.91	
315.00	Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen						
	Mantegnimaint veiculs, maschinas	9'384.60		9'000		9'925.25	
315.01	Unterhalt EDV						
	Mantegnimaint EED	797.65		2'000		322.90	
317.00	Spesen						
	Spaisas	1'406.60		1'000		80.90	
318.00	Versicherungen, Gebühren						
	Sgüraunzas, taxas	22'714.30		25'000		22'815.52	
318.01	Telefon						
	Telefon	2'578.85		1'500		1'043.95	
318.04	Gebühren und Abgaben						
	Taxas			500			
318.05	Leistungen durch Dritte						
	Prestaziuns tras terz	7'806.35		10'000		9'488.35	
319.00	Übriger Sachaufwand						
	Ulteriurs cuosts generels	1'161.20		5'000		4'956.60	
390.00	Interne Verrechnung Werkdienst						
	Sqints gruppa cumünela	6'440.00		15'000		9'682.00	
390.06	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit	159'800.00		159'800		173'900.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung						
	Squints interns amortisaziun	860'800.00		860'800		937'800.00	
390.08	Interne Verrechnung Gemeindeverwaltung						
	Squints administraziun cumünela	10'274.50		10'000		10'000.00	
393.32	Int. Verr. Sonderabschreibung						
	Squints interns amortisaziuns extras	220'100.00					
427.00	Pachtzinserträge						
	Fits		20'514.05		18'000		12'000.00
434.00	Einnahmen Bandenwerbung						
	Entredgias reclama		28'060.46		30'000		28'996.15
434.01	Einnahmen aus Vermietungen KEB						
	Entredgias per l'utilisaziun		27'462.00		25'000		28'822.00
434.02	Einnahmen Schlittschuhvermietung						
	Entredgias fittaunza pattins		6'015.00		6'500		9'419.00
434.03	Einnahmen Sportanlagen						
	Entredgias implaunts da sport		48'649.75		56'000		54'132.75
434.05	Einnahmen MZH						
	Entredgias halla polivalenta		41'254.60		36'000		39'349.00
436.00	Versicherungsleist. (FAK/UVG)						
	Entredgias da sgüraunzas						904.00
436.01	Rückerstattung aus Sachversicherung						
	Entredgias da sgüraunzas		2'703.37				2'108.45

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
439.00	Übrige Einnahmen						
	Ulteriuras entredgias		690.20		5'000		2'521.40
463.00	Beitrag Berufsschulen						
	Contribuziuns scoulas professiunelas		48'860.00		48'000		49'476.00
490.00	Interne Verrechnung						
	Prestaziuns internas		123'995.85		140'000		142'791.35
390	Kirche						
	Baselgia	191'557.35		23'900	100	22'295.05	163.05
	Nettoergebnis / saldo		191'557.35		23'800		22'132.00
314.00	Unterhalt Kirchtürme						
	Mantegnimaint cluchers	49'459.75		5'000		6'062.90	
315.00	Unterhalt Turmuhr						
	Mantegnimaint ura	1'917.15		3'000		852.05	
315.01	Unterhalt Kirchglockenanlage						
	Mantegnimaint sains	1'680.45		3'000		1'188.35	
390.06	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit	2'000.00		2'000		2'200.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung						
	Squints interns amortisaziun	10'900.00		10'900		11'991.75	
393.32	Int. Verr. Sonderabschreibung						
	Squints interns amortisaziuns extras	125'600.00					
439.00	Übrige Einnahmen						
	Ulteriuras entredgias				100		163.05
04	GESUNDHEIT						
	SANDET	3'404'992.85	408'158.44	1'233'700		1'556'117.05	247'306.94
	Nettoergebnis / saldo		2'996'834.41		1'233'700		1'308'810.11
400	Spitäler						
	Ospidels	2'527'865.60	408'158.44	714'900		798'819.20	241'668.54
	Nettoergebnis / saldo		2'119'707.16		714'900		557'150.66
361.00	Defizit Spital OE						
	Deficit ospidel EO	243'765.60		244'000		297'805.20	
361.01	Beitrag Fallpauschale Spital OE						
	Contribuziun pauschela per cas ospidel EO	106'688.00		106'300		99'541.00	
361.02	Beitrag Fallpauschale Drittpitäler						
	Contribuziun pauschela ulteriurs ospidels	150'912.00		175'000		195'273.00	
390.06	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit	29'900.00		29'900		32'600.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung						
	Squints interns amortisaziun	159'700.00		159'700		173'600.00	
393.32	Int. Verr. Sonderabschreibung						
	Squints interns amortisaziuns extras	1'836'900.00					
461.01	Rückerstattungen Spital OE						
	Restituziuns ospidel EO		408'158.44				241'668.54
410	Kranken- und Pflegeheime						
	Chesas da chüra e fliamaint	718'192.50		338'800		586'698.15	
	Nettoergebnis / saldo		718'192.50		338'800		586'698.15
361.01	Pflegetaxen						
	Taxas da fliamaint	323'658.40		300'000		300'798.15	
390.06	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit	600.00		6'100		4'200.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung						
	Squints interns amortisaziun	3'200.00		32'700		22'500.00	
393.32	Int. Verr. Sonderabschreibung						
	Squints interns amortisaziuns extras	390'734.10				259'200.00	
440	Ambulante Krankenpflege						
	Chüra d'amalos ambulanta	149'856.95		170'000		162'217.40	5'638.40
	Nettoergebnis / saldo		149'856.95		170'000		156'579.00
362.01	Spitex						
	Spitex	149'856.95		170'000		162'217.40	
436.00	Rückerstattungen						
	Restituziuns						5'638.40

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
460	Schulgesundheitsdienst						
	Servezzan medicinel scolastic	9'077.80		10'000		8'382.30	
	Nettoergebnis / saldo		9'077.80		10'000		8'382.30
301.00	Schularzt, Schulzahnarzt Meidi, daintist	9'077.80		10'000		8'382.30	
05	SOZIALE WOHLFAHRT						
	BAINESSER SOCIEL	559'265.75	48'372.70	354'100	6'000	350'990.90	124'680.80
	Nettoergebnis / saldo		510'893.05		348'100		226'310.10
581	Unterstützungen						
	Sustegns	107'250.20	42'473.95	100'100		136'829.60	54'605.05
	Nettoergebnis / saldo		64'776.25		100'100		82'224.55
319.00	Allg. Sachaufwand Cuosts generels da materiel	82.00		100		82.05	
361.00	Kantonaler Lastenausgleich Egualisaziun chantunela					49'178.00	
361.02	Rückerstattung Kantonsbeiträge Restituziun subvenziuns chantunelas	3'990.05					
366.00	Unterstützungen Sustegns	103'178.15		100'000		87'569.55	
436.00	Rückerstattungen Restituziuns		23'513.20				54'605.05
461.00	Kantonsbeiträge Subvenziuns chantunelas		18'960.75				
589	Übrige Wohlfahrt						
	Ulterior provedimaint	451'615.55	5'898.75	253'000	6'000	213'761.30	70'075.75
	Nettoergebnis / saldo		445'716.80		247'000		143'685.55
318.00	Rechtshilfe Cuosts giuridics			2'000			
318.01	Obstaktionen Acziuns da frütta	1'939.85		6'000		3'702.50	
319.00	Allg. Sachaufwand Cuosts generels da materiel			500			
351.00	Entschädigung an Kanton Indemnisaziun chantun	16'498.70					
361.00	Kantonale Integrationsförderung Promoziun d'integraziun chantunela	4'827.15		5'000		4'876.25	
361.01	Beitrag regionaler Sozialdienst Contribution servezzan social regiunel	73'465.25		70'000		64'853.80	
365.02	KIBE Kinderbetreuung Engadin KIBE Engiadina	92'294.60		105'000		88'582.75	
365.03	Standort- und Solidaritätsbeitrag KIBE Contribuziun supplementara KIBE	16'390.00		16'500		16'390.00	
366.00	Alimentenbevorschussung Avanzamaint d'alimaints			25'000		10'256.00	
390.06	Interne Verrechnung Zins Squints interns fit	3'600.00		3'600		4'000.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung Squints interns amortisaziun	19'400.00		19'400		21'100.00	
393.32	Int. Verr. Sonderabschreibung Squints interns amortisaziuns extras	223'200.00					
436.00	Rückerstattungen Restituziuns		4'083.90				66'373.25
439.01	Einnahmen Obstaktionen Entredgias vendita frütta		1'814.85		6'000		3'702.50
590	Hilfsaktionen						
	Acziuns da solidarited	400.00		1'000		400.00	
	Nettoergebnis / saldo		400.00		1'000		400.00
365.00	Beiträge an Institutionen Contribuziuns ad instituziuns	400.00		1'000		400.00	

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
06	VERKEHR						
	TRAFIC	4'233'708.55	1'703'591.88	4'340'500	1'401'030	4'913'341.80	1'676'031.79
	Nettoergebnis / saldo		2'530'116.67		2'939'470		3'237'310.01
620	Strassen und Plätze						
	Vias e piazzas	1'543'853.65	14'589.53	1'804'400	7'000	2'286'573.85	80'353.80
	Nettoergebnis / saldo		1'529'264.12		1'797'400		2'206'220.05
314.00	Markierung und Signalisation						
	Signalisaziun	22'971.00		35'000		21'180.35	
314.01	Winterdienst						
	Servezzan invernel	103'440.40		200'000		87'671.40	
314.02	Allgemeiner Unterhalt						
	Mantegnimaint generel	273'271.50		355'000		292'188.45	
314.03	Unterhalt Rosegstrasse						
	Mantegnimaint via Roseg	24'947.75		15'000		16'111.05	
314.04	Winterdienst alte Kantonsstrassen						
	Servezzan invernel vias chantunelas					113'717.90	
318.00	Entsorgung Strassenwischgut						
	Restaunzas maschina da cunagir	9'856.30		15'000		8'400.55	
319.00	Übriger Sachaufwand						
	Ulteriurs cuosts da materiel	2'868.75		3'000		7'010.20	
390.00	Anteil Personalaufwand Werkgruppe						
	Part cuosts da persunel gruppa manuela	269'020.00		260'000		241'416.00	
390.06	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit	132'200.00		145'500		148'400.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung						
	Squints interns amortisaziun	705'277.95		775'900		791'677.95	
393.32	Int. Verr. Sonderabschreibung						
	Squints interns amortisaziuns extras					558'800.00	
434.00	Fahrbewilligungen Val Roseg						
	Permiss val Roseg		2'911.35		2'000		2'037.50
439.00	Uebrige Einnahmen						
	Ulteriuras entredgias		11'678.18		5'000		10'063.50
452.01	Beiträge Gemeinden Winterdienst alte Kan						
	Contribuziun vschinaunchas servezzan						68'252.80
622	Werkdienst						
	Gruppa manuela	1'535'245.70	1'235'177.34	1'558'200	1'104'130	1'547'933.22	1'182'015.60
	Nettoergebnis / saldo		300'068.36		454'070		365'917.62
301.00	Besoldungen						
	Salaris	810'148.00		825'000		823'595.50	
301.01	Pikettgelder						
	Piket	5'180.00		10'000		11'468.00	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge						
	Sgüraunzas socielas	65'335.45		66'000		66'244.35	
304.00	Personalversicherungsbeiträge						
	Chascha da pensiun	72'571.00		73'000		75'176.30	
305.00	Unfallversicherung						
	Sgüraunza cunter accidaints	11'254.45		12'000		11'585.20	
306.00	Ausrüstungen						
	Vstieus	8'526.05		14'000		9'880.80	
309.00	Allgemeiner Personalaufwand						
	Cuosts generels da persunel	4'223.30		3'000		6'122.40	
311.00	Anschaffungen Maschinen						
	Acquists maschinas	15'428.85		10'000		14'191.55	
312.00	Wasser, Energie, Heizung						
	Ova, energia, s-chudamaint	28'579.15		30'000		29'552.85	
313.00	Verbrauchsmaterial						
	Materiel da gestiun	14'192.30		20'000		17'648.74	
313.01	Betriebsstoffe						
	Carburants	57'120.41		50'000		53'716.70	
314.00	Unterhalt Werkhof						
	Mantegnimaint officina	21'292.35		20'000		14'410.60	
315.00	Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen						
	Mantegnimaint veiculs, maschinas	121'940.51		120'000		108'458.40	
317.00	Spesen						
	Spaisas	5'065.00		5'000		3'129.00	

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.00	Versicherungen, Gebühren Sgüraunzas, taxas	45'513.84		49'000		46'435.29	
318.01	Telefon	4'286.14		4'000		3'831.54	
319.00	Allg. Sachaufwand Cuosts generels da materiel			1'000		277.60	
360.00	Leistungsabhängige Schwerverkehrsabgabe Taxa traffic pesant	3'619.00		2'600		4'156.45	
390.01	Anteil Personalaufwand Part cuosts da persunel	35'000.00		35'000		35'000.00	
390.06	Interne Verrechnung Zins Squints interns fit	18'400.00		18'600		19'300.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung Squints interns amortisaziun	187'569.90		190'000		193'751.95	
427.00	Mietzinsen Fits		46'980.00		47'000		46'980.00
434.00	Entschädigung Skilift Survih AG Indemnisaziun Skilift Survih SA		20'833.50		20'000		15'760.50
436.00	Versicherungsleist. (FAK/SUVA) Entredgias da sgüraunzas						11'107.05
436.01	Rückerstattungen Restituziuns		11'508.44				2'360.90
439.00	Diverse Einnahmen Diversas entredgias		21'520.40		8'000		18'303.65
490.00	Interne Verrechnungen Prestaziuns internas		1'134'335.00		1'029'130		1'087'503.50
623	Parkplätze Plazzas da parkegi	60'317.35	125'772.15	69'100	100'000	57'255.20	113'529.30
	Nettoergebnis / saldo	65'454.80		30'900		56'274.10	
314.00	Allgemeiner Unterhalt Mantegnimaint generel	5'122.70		5'000			
314.01	Winterdienst Servezzan invernel	13'235.70		15'000		11'232.25	
316.00	Parkplatzmieten Fits	28'208.00		34'000		33'158.00	
318.00	Unterhalt Parkuhren Mantegnimaint parkometers	3'650.95		5'000		2'064.95	
318.01	Gebühren, Abgaben, Versicherungen Taxas, sgüraunzas	1'800.00		1'800		1'800.00	
390.06	Interne Verrechnung Zins Squints interns fit	1'300.00		1'300		1'400.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung Squints interns amortisaziun	7'000.00		7'000		7'600.00	
434.00	Parkgebühren Taxas		125'772.15		100'000		113'529.30
624	Öffentliche Beleuchtung Iglüminaziun publica	45'806.40		95'000		79'210.10	
	Nettoergebnis / saldo		45'806.40		95'000		79'210.10
312.00	Energie öffentliche Beleuchtung Energia iglüminaziun	30'093.90		45'000		42'008.00	
315.00	Unterhalt öffentliche Beleuchtung Mantegnimaint iglüminaziun	15'712.50		50'000		37'202.10	
625	Parkhaus Bellevue Chesa da parker Bellevue	303'686.30	66'884.05	285'600	60'000	292'613.34	63'390.05
	Nettoergebnis / saldo		236'802.25		225'600		229'223.29
313.00	Verbrauchsmaterial Materiel da gestiun	367.20		2'000		574.55	
318.01	Leistungen durch Dritte Prestaziuns externas	99'729.40		80'000		70'834.40	
318.02	Kreditkartenkommission Cumischiun cartas da credit	289.70		300		204.39	
390.06	Interne Verrechnung Zins Squints interns fit	32'100.00		32'100		34'900.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung Squints interns amortisaziun	171'200.00		171'200		186'100.00	

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
434.00	Parkgebühren Taxas		66'884.05		60'000		63'390.05
650	Regionalverkehr						
	Trafic regiunel	744'799.15	261'168.81	528'200	129'900	649'756.09	236'743.04
	Nettoergebnis / saldo		483'630.34		398'300		413'013.05
360.00	Defizitbeitrag Regionalverkehr Part deficit trafic regiunel	413'144.70		380'200		447'674.74	
365.01	Gutscheine Vereina Buns Vereina	46'811.00		40'000		41'642.00	
365.02	Tageskarten ÖV Cartas da di traffic public	41'788.30		39'900		39'900.00	
370.00	Verkehrsabgabe, Verkehrstaxen Taxas da trafic	98'955.15		50'000		101'439.35	
390.06	Interne Verrechnung Zins Squints interns fit	2'100.00		2'100		2'200.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung Squints interns amortisaziun	11'000.00		11'000		11'900.00	
390.08	Interne Verrechnungen Gemeindeverwaltung Prestaziuns internas administr. cumünela	5'000.00		5'000		5'000.00	
393.32	Int. Verr. Sonderabschreibung Squints interns amortisaziuns extras	126'000.00					
439.00	Einnahmen Verkauf Gutscheine Vereina Entredgias vendita buns Vereina		46'811.00		40'000		41'642.00
439.01	Einnahmen Verkauf Tageskarten ÖV Entredgias vendita cartas traffic public		41'788.30		39'900		39'900.00
451.00	Rückerstattungen Restituziuns		73'614.36				
461.01	Rückerstattungen Kreis Restituziuns uffizi circuitel						53'761.69
470.00	Verkehrsabgabe, Verkehrstaxen Taxas da trafic		98'955.15		50'000		101'439.35
07	UMWELT/RAUMORDNUNG						
	AMBIANT E PLANISAZIUN	3'545'050.34	2'941'736.60	3'212'910	3'064'950	3'533'948.68	3'411'132.18
	Nettoergebnis / saldo		603'313.74		147'960		122'816.50
700	Wasserversorgung						
	Provedimaint d'ova	662'932.45	662'932.45	626'680	626'680	641'445.47	641'445.47
301.01	Pikettgelder Piket	4'340.00		5'000		4'340.00	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge Sgüraunzas socielas	291.00		500		347.75	
305.00	Unfallversicherungsbeiträge Sgüraunzas cunter accidaint	48.10		100		59.50	
311.00	Anschaffungen Acquists	7'924.75		5'000		1'461.81	
312.00	Energie Pumpanlagen Energia pumpas	24'627.43		30'000		24'496.70	
314.00	Unterhalt Reservoir, Pumpen, Netz Mantegnimaint reservuar, lingias	188'275.83		200'000		227'522.27	
314.01	Massnahmen Trinkwasser Dispusiziuns ova da baiver	12'376.75		20'000		18'277.58	
318.00	Sachversicherungen Sgüraunzas	5'495.61		5'600		5'470.86	
318.01	Telefon Telefon	8'906.55		2'000		2'118.40	
319.00	Allg. Sachaufwand Cuosts generels da materiel	2'828.38		2'000		4'547.99	
331.00	Ordentliche Abschreibung WV Amortisaziuns ordinarias	6'585.95		24'200		-10'700.00	
380.00	Einlage Spezialfinanzierung WV Deposit finanziaziun speciela	311'942.10		245'980		266'486.61	
390.00	Anteil Personalaufwand Werkgruppe Part cuosts da persunel gruppa manuela	51'290.00		45'000		62'216.00	
390.06	Interne Verrechnung Zins Squints interns fit	1'200.00		4'500		-2'000.00	
390.07	Gemeinkosten-Pauschale Cuosts cumplexsivs	36'800.00		36'800		36'800.00	

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
434.00	Wassergebühren						
	Taxas d'ova		561'772.39		552'000		560'554.67
434.02	Wasserzähler						
	Contadurs d'ova		28'495.84		27'000		28'350.00
436.00	Rückerstattungen						
	Restituziuns		1'222.17				
439.00	Allg. Erträge						
	Ulteriuras entredgias		13'473.00				8'616.05
461.00	Kantonsbeiträge						
	Subvenziuns chantunelas		10'047.00				
490.09	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit		47'922.05		47'680		43'924.75
710	Abwasserbeseitigung						
	Chanalisaziun	1'233'518.10	1'233'518.10	1'418'000	1'418'000	1'474'743.25	1'474'743.25
312.00	Energie Pumpen						
	Energia pumpas	910.28		1'000		338.14	
314.00	Unterhalt Netz und Pumpen						
	Mantegnimaint	72'092.87		100'000		18'649.27	
318.01	Telefon						
	Telefon			500			
319.00	Allg. Sachaufwand						
	Cuosts generels da materiel	940.53		1'000		4'156.18	
323.00	Zins und Amortisation Fin. reg. ARA (60%)						
	Fit ed amortisaziun sarinera regiunela (60%)	182'416.49		195'000			
331.00	Ordentliche Abschreibungen						
	Amortisaziuns ordinarias	389'290.14		414'300		391'422.69	
352.00	Betriebsbeitrag ARA Sax und ARA Staz						
	Part da gestiun sarinera Sax e Staz	467'022.79		545'000		386'327.97	
380.00	Einlage Spezialfinanzierung						
	Deposit finanziaziun speciela			43'440			
388.20	Vorfinanzierung regionale ARA						
	Prefinanziaziun sarinera					562'500.00	
390.00	Anteil Personalaufwand Werkgruppe						
	Part cuosts da persunel gruppa manuela	18'650.00		10'000		8'754.00	
390.06	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit	73'000.00		77'700		73'400.00	
390.07	Gemeinkosten-Pauschale						
	Cuosts cumpressivs	29'195.00		29'195		29'195.00	
390.09	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit			865			
434.00	Abwassergebühren						
	Taxas da chanalisaziun		914'295.49		913'000		920'224.41
434.01	Abwassergebühr Fin. reg. ARA (60%)						
	Taxas da chanalisaziun fin. reg. ARA (60%)		182'416.49		195'000		
480.00	Entnahme Spezialfinanzierung						
	Prelevaziun finanziaziun speciela		135'329.32				544'869.04
488.20	Auflösung Vorfinanzierung reg. ARA						
	Aboliziun prefinanziaziun sarinera regiunela				310'000		
490.09	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit		1'476.80				9'649.80
720	Abfallverwertung						
	Economisaziun d'immundizchas	1'038'276.75	1'038'276.75	1'015'270	1'015'270	1'291'124.86	1'291'124.86
311.00	Anschaffungen						
	Acquists	4'840.42		10'000		2'348.38	
314.00	Unterhalt Kehrlichthäuser						
	Mantegnimaint chesins	3'413.51		5'000		1'889.54	
315.00	Uebriger Unterhalt						
	Ulteriur mantegnimaint	4'605.00		5'000		4'786.99	
316.00	Miete Kehrlichthäuser						
	Fits chesins d'immundizchas	1'961.15		2'000		1'881.05	
318.00	Gebühren, Versicherungen						
	Taxas, sgüraunzas	285.40		500		286.75	
318.01	Recycling						
	Reciclagi	620.51		500		143.19	
318.02	Sonderabfälle						
	Alluntanamaint ulteriuras immundizchas	133'112.92		125'000		128'504.85	
318.03	Kauf Kehrlichsäcke, Containerplomben						
	Acquist sachs e plombas	71'281.49		75'000		80'990.74	

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
319.00	Allg. Sachaufwand Cuosts generels da materiel	6.40		1'000		1'668.60	
331.00	Ordentliche Abschreibungen Amortisaziuns ordinarias	27'700.00		11'700		30'200.00	
352.00	Betriebsbeitrag Abfallbewirtschaftung Contribuziun gestiun immundizchas	212'545.83		297'700		144'107.31	
380.00	Einlage Spezialfinanzierung Deposit finanziaziun speciela	361'249.12		219'035		667'020.46	
390.00	Anteil Personalaufwand Werkgruppe Part cuosts da persunel gruppa manuela	123'820.00		170'000		133'962.00	
390.06	Interne Verrechnung Zins Squints interns fit	5'200.00		5'200		5'700.00	
390.07	Gemeinkosten-Pauschale Cuosts cumlessivs	87'635.00		87'635		87'635.00	
434.00	Kehrichtgebühren Taxas d'immundizchas		927'351.54		919'000		930'501.87
435.00	Verkauf Kehrichtsäcke, Containerplomben Vendita sachs e plombas		80'042.11		75'000		73'415.41
439.00	Diverse Einnahmen Diversas entredgias		9'709.67		10'000		8'566.63
452.00	Rückerstattung ABVO Restituziun FAIEO		2'678.38				270'151.20
490.09	Interne Verrechnung Zins Squints interns fit		18'495.05		11'270		8'489.75
740	Friedhof und Bestattung Sunteri	55'156.10	2'040.30	52'160	3'000	43'943.45	3'502.60
	Nettoergebnis / saldo		53'115.80		49'160		40'440.85
301.00	Bestattungswesen Administraziun sunteri	1'260.00		1'500		1'400.00	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge Sgüraunzas socielas	111.55		150		95.30	
305.00	Unfallversicherungsbeiträge Sgüraunza cunter accidaints	6.75		10		5.50	
311.00	Anschaffungen Acquists	44.25		1'000			
314.00	Unterhalt Friedhof Mantegnimaint sunteri	8'481.95		10'000		6'296.55	
317.00	Spesen Spaisas			500			
318.00	Leichentransporte Transports da morts	2'950.00		3'000		2'850.00	
319.00	Allg. Sachaufwand Cuosts generels da materiel	1'361.60		1'000		1'117.10	
390.00	Anteil Personalaufwand Werkgruppe Part cuosts da persunel gruppa manuela	25'940.00		20'000		17'179.00	
390.01	Anteil Personalaufwand Bauverwaltung Part cuosts da persunel	15'000.00		15'000		15'000.00	
434.00	Erträge Entredgias		2'040.30		3'000		3'502.60
750	Fluss- und Wildbachverbauungen Corecziuns fluvielas	7'182.30		7'000		9'784.50	
	Nettoergebnis / saldo		7'182.30		7'000		9'784.50
314.00	Unterhalt Mantegnimaint	3'302.30		5'000		1'723.50	
390.00	Anteil Personalaufwand Werkgruppe Part cuosts da persunel gruppa manuela	3'880.00		2'000		8'061.00	
781	Tierkörperbeseitigung Alluntanamaint da cadavers	3'404.14		7'000		5'212.95	
	Nettoergebnis / saldo		3'404.14		7'000		5'212.95
352.00	Betriebsbeitrag regionale Sammelstelle Part gestiun piazza regiunela da cadaver	3'404.14		6'000		5'212.95	
366.00	Kadavertransporte Transports da cadavers			1'000			

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
789	Übrige Immissionen						
	Ulteriuras immissiuns	116'120.25	240.00	22'500	1'000	17'286.35	240.00
	Nettoergebnis / saldo		115'880.25		21'500		17'046.35
318.01	Hundetoiletten						
	Tualettas	2'833.90		4'000			
318.02	Toi-Toi Toiletten						
	Tualettas	6'486.35		8'000		6'486.35	
318.04	Öffentliche Toilette Bellevue						
	Tualetta publica Bellevue			500			
390.06	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit	1'600.00		1'600		1'700.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung						
	Squints interns amortisaziun	8'400.00		8'400		9'100.00	
393.32	Int. Verr. Sonderabschreibung						
	Squints interns amortisaziuns extras	96'800.00					
439.00	Diverse Einnahmen						
	Diversas entredgias		240.00		1'000		240.00
790	Raumplanung						
	Planisaziun locala	428'460.25	4'729.00	64'300	1'000	50'407.85	76.00
	Nettoergebnis / saldo		423'731.25		63'300		50'331.85
318.00	Dienstleistungen Dritter						
	Servezzans externs	61'359.25		30'000		13'007.85	
390.06	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit	5'400.00		5'400		5'900.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung						
	Squints interns amortisaziun	28'901.00		28'900		31'500.00	
393.32	Int. Verr. Sonderabschreibung						
	Squints interns amortisaziuns extras	332'800.00					
439.00	Diverse Einnahmen						
	Diversas entredgias		38.00		1'000		76.00
461.00	Kantonsbeiträge						
	Subvenziuns chantunelas		4'691.00				
08	VOLKSWIRTSCHAFT						
	ECONOMIA PUBBLICA	2'073'825.44	127'343.96	2'101'430	101'000	2'031'782.83	103'657.85
	Nettoergebnis / saldo		1'946'481.48		2'000'430		1'928'124.98
800	Alpen und Weiden						
	Alps e pas-chs	88'383.41	39'352.10	72'580	25'000	75'659.26	26'009.10
	Nettoergebnis / saldo		49'031.31		47'580		49'650.16
300.00	Entschädigungen/Sitzungsgelder						
	Indemnisaziuns	560.00		1'000		560.00	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge						
	Sgüraunzas socielas	26.95		50		27.15	
305.00	Unfallversicherung						
	Sgüraunza cunter accidaints	1.15		10		1.15	
309.00	Allgemeiner Personalaufwand						
	Cuosts generels da persunel					130.00	
314.00	Unterhalt Alpgebäude bewirtschaftet						
	Mantegnimaint alps cultivatedas	5'705.30		15'000		20'434.40	
314.01	Unterhalt übrige Alpgebäude						
	Mantegnimaint alps ulteriuras	11'732.75		15'000		151.60	
315.00	Uebriger Unterhalt						
	Ulteriurs cuosts da gestiun	4'771.55		7'000		3'664.90	
318.00	Versicherungen						
	Sgüraunzas	2'288.05		2'500		2'298.71	
319.00	Allg. Sachaufwand						
	Cuosts generels da materiel			500			
365.00	Beitrag Alp- und Sennereigenossenschaft						
	Contribuziun corporaziun d'alp			10'000		10'000.00	
390.00	Anteil Personalaufwand Werkgruppe						
	Part cuosts da persunel gruppa manuela	47'270.00		5'000		26'543.00	
390.06	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit	2'500.00		2'620		1'900.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung						
	Squints interns amortisaziun	13'527.66		13'900		9'948.35	

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
427.00	Weidtaxen						
	Ervedis		17'000.00		5'000		5'000.00
427.01	Pachtzinse						
	Fits		22'352.10		20'000		21'009.10
801	Betriebs- + Bodenverbesserung Ameglioraziuns	43'825.50		44'300		65'576.65	7'060.00
	Nettoergebnis / saldo		43'825.50		44'300		58'516.65
301.00	Besoldungen						
	Salaris	1'800.00		1'800		1'800.00	
314.00	Unterhalt Alp- + Flurwege						
	Mantegnimaint vias champestras	4'095.50		7'000		25'518.65	
318.00	Weideverbesserungen/Unterhalt Ameglioraziuns, mantegnimaints			500			
390.00	Anteil Personalaufwand Werkgruppe Part cuosts da persunel gruppa manuela	37'930.00		35'000		38'258.00	
439.00	Diverse Einnahmen Diversas entredgias						7'060.00
802	Tierhaltung/Tierseuchenbekämpfung Allevamaint / prevenziun d'epidemias	5'379.50	5'179.50	6'200	6'000	5'246.00	5'046.00
	Nettoergebnis / saldo		200.00		200		200.00
301.00	Entschädigungen						
	Indemnisaziuns	200.00		200		200.00	
370.00	Durchgang Tierseuchenfonds						
	Fuonz chantunel cunter epidemias	5'179.50		6'000		5'046.00	
470.00	Beiträge Dritter an Tierseuchenfonds Contribuziun da terzs al fuonz d'epidem.		5'179.50		6'000		5'046.00
810	Forstwirtschaft Economia forestela	140'313.15	77'087.01	121'200	60'000	67'756.12	59'275.25
	Nettoergebnis / saldo		63'226.14		61'200		8'480.87
314.00	Unterhalt Forsthof						
	Mantegnimaint officina forestela	913.15		3'000		804.05	
352.01	Beitrag Forstrevier Pontresina - Contribuziun al revier forestel			88'000		31'852.07	
390.06	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit	3'500.00		3'500		3'800.00	
390.07	Interne Verrechnung Abschreibung Squints interns amortisaziun	26'700.00		26'700		31'300.00	
393.32	Int. Verr. Sonderabschreibung Squints interns amortisaziuns extras	109'200.00					
427.00	Mietzinsen						
	Fits		59'442.55		60'000		59'275.25
452.00	Rückerstattung Forstrevier Pontresina-Samedan Restituziuns dal revier forestel		17'644.46				
830	Tourismus Turissem	1'789'942.88	5'725.35	1'833'150	10'000	1'814'447.80	6'267.50
	Nettoergebnis / saldo		1'784'217.53		1'823'150		1'808'180.30
300.00	Entschädigung Tourismuskommission Cumischiun da turissem	4'430.00		5'000		4'760.00	
300.01	Kommission und Arbeitsgruppe Kultur Cumischiun e gruppa da lavur cultura	2'520.00		3'000		3'640.00	
300.02	Kommission und Arbeitsgruppe Sport Cumischiun e gruppa da lavur sport	1'750.00		2'000		1'500.00	
300.03	Kommission und Arbeitsgruppe Tourismus Cumischiun e gruppa da lavur turissem	2'441.60		3'000		3'380.00	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge Sgüraunzas socielas	418.50		1'000		456.20	
305.00	Unfallversicherungsbeiträge Sgüraunza cunter accidaints	23.20		50		27.75	
309.00	Allgemeiner Personalaufwand Cuosts generels da persunel					455.00	
310.01	Imprimats und Presse Kultur Imprimats e pressa cultura	8'498.90		10'000		4'778.55	
310.02	Imprimats und Presse Sport Imprimats e pressa sport	7'431.95		10'000		6'474.60	

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
310.03	Imprimats und Presse						
	Imprimats e pressa turissem	3'171.75		4'500		6'002.00	
318.00	Arbeiten durch Dritte						
	Lavuors tres terzs	3'011.00		9'000		3'137.60	
319.01	Infrastruktur Kultur						
	Infrastructura cultura	12'662.43		10'000		11'482.35	
319.02	Infrastruktur Sport						
	Infrastructura sport	2'424.75		11'000		9'609.25	
319.03	Infrastruktur Tourismus						
	Infrastructura turissem	26'272.90		23'000		13'484.10	
361.00	Beitrag TO ESTM						
	Contribuziun OT ESTM	1'336'611.00		1'335'000		1'345'030.00	
361.01	Zusatzauftrag TO ESTM						
	Prestaziuns supplementeras OT ESTM					72'900.00	
361.02	Beitrag ESTM AG						
	Contribuziun ESTM SA	49'676.00		110'000			
365.02	Beitrag Unterhalt Golfplatz						
	Contribuziun gestiun piazza da golf	6'000.00		6'000		6'000.00	
365.03	Kulturbeiträge						
	Contribuziuns cultura	95'934.90		96'000		94'091.15	
365.04	Sportbeiträge						
	Contribuziuns sport	32'451.05		37'000		31'062.85	
365.05	Tourismusbeiträge						
	Contribuziuns turissem	7'136.60		13'000		9'782.30	
365.06	Chesa Planta						
	Chesa Planta	39'332.50		31'500		31'500.00	
365.07	Stiftung La Tuor						
	Contribuziun la Tuor	25'000.00		25'000		25'000.00	
365.08	Ortsbus						
	Contribuziuns bus					32'711.60	
365.09	Skipark Survih						
	Parc da ski Survih	30'000.00		30'000			
390.13	Interne Leistungsverrech. Kultur						
	Squints interns cultura	40'190.00		22'050		26'509.00	
390.23	Interne Leistungsverrech. Sport						
	Squints interns sport	34'922.35		27'550		47'676.50	
390.33	Interne Leistungsverrech. Tourismus						
	Squints interns turissem	17'631.50		8'500		22'997.00	
439.00	Diverse Einnahmen						
	Diversas entredgias		5'725.35		10'000		6'267.50
840	Wirtschaftsförderung						
	Promoziun da l'economia	5'981.00		24'000		3'097.00	
	Nettoergebnis / saldo		5'981.00		24'000		3'097.00
365.00	Wirtschaftsförderung						
	Promoziun da l'economia			20'000			
390.00	Interne Leistungsverrechnung						
	Squints prestaziuns internas	5'981.00		4'000		3'097.00	
09	FINANZEN UND STEUERN						
	FINANZAS ED IMPOSTAS	8'655'694.46	26'390'073.76	4'315'050	18'818'435	9'386'935.58	28'852'286.26
	Nettoergebnis / saldo	17'734'379.30		14'503'385		19'465'350.68	
900	Gemeindesteuern						
	Impostas cumünelas	2'756.15	16'761'204.90	10'000	13'539'000	8'076.60	16'412'785.40
	Nettoergebnis / saldo	16'758'448.75		13'529'000		16'404'708.80	
330.00	Steuererlasse						
	Relaschs	2'756.15		10'000		8'076.60	
400.10	Einkommenssteuern laufendes Jahr						
	Impostas süllas entredgias		6'876'606.00		6'540'000		6'630'321.00
400.11	Einkommenssteuern frühere Jahre						
	Impostas süllas entredgias ans		858'160.50		410'000		390'137.05
400.20	Vermögenssteuern laufendes Jahr						
	Impostas sülla faculted		1'597'673.00		1'360'000		1'538'789.00
400.21	Vermögenssteuern frühere Jahre						
	Impostas sülla faculted ans precedaints		166'922.00				120'141.00
400.40	Quellensteuern						
	Impostas a la funtauna		1'142'738.20		900'000		1'366'040.75

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
400.60	Nach- und Strafsteuern						
	Impostas posteriuras e penelas		2'717.40				62'053.00
401.00	Gemeindesteuern jur. Personen						
	Impostas persunas giuridicas		1'682'491.70	1'200'000			1'392'860.80
402.00	Liegenschaftsteuern						
	Impostas sün stabels		1'362'140.00	1'380'000			1'262'458.61
402.01	Liegenschaftsteuern z.G. Tourismus						
	Impostas sün stabels a favur turissem		682'750.00	690'000			623'614.39
403.00	Grundstückgewinnsteuern						
	Impostas sül guadagn vendita fuonz		648'823.75	250'000			1'349'880.90
404.00	Handänderungssteuern						
	Impostas da trapass		1'094'325.00	250'000			1'005'654.30
405.00	Nachlass- + Schenkungssteuer						
	Impostas d'eredited e donaziuns		42'195.60				67'776.00
406.00	Kurtaxen						
	Taxas da cura		595'018.75	550'000			594'534.10
406.02	Hundesteuern						
	Impostas per chauns		8'643.00	9'000			8'524.50
920	Kantonaler Finanzausgleich						
	Fuond d'egualisaziun finanzas	401'835.35		407'000		313'744.25	
	Nettoergebnis / saldo		401'835.35		407'000		313'744.25
341.00	Beitrag an den Finanzausgleichsfonds						
	Fuond d'egualisaziun finanzas	-665.65		12'000		-6'686.75	
341.01	Ressourcenausgleich						
	Egualisaziun da finanzas	402'501.00		395'000		320'431.00	
932	Gemeindeanteil Regalien und Patente						
	Part da regals e patentas		4'300.00		3'150		3'530.00
	Nettoergebnis / saldo	4'300.00		3'150		3'530.00	
410.01	Wirtschaftsbewilligungen						
	Permiss d'usteria		1'100.00		1'000		1'275.00
410.02	Uebrigere Bewilligungen						
	Ulteriurs permiss		2'950.00		2'000		1'805.00
490.00	Interne Verrechnung						
	Prestaziuns internas		250.00		150		450.00
933	Gemeindeanteil an kantonale Gebühren						
	Part da las taxas chantunelas	6'611.20		5'000		4'408.00	
	Nettoergebnis / saldo		6'611.20		5'000		4'408.00
361.00	Kostenanteile amtliche Schatzungen						
	Contribuziun stimas chantunelas	6'611.20		5'000		4'408.00	
936	Gewinnbeteiligungen						
	Partecipaziuns guadagn		286'337.15		284'300		282'009.50
	Nettoergebnis / saldo	286'337.15		284'300		282'009.50	
463.00	Dividende EW Samedan						
	Dividenda impraisa electrica		286'337.15		284'300		282'009.50
940	Zinsen						
	Fits	432'925.45	822'431.55	468'950	690'085	639'791.05	971'656.35
	Nettoergebnis / saldo	389'506.10		221'135		331'865.30	
320.00	Passivzinsen						
	Fits passivs	365'031.55		410'000		577'726.75	
390.09	Interne Verrechnung Zins						
	Squints interns fit	67'893.90		58'950		62'064.30	
420.00	Kontokorrentzinsen						
	Fits dal conto corrent		.95		100		166.25
421.00	Verzugszinsen						
	Fits da retard		131'033.45		24'000		31'237.65
422.00	Zinsen auf Wertschriften und Anlagen						
	Fits tituls da valur e piazzamaints		11'913.75		15'000		11'362.35
424.00	Buchgewinne des Finanzvermögens						
	Guadagn da contabilited		14'694.10				265'678.05
429.00	Übrige Zinserträge						
	Fits divers		23'189.30				-2'287.95

4.3 Einzelpositionen nach Funktion detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
490.06	Interne Verrechnung Zins Squints interns fit		641'600.00		650'120		665'500.00
490.09	Interne Verrechnung Zins Spezialfinanz. Squints interns fit				865		
942	Liegenschaften des Finanzvermögens Stabls da la faculted finanzia	104'381.46	860'113.00	191'500	1'131'300	139'201.97	3'049'136.90
	Nettoergebnis / saldo	755'731.54		939'800		2'909'934.93	
312.00	Wasser, Energie, Heizung Ova, energia, s-chudamaint	25'536.60		30'000		18'891.15	
313.00	Betriebsmaterial Materiel da gestiun			500			
314.00	Unterhalt Liegenschaften Mantegnimaint edifizis	67'695.43		140'000		98'780.98	
316.00	Miete Gewerbeschule Fit scoula industriela					'-833.30	
318.00	Gebühren, Abgaben, Versicherungen Taxas, sgüraunzas	8'231.93		18'000		19'190.74	
319.00	Allg. Sachaufwand Cuosts generels da materiel	82.00		500		628.40	
390.00	Anteil Personalaufwand Abwart Part cuosts da persunel custodi	2'835.50		2'500		2'544.00	
423.01	Mietzinsen Fits		276'558.80		560'000		518'160.60
423.02	Baurechtzinsen Fits drets da fabrica		133'166.20		133'000		132'706.10
423.03	Uebrige Einnahmen Ulteriuras entredgias		6'063.95		2'300		4'648.70
424.00	Verkäufe aus Finanzvermögen vendita da faculted finanzia		804.00				1'950'000.00
434.00	Entsch. Sondernutzung öffentl. Grund EWS Indemnisaziun terrain public IES		401'915.80		395'000		406'224.95
434.01	Entsch. Sondernutz. öffent. Grund Dritte Indemnisaziun terrain public terz		40'153.40		36'000		35'213.70
436.00	Rückerstattungen Restituziuns		1'450.85		5'000		2'182.85
980	Abschreibungen auf Finanzvermögen Amortisaziuns faculted finanzia	51'497.69		62'000		148'545.60	
	Nettoergebnis / saldo		51'497.69		62'000		148'545.60
330.00	Abschreibungen auf Finanzvermögen Amortisaziuns	51'387.75		60'000		148'098.95	
330.01	Debitorenverluste Perditas da debituors	109.94		2'000		446.65	
981	Abschreibungen auf Verwaltungsverm. Amortisaziuns faculted administrativa	7'655'687.16	7'655'687.16	3'170'600	3'170'600	8'133'168.11	8'133'168.11
331.00	Abschreibungen auf Sachgüter Amortisaziuns	3'164'833,06		3'170'600		3'324'174,80	
332.00	Sonderabschreibungen VV Amortisaziuns extras VV	4'490'854,10				4'808'993,31	
490.07	Interne Verrechnung Abschreibung Squints interns amortisaziun		3'164'833,06		3'170'600		3'324'174,80
493.32	Interne Verrechnung Sonderabschreibung Squints interns amortisaziuns extras		4'490'854,10				4'808'993,31

4.4 Kommentar zu Einzelpositionen

Wesentliche Mehr- oder Minderabweichungen gegenüber dem Budget werden nachfolgend begründet. Verzichtet wird auf die Kommentierung der durchlaufenden Beiträge und der internen Verrechnungen.

Gemäss Art. 13 des Schulgesetzes sowie Art. 33 der Finanzverordnung kann die Gemeindeversammlung auf Antrag des Gemeindevorstandes einzelnen Abteilungen die nötigen finanziellen Mittel in Form eines Globalbudgets zur Verfügung stellen. Das Globalbudget für die Gemeindeschule wurde per 1. Januar 2007 eingeführt. Mit dem Globalbudget soll der Mitteleinsatz zielgerichtet und bedürfnisgerecht erfolgen. Mit dem erweiterten Handlungsspielraum soll das ganzheitliche, unternehmerische Denken der Schulleitung und der Lehrpersonen gefördert werden. Der Handlungsspielraum wird erweitert, indem die Abweichung von einzelnen Haushaltsgrundsätzen gestattet wird. Abteilungen, die über ein Globalbudget verfügen, sind namentlich von der qualitativen und quantitativen Bindung von Voranschlagskrediten sowie vom Bruttoprinzip befreit. Das Prinzip der zeitlichen Bindung mittels Jährlichkeit bleibt hingegen erhalten. Die Bildung von Rückstellungen ist ebenfalls unzulässig. Die Mittelzuweisung für die Abteilungen Kindergarten, Primarschule, integrierte Förderung, Oberstufe, übrige Volksschule sowie Assimilation erfolgt über ein Nettobudget. Dieses ist ergänzt mit einem aussagekräftigen Kennzahlen- und Indikatorensystem, welches der Steuerung und Kontrolle über quantitative und qualitative Vorgaben dient. Die Schulkommission und die Schulleitung haben anhand eines jährlichen Berichtes über die Einhaltung des Globalkredits und der Leistungsvorgaben Rechenschaft abzugeben. Das Globalbudget ist mit einer Leistungsvereinbarung gekoppelt. Die entsprechende Vereinbarung wurde zwischen dem Gemeindevorstand und der Schulkommission getroffen (siehe Anhang 8.9.6).

Konto-Nr.	Bezeichnung	Budget 2017 in CHF	Jahresrechnung 2017 in CHF	Kommentar
012.318.00	Honorare, Dienstleistungen Dritter	20'000	27'341.40	Diverse Rechtsberatungen.
020.351.00	Entschädigungen an Kanton	12'000	16'616.40	Zusätzliche Entschädigung für zentrales Scannen und Archivieren.
020.351.02	Einzugsprovision Quellensteuer	22'500	36'027.40	2.5% des bezogenen Gemeindeanteils als Entschädigung an den Kanton für das Inkasso. Höhere Quellensteuererträge als budgetiert.
070.314.01	Unterhalt Liegenschaften	30'000	35'679.40	Vier alte Erdsondenverteiler im Gemeindehaus mussten für CHF 17'525 ersetzt werden. Reparatur defekte Dachrinnenheizung Gemeindehaus für CHF 4'735.
070.439.00	Diverse Einnahmen	0	7'500.00	Entschädigung für Leistungen zugunsten der Fundaziunde Planta aufgrund eines neuen Zusammenarbeitsvertrags.
100.352.00	Beitragsanteil Grundbuchamt	0	63'800.00	Anteil an Beitrag von CHF 500'000 zur Gewährleistung der Liquidität.
100.452.00	Gebührenanteil Grundbuchamt	90'000	569'159.85	Anteil am Ergebnis des Geschäftsjahres 2016: CHF 68'003.80. Auszahlung an Rückstellungen: CHF 281'166.00. Eintrittsentschädigung Gemeinde Bregaglia: CHF 13'201.73. Provisorischer Anteil am Geschäftsergebnis 2017: CHF 206'788.32.
120.361.02	Defizitanteil Region Maloja	149'500	141'545.62	Die Region Maloja ist am 01.01.2016 operativ tätig geworden. Zu den Aufgaben gemäss kantonalem Recht gehört die Führung des Betreibungs- und Konkursamtes, der Berufsbeistandschaft, des Zivilstandsamtes und der regionalen Richtplanung. Zusätzlich zu den Pflichtaufgaben führt die Region auch die Regionalentwicklung und seit 01.01.2017 die Abfallbewirtschaftung und das Grundbuchamt. Die Abfallbewirtschaftung und das Grundbuchwesen sind in der Gemeinderechnung unter separaten Funktionen ausgewiesen.
120.461.01	Rückerstattung Kreis	0	44'452.93	Rückerstattung gemäss Schlussabrechnung 2016.
140.352.00	Betriebsbeitrag Feuerwehrverbund Samedan-Pontresina	138'500	119'080.04	CHF 242'862.49 Gesamtaufwand gemäss Jahresabschluss 2017. Defizit 2017: 194'466.74, davon 60% zu Lasten der Gemeinde Samedan.
150.314.00	Unterhalt Unterkünfte	3'000	49'034.25	Sanierung Lüftungsanlage.
230.314.00	Unterhalt Wohnung und Mensa BS	0	29'283.95	Unterhalt und Betrieb der Mensa und der Hauswartewohnung sind Sache der Gemeinde.

Konto-Nr.	Bezeichnung	Budget 2017 in CHF	Jahresrechnung 2017 in CHF	Kommentar
230.427.00	Mietzinserträge	0	150'212.00	Das Berufsschulhaus wurde vom Finanzvermögen ins Verwaltungsvermögen transferiert. Das Amt für Berufsbildung akzeptiert neu nur noch Raumkosten auf der Basis der Abschreibungen und der Kapitalkosten. Auf der anderen Seite übernimmt der Kanton den Unterhalt und die Investitionen bis CHF 200'000. Bauvorhaben über CHF 200'000 werden auf Gesuch mit Baubeiträgen des Kantons finanziert.
340.314.03	Ausserordentlicher Pistenunterhalt	12'000	23'877.10	Stromkosten Beschneigungsanlage Skilift Survih.
340.315.00	Unterhalt Maschinen	25'000	43'389.30	Reparatur- und Servicearbeiten Loipenmaschine, Pistenmaschine und Schneekanonen.
340.316.01	Langlaufzentrum Golf	5'000	8'750.00	Nachträglich CHF 3'750 für die Monate Januar – März 2016.
390.314.00	Unterhalt Kirchtürme	5'000	49'459.75	Die Elektroinstallationen in der Dorfkirche mussten für CHF 10'520 saniert werden. Die Fassaden und das Dach der Kirche San Peter mussten wegen Problemen mit der Feuchtigkeit für 33'147 instand gestellt werden. Der Gemeindeanteil beträgt jeweils 80%.
400.461.01	Rückerstattungen Kreis	0	408'158.44	Rückerstattung Finanzierungsbeitrag Geschäftsjahr 2016: CHF 221'743.90. Rückerstattung Finanzierungsbeitrag Geschäftsjahr 2017: 186'414.54.
440.362.01	Spitex	170'000	149'856.95	Leistungsbeitrag gemäss KPG und fixer Jahresbeitrag gemäss Leistungsvereinbarung.
589.351.00	Entschädigung an Kanton	0	16'498.70	Kostenanteil für Unterbringung und Betreuung unbegleiteter minderjähriger Flüchtlinge gemäss kantonalem Unterstützungsgesetz.
622.311.00	Anschaffungen Maschinen	10'000	15'428.85	Anschaffung Wärmepumpentrockner und Kolbenkompressor für CHF 4'815.20.
622.436.01	Rückerstattungen	0	11'508.44	Überschussbeteiligung Flottenversicherung.
625.318.01	Leistungen durch Dritte	80'000	99'729.40	Ersatz Server Parkingsystem für CHF 16'238.45.
650.451.00	Rückerstattungen	0	73'614.36	Rückerstattung öV gemäss Schlussabrechnung 2016.
790.318.00	Dienstleistungen Dritter	30'000	61'359.25	Aufwendungen für Arealplan Bahnhof, kommunales Zweitwohnungsgesetz.
810.352.01	Beitrag Forstrevier Pontresina-Samedan	88'000	0.00	Aufträge im Bereich Sicherheitsholzerei und Holzzeugnisse, die hohe Nachfrage nach Nutz- und Brennholz sowie höhere Subventionszahlungen haben zu einem Gewinn von CHF 35'288.92 beigetragen. Je 50% wurden den beiden Verbandsgemeinden ausbezahlt (siehe Konto 810.452.00).
830.365.06	Chesa Planta	31'500	39'332.50	Die Gebühren für Wasser, Abwasser und Kehricht in der Höhe von CHF 7'832.50 für das Jahr 2017 wurden in Sinne eines Beitrages übernommen.
900.400.10	Einkommenssteuern laufendes Jahr	6'540'000	6'876'606.00	Steuerfuss 95% der einfachen Kantonssteuer. Budget auf der Basis des Rechnungslaufes für das Jahr 2015. Tatsächliche Erträge über den Erwartungen.
900.400.11	Einkommenssteuern frühere Jahre	410'000	858'160.50	Nicht budgetierbar.
900.400.20	Vermögenssteuern laufendes Jahr	1'360'000	1'597'673.00	Steuerfuss 95% der einfachen Kantonssteuer. Budget auf der Basis des Rechnungslaufes für das Jahr 2015. Tatsächliche Erträge über den Erwartungen.
900.400.21	Vermögenssteuern frühere Jahre	0	166'922.00	Nicht budgetierbar.
900.400.40	Quellensteuern	900'000	1'142'738.20	Nicht budgetierbar. Erträge über den Erwartungen.
900.401.00	Gemeindesteuern juristische Personen	1'200'000	1'682'491.70	Nicht budgetierbar. Erträge über den Erwartungen.
900.403.00	Grundstückgewinnsteuern	250'000	648'823.75	Keine verlässliche Budgetierung bei Spezialsteuern möglich. Erträge über den Erwartungen

Konto-Nr.	Bezeichnung	Budget 2017 in CHF	Jahres- rechnung 2017 in CHF	Kommentar
900.404.00	Handänderungssteuern	250'000	1'094'325.00	Keine verlässliche Budgetierung bei Spezialsteuern möglich. Erträge über den Erwartungen.
940.320.00	Passivzinsen	410'000	365'031.55	Per Ende 2017 mussten langfristige feste Vorschüsse in der Höhe von CHF 37'000'000 verzinst werden. Diese verteilen sich auf 11 gestaffelte Tranchen mit unterschiedlichen Laufzeiten und Zinssätzen zwischen 0.45% und 2.17%. Je nach Liquiditätsbedarf operiert die Gemeinde zudem mit kurzfristigen festen Vorschüssen.
940.424.00	Buchgewinne Finanzvermögen	0	14'694.10	Wertberichtigungen Aktienanteile.
942.423.01	Mietzinsen	560'000	276'558.80	Der Mietzins für das Berufsschulhaus ist neu unter Konto 230.427.00 verbucht.
981.331.00	Abschreibungen auf Sachgüter	3'170'600	3'164'833.06	Abschreibungen auf dem Restbuchwert gemäss Eingangsbilanz. Fahrzeuge und Mobilien 20%, alle anderen Vermögensgüter 8%. Details siehe Abschreibungstabelle Anhang
981.332.00	Sonderabschreibungen Verwaltungsvermögen	0	4'490'854.10	Siehe Abschreibungstabelle Anhang

5. Investitionsrechnung 2017

5.1 Zusammenzug nach Aufgabenbereichen

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	INVESTITIONSRECHNUNG						
	QUINT D'INVESTIZIUN	2'293'645.41	388'210.10	1'905'000	440'000	2'366'159.39	633'501.20
	Nettoergebnis		1'905'435.31		1'465'000		1'732'658.19
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG						
	ADMINISTRAZIUN GENERELA	64'344.35		90'000		105'857.65	
	Nettoergebnis		64'344.35		90'000		105'857.65
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT						
	SGÜREZZA PUBLICA						
	Nettoergebnis						
2	BILDUNG						
	FUORMAZIUN	50'807.50		50'000		49'292.90	
	Nettoergebnis		50'807.50		50'000		49'292.90
3	KULTUR UND FREIZEIT						
	CULTURA E TEMP LIBER	84'100.00		85'000		535'120.00	
	Nettoergebnis		84'100.00		85'000		535'120.00
4	GESUNDHEIT						
	SANDET	426'368.75	72'122.45	310'000		155'499.50	115'811.70
	Nettoergebnis		354'246.30		310'000		39'687.80
5	SOZIALE WOHLFAHRT						
	BAINESSER SOCIEL						
	Nettoergebnis						
6	VERKEHR						
	TRAFIC	561'699.45	18'500.00	505'000		428'782.55	20'000.00
	Nettoergebnis		543'199.45		505'000		408'782.55
7	UMWELT/RAUMORDNUNG						
	AMBIANT E PLANISAZIUN	1'072'049.63	297'587.65	785'000	440'000	1'066'079.13	497'689.50
	Nettoergebnis		774'461.98		345'000		568'389.63
8	VOLKSWIRTSCHAFT						
	ECONOMIA PUBLICA	34'275.73		80'000		54'527.66	
	Nettoergebnis		34'275.73		80'000		54'527.66
9	FINANZEN UND STEUERN						
	FINANZAS ED IMPOSTAS					-29'000.00	
	Nettoergebnis					29'000.00	

5.2 Zusammenzug nach Arten

Nummer	Artengliederung Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Titel						
5	Ausgaben						
50	Sachgüter	1'119'181.65		1'050'000		1'357'248.51	
56	Investitionsbeiträge	1'174'463.76		855'000		1'037'910.88	
58	Uebrige zu aktivierende Ausgaben						
59	Passivierungen						
	Total Ausgaben	2'293'645.41		1'905'000		2'395'159.39	
6	Einnahmen						
61	Nutzungsabgaben / Vorteilsentgelte		-29'331.35		440'000		497'689.50
63	Rückerstattungen für Sachgüter						
64	Rückerstattungen eigene Beiträge		72'122.45				
66	Beiträge mit Zweckbindung		345'419.00				20'000.00
69	Aktivierungen						
	Total Einnahmen		388'210.10		440'000		517'689.50
	Total Ausgaben/Einnahmen	2'293'645.41	388'210.10	1'905'000	440'000	2'395'159.39	517'689.50
	Nettoergebnis		1'905'435.31		1'465'000		1'877'469.89
	Total	2'293'645.41	2'293'645.41	1'905'000	1'905'000	2'395'159.39	2'395'159.39

Nummer	Artengliederung Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	Ausgaben im Finanzvermögen (FV)						
70	Total Sachgüter					-29'000.00	
7	Total Ausgaben im Finanzvermögen (FV)					-29'000.00	
	Total Zugänge/Abgänge					-29'000.00	
	Nettoergebnis					29'000.00	
	Total						

5.3 Einzelpositionen nach Funktionen detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	INVESTITIONSRECHNUNG						
	QUINT D'INVESTIZIUN	2'293'645.41	388'210.10	1'905'000	440'000	2'366'159.39	633'501.20
	Nettoergebnis / saldo		1'905'435.31		1'465'000		1'732'658.19
01	Investitionen Verwaltungsvermögen						
	Investiziuns faculted administrativa	2'293'645.41	388'210.10	1'905'000	440'000	2'395'159.39	633'501.20
	Nettoergebnis / saldo		1'905'435.31		1'465'000		1'761'658.19
20	Gemeindeverwaltung						
	Administraziun cumünela	64'344.35		90'000		17'137.45	
	Nettoergebnis / saldo		64'344.35		90'000		17'137.45
506.00	Ersatz EDV-Anlage Implaunt EED	64'344.35		90'000		17'137.45	
070	Verwaltungsliegenschaften						
	Edifizis d'administraziun					88'720.20	
	Nettoergebnis / saldo						88'720.20
503.04	Sanierung Heizung Gemeindehaus 2. Etappe Sanaziun s-chudamaint chesa comünela					88'720.20	
217	Schulliegenschaften und Anlagen						
	Edifizis ed implaunts scolarsics	50'807.50		50'000		49'292.90	
	Nettoergebnis / saldo		50'807.50		50'000		49'292.90
506.00	IT Infrastruktur Gemeindeschule Infrastructura EED scoula publica	50'807.50		50'000		49'292.90	
300	Kulturförderung						
	Promoziun da la cultura					450'120.00	
	Nettoergebnis / saldo						450'120.00
562.00	IB Engadiner Museum CI Museum Engiadinai					450'120.00	
340	Sport						
	Sport	84'100.00		85'000		85'000.00	
	Nettoergebnis / saldo		84'100.00		85'000		85'000.00
562.00	Beitrag Ski-WM' 2017 Contribuziun maestraunzas mundielas' 2017	84'100.00		85'000		85'000.00	
410	Kranken- und Pflegeheime						
	Chesas da chüra e fliamaint	426'368.75	72'122.45	310'000		155'499.50	115'811.70
	Nettoergebnis / saldo		354'246.30		310'000		39'687.80
562.00	IB Alters- und Pflegeheim OE CI Dmura per attempos EO	426'368.75		310'000		155'499.50	
642.00	Rückzahlung IB Alters- und Pflegeheim OE Rimbuorsamaint ci Dmura per attempos EO		72'122.45				115'811.70
620	Strassen und Plätze						
	Vias e piazzas	343'130.10		295'000		271'312.65	
	Nettoergebnis / saldo		343'130.10		295'000		271'312.65
501.00	Sanierung Strasse San Peter Sanaziun via San Peter					50'000.00	
501.01	Sanierung Infrastruktur Plazzet-Mulin Sanaziun infrastr. Plazzet-Mulin	114'953.20		80'000		221'312.65	
501.31	Meteorentwässerung Via Nouva Sanaziun meteor via Nouva	165'144.15		165'000			
501.32	Meteorleitungsumlegung A l'En Spustamaint condot da meteor a l'En	63'032.75		50'000			
622	Werkdienst						
	Gruppa manuela	77'051.55	18'500.00	70'000		157'469.90	20'000.00
	Nettoergebnis / saldo		58'551.55		70'000		137'469.90
506.04	Ersatz Fahrzeuge Substituziun veiculs	77'051.55		70'000		157'469.90	

5.3 Einzelpositionen nach Funktionen detailliert

Nummer	Einzelkonto nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
669.00	Übrige Beiträge Ulteriuras contribuziuns		18'500.00				20'000.00
624	Öffentliche Beleuchtung Iglüminaziun publica	141'517.80		140'000			
	Nettoergebnis / saldo		141'517.80		140'000		
506.00	Umrüstung Strassenbeleuchtung Modernisaziun iglümünaziun	141'517.80		140'000			
700	Wasserversorgung Provedimaint d'ova	231'079.84	1'482.05	210'000	190'000	415'885.15	211'467.40
	Nettoergebnis / saldo		229'597.79		20'000		204'417.75
501.03	Sanierung WV Val Champagna Sanaziun provedimaint d'ova Val Champagna	40'246.86		55'000			
501.16	Sanierung Infrastruktur Plazzet-Mulin Sanaziun infrastr. Plazzet-Mulin	133'303.83		105'000		415'885.15	
501.32	Leitungsumlegung WV A l'En Spustamaint condot d'ova a l'En	57'529.15		50'000			
610.00	Anschlussgebühren Taxas d'attach		-15'436.95		190'000		211'467.40
661.00	Kantonsbeiträge Subvenziuns chantunelas		16'919.00				
710	Abwasserbeseitigung Chanalisiaziun	840'969.79	296'105.60	575'000	250'000	650'193.98	286'222.10
	Nettoergebnis / saldo		544'864.19		325'000		363'971.88
501.16	Sanierung Infrastruktur Plazzet-Mulin Sanaziun infrastr. Plazzet-Mulin	118'611.06		115'000		302'902.60	
501.32	Leitungsumlegung AW A l'En Spustamaint chanalisiaziun a l'En	58'363.72		50'000			
562.04	IB regionale ARA OE CI sarinera EO	663'995.01		410'000		347'291.38	
610.00	Anschlussgebühren Taxas d'attach		-13'894.40		250'000		286'222.10
669.00	Übrige Beiträge Ulteriuras contribuziuns		310'000.00				
800	Alpen und Weiden Alps e pas-chs	34'275.73		30'000		54'527.66	
	Nettoergebnis / saldo		34'275.73		30'000		54'527.66
503.01	Sanierung WV Alp Muntatsch Sanaziun provedimaint d'ova Alp Muntatsch	34'275.73		30'000		54'527.66	
870	Glasfaser-Infrastruktur Infrastructura fibra da vaider			50'000			
	Nettoergebnis / saldo				50'000		
564.00	Glasfaser-Infrastruktur CI infrastructura fibra da vaider			50'000			
90	Investitionen im Finanzvermögen Investiziuns faculted finanzia					-29'000.00	
	Nettoergebnis / saldo					29'000.00	
942	Liegenschaften des Finanzvermögens Stabels da la faculted finanzia					-29'000.00	
	Nettoergebnis / saldo					29'000.00	
503.00	Umbau Pfadiheim Müdamaints chesa da battasendas					-29'000.00	

5.4 Kommentar zu Einzelpositionen

Konto-Nr.	Bezeichnung	Budget 2017 in CHF	Rechnung 2017 in CHF	Kommentar
020.506.00	Ersatz EDV-Anlage	90'000	64'344.35	Der periodische Ersatz der Hard- und Softwarekomponenten sowie die Anpassungen an HRM2 sind planmässig erfolgt.
217.506.00	IT Infrastruktur Gemeinde-schule	50'000	50'807.50	Die Gemeindeversammlung gewährte dafür am 10. Dezember 2015 einen Kredit von CHF 150'000. Die im Jahr 2018 vorgesehene dritte Etappe wird durch das Projekt für die Einführung des Fachs Medien und Informatik im Rahmen des Lehrplans 21 ersetzt. Projekt und Kredit sind abgeschlossen.
300.562.00	IB Engadiner Museum	0	0.00	Am 27. November 2011 bewilligte der Oberengadiner Soverän einen Betrag von CHF 6 Mio. inklusive 8% MWST für die Neuinszenierung und Sanierung des Engadiner Museums in St. Moritz (Anteil Gemeinde Samedan CHF 872'000). Beansprucht wurden CHF 811'620. Der Kredit ist abgeschlossen.
340.562.00	Beitrag Ski-WM 2017	85'000	84'100.00	Die Region beteiligte sich mit einem Finanzierungsbeitrag von CHF 3 Mio. an die Ski-WM 2017. Aufgrund des für die Tourismusorganisation Engadin St. Moritz angewendeten Verteilschlüssels leistete Samedan einen Beitrag von CHF 255'000. Die dritte und letzte Tranche erfolgte im Jahr 2017.
410.562.00	IB Alters- und Pflegeheim OE	310'000	426'368.75	Als Koordinations- und Zahlstelle wurden die gesamten Planungskosten von CHF 581'868.25 über die Gemeinde Samedan abgewickelt. Nach Abzug der Kostenanteile der anderen Gemeinden in der Höhe von CHF 187'934.15 verbleiben CHF 393'934.10 zulasten von Samedan. Vom verfügbaren Gesamtkredit von CHF 460'000 wurden CHF 433'621.90 beansprucht. Der Kredit ist abgeschlossen.
620.501.01 700.501.16 710.501.16	Sanierung Infrastruktur Plazzet Mulin	1'900'000	366'868.09	Im Kredit von CHF 1'900'000 inkl. MWST sind CHF 310'000 für die Werkleitungen des EWS enthalten. Der einzuhaltende Kredit beträgt somit CHF 1'590'000 inkl. MWST. Die Projektkosten ohne die Werkleitungen des EWS betragen CHF 1'397'887.95 inkl. MWST. Die Werkleitungen des EWS sind in dessen Rechnung berücksichtigt. Projekt und Kredit sind abgeschlossen.
620.531.31	Meteor entwässerung Via Nouva	165'000	165'144.15	Aufgrund eines früheren Projektierungsfehlers der Gemeinde war die Entwässerung auf einem privaten Areal nicht mehr sichergestellt. Die Nachbesserung erfolgte durch Verlegung des Anschlusses der Meteorleitung in die Via Nouva. Um das anfallende Meteorwasser in die bestehende, höher gelegene Meteorleitung der Via Nouva abzuleiten, musste zudem ein Doppelpumpenschacht installiert werden. Projekt und Kredit sind abgeschlossen.
620.501.32 700.501.32 710.501.32	Werkleitungsumlegung A l'En	150'000	178'925.62	Aufgrund eines Neubaus mussten die öffentlichen Infrastrukturleitungen verlegt werden. Die Kostenüberschreitung ist auf einen zusätzlich benötigten Pumpenschacht zurückzuführen. Projekt und Kredit sind abgeschlossen.
622.506.04	Ersatz Fahrzeuge	70'000	77'051.55	Der Kompakttraktor Kubota SWT40, (1. Inverkehrsetzung 2006), wurde durch ein typengleiches Kommunalfahrzeug ersetzt. Für die Rücknahme des ersetzten Fahrzeuges wurden CHF 18'500 entschädigt (siehe Konto 622.669.00). Projekt und Kredit sind abgeschlossen.

Konto-Nr.	Bezeichnung	Budget 2017 in CHF	Rechnung 2017 in CHF	Kommentar
624.506.00	Umrüstung Strassenbeleuchtung	140'000	141'517.80	Die gesamte öffentliche Strassenbeleuchtung wurde von Natriumdampflampen und Quecksilberdampflampen auf LED umgerüstet. Projekt und Kredit sind abgeschlossen.
710.562.04	IB regionale ARA OE	410'000	663'995.01	Anlässlich der Urnenabstimmung vom 27.11.2016 wurde ein Kreditbegehren von CHF 76.5 Mio. inkl. MWST für den Bau der regionalen ARA Oberengadin in S-chanf bewilligt. Der Anteil der Gemeinde Samedan beträgt 17.075%, was CHF 13'062'000 inkl. MWST entspricht. Davon werden 40% durch die Gemeinde eigenfinanziert. 60% werden über den Verband fremdfinanziert. Im Jahr 2017 hat der Verband 9'723'333.30 exkl. MWST von den Verbandsgemeinden eingezogen. Der anteilmässige Betrag zulasten der Gemeinde Samedan beträgt CHF 1'660'370.38 exkl. MWST, davon 60% als Darlehen und 40% als Eigenfinanzierung durch die Gemeinde. Beansprucht wurden CHF 9'100'579.99 (Anteil Samedan CHF 1'553'924.03)
800.503.01	Sanierung WV Alp Muntatsch	30'000	34'275.73	Das letzte Teilstück der Wasserleitung zur Alp Margunin und zur Alp Muntatsch mit einer Länge von ca. 2,6 Kilometern wurde im Mai/Juni 2017 in einer zweiten Etappe realisiert. Die Arbeiten wurden in Eigenleistung durch den Werkdienst ausgeführt. Projekt und Kredit für die zweite Etappe sind abgeschlossen.
870.564.00	Glasfaser-Infrastruktur	50'000	0	Der Kredit für die Bestandsaufnahme der bestehenden Infrastruktur wurde nicht beansprucht.

6. Bestandesrechnung

6.1 Zusammenzug

Konto	Bestandesrechnung S/H getrennt Politische Gemeinde	1. Januar 2017	Veränderung		31. Dezember 2017
			Zuwachs	Abgang	
1	AKTIVEN				
	ACTIVAS	74'017'041.47	68'788'602.78	72'493'611.64	70'312'032.61
10	Finanzvermögen				
	Faculted finanziela	31'131'887.82	66'428'749.08	63'996'806.94	33'563'829.96
100	Flüssige Mittel				
	Mezs liquids	1'627'458.51	39'985'996.53	39'080'192.81	2'533'262.23
101	Guthaben				
	Avairs	15'629'010.86	25'272'355.58	23'842'731.22	17'058'635.22
102	Anlagen				
	Plazzamaints	13'259'856.64	355'544.05	432'358.90	13'183'041.79
103	Aktive Abgrenzungsposten				
	Activas transitorias	615'561.81	814'852.92	641'524.01	788'890.72
11	Verwaltungsvermögen				
	Faculted administrativa	42'885'153.65	2'322'976.76	8'496'804.70	36'711'325.71
114	Sachgüter				
	Bains materiels	36'713'652.47	1'148'513.00	3'726'134.77	34'136'030.70
115	Darlehen und Beteiligungen				
	Imprasts e participaziuns	100'000.00			100'000.00
116	Investitionsbeiträge				
	Contribuziuns per investiziuns	5'572'799.18	1'174'463.76	4'271'967.93	2'475'295.01
117	Übrige aktivierte Ausgaben				
	Ulteriuras expensas activadas	498'702.00		498'702.00	
18	Spezialfinanzierungen				
	Finanziazziuns specielas		36'876.94		36'876.94
180	Spezialfinanzierungen				
	Finanziazziuns specielas		36'876.94		36'876.94
2	PASSIVEN				
	PASSIVAS	74'017'041.47	23'958'520.44	27'663'529.30	70'312'032.61
20	Fremdkapital				
	Chapitel ester	44'909'756.40	23'201'291.27	27'194'631.98	40'916'415.69
200	Laufende Verpflichtungen				
	Impegns curraints	2'616'743.30	17'530'639.90	16'844'308.11	3'303'075.09
202	Mittel- und langfristige Schulden				
	Impegns da lungia düreda	41'500'000.00	5'000'000.00	9'500'000.00	37'000'000.00
205	Passive Abgrenzungsposten				
	Passivas transitorias	793'013.10	670'651.37	850'323.87	613'340.60
28	Spezialfinanzierungen				
	Finanziazziuns specielas	10'877'312.10	743'545.36	468'897.32	11'151'960.14
280	Spezialfinanzierungen				
	Finanziazziuns specielas	10'877'312.10	743'545.36	468'897.32	11'151'960.14
29	Eigenkapital				
	Chapitel egen	18'229'972.97	13'683.81		18'243'656.78
290	Eigenkapital				
	Chapitel egen	18'229'972.97	13'683.81		18'243'656.78

6.2 Einzelpositionen detailliert

Konto	Bestandesrechnung Einzelkonto Politische Gemeinde	1. Januar 2017	Veränderung		31. Dezember 2017
			Zuwachs	Abgang	
1	AKTIVEN				
	ACTIVAS	74'017'041.47	68'788'602.78	72'493'611.64	70'312'032.61
10	Finanzvermögen				
	Faculted finanziela	31'131'887.82	66'428'749.08	63'996'806.94	33'563'829.96
100	Flüssige Mittel				
	Mezs liquids	1'627'458.51	39'985'996.53	39'080'192.81	2'533'262.23
1000	Kassen				
	Chaschas	5'201.75	304'644.10	304'310.70	5'535.15
1000.00	Kassa Sekretariat				
	Chascha sekretariat	2'116.30	179'825.25	178'197.20	3'744.35
1000.01	Kasse EWK				
	Chascha ewk	488.90	108'758.95	108'664.35	583.50
1000.05	Kasse Promulins Arena				
	Chascha	2'596.55	16'059.90	17'449.15	1'207.30
1001	Postchecks				
	Schecs postels	344'251.11	8'302'947.40	8'182'944.78	464'253.73
1001.00	Postcheck				
	Schec postel	193'241.51	8'153'947.40	8'032'944.78	314'244.13
1001.01	Postcheck E-Deposito				
	Schec postel e-deposito	151'009.60	149'000.00	150'000.00	150'009.60
1002	Banken				
	Bancas	1'278'005.65	31'378'405.03	30'592'937.33	2'063'473.35
1002.00	GKB Kontokorrent				
	BCG	427'123.03	24'098'288.43	23'219'076.85	1'306'334.61
1002.01	CS Kontokorrent				
	CS	431.08		431.08	
1002.02	Banca Raiffeisen Kontokorrent				
	Banca Raiffeisen	24'517.92	1'118'954.45	1'022'843.65	120'628.72
1002.02	Banca Raiffeisen Kontokorrent HRM2				
	Banca Raiffeisen		30.00	4.95	25.05
1002.04	UBS Kontokorrent				
	UBS	173.30		173.30	
1002.06	GKB Kontokorrent				
	BCG	825'760.32	6'161'132.15	6'350'407.50	636'484.97
101	Guthaben				
	Avairs	15'629'010.86	25'272'355.58	23'842'731.22	17'058'635.22
1011	Kontokorrent				
	Conto corrent	328'054.41	4'230'419.07	3'622'036.77	936'436.71
1011.00	Kontokorrent Kanton				
	Conto corrent chantunel	41'342.29	113'271.60	10'076.90	144'536.99
1011.01	Kontokorrent Kanton abx-tax				
	Conto corrent chantunel abx-tax	181'320.70	3'814'005.20	3'572'887.80	422'438.10
1011.05	Kontokorrent Grundbuchamt Region Maloja				
	Conto corrent uffizi dal cudesch fundiari Regiun Malögia		206'788.32		206'788.32
1011.06	Kontokorrent Öffentlicher Verkehr OE				
	Conto corrent trafic regiunel EO		1'447.66		1'447.66
1011.07	Kontokorrent Kreis OE				
	Conto corrent Circul EO		72'624.87		72'624.87
1011.08	Kontokorrent Region Maloja				
	Conto corrent Regiun Malögia	39'072.07	7'920.34	39'072.07	7'920.34
1011.10	Kontokorrent FW-Verbund				
	Samedan-Pontresina				
	Conto corrent FW Samedan-Puntraschigna	17'705.81	1'214.15		18'919.96
1011.11	Kontokorrent Forstrevier				
	Pontresina-Samedan				
	Conto corrent al revier forestel	42'871.88	17'644.46		60'516.34
1011.12	Kontokorrent ARA Sarinera Sax				
	Conto corrent sarinera sax	4'576.60			
1011.13	Kontokorrent ARO				
	Conto corrent sarinera eo	1'165.06	79.07		1'244.13

6.2 Einzelpositionen detailliert

Konto	Bestandesrechnung Einzelkonto Politische Gemeinde	1. Januar 2017	Veränderung		31. Dezember 2017
			Zuwachs	Abgang	
1012	Steuerrestanzen				
	Restauanzas d'impostas	11'874'157.13	13'605'071.06	13'293'133.11	12'186'095.08
1012.01	Debitoren Steuern (AFI)				
	Debiturs, impostas	42'419.15	2'088.35	9'931.55	34'575.95
1012.02	Debitoren Steuern (abntax)				
	Debiturs, impostas	11'831'737.98	13'602'982.71	13'283'201.56	12'151'519.13
1014	Restanzen Bundes und Staatsbeiträge		18'611.00	1'692.00	16'919.00
1014.01	Debitoren Subventionen und Beiträge				
	Debiturs, subvenziun e imsiiraziun		18'611.00	1'692.00	16'919.00
1015	Debitoren				
	Debiturs	3'388'480.10	7'258'267.60	6'741'280.85	3'905'466.85
1015.01	Diverse Debitoren Gemeinde				
	Debiturs, conto collectiv	3'290'158.10	7'104'195.95	6'589'266.35	3'805'087.70
1015.05	Debitoren Verrechnungssteuern				
	Debituors impostas da squint	3'986.80	4'164.95	3'986.85	4'164.90
1015.06	Debitoren Gemeinde Diverse				
	Debiturs, Sustegn	94'335.20	145'244.30	143'365.25	96'214.25
1015.12	Lohnvorauszahlung Personal				
	Salaris prepajament		4'662.40	4'662.40	
1019	Vorsteuern				
	Taglia preliminar	38'319.22	159'986.85	184'588.49	13'717.58
1019.00	Vorsteuern				
	Taglia preliminar	38'319.22	159'986.85	184'588.49	13'717.58
102	Anlagen				
	Plazzamaints	13'259'856.64	355'544.05	432'358.90	13'183'041.79
1020	Festverzinsliche Guthaben				
	Avairs fix	6'391'130.44	340'854.05	431'188.90	6'300'795.59
1020.01	Firmen Anlagekonto Bodenerlös				
	Deposit richev vendita da terrain	3'363'372.85	5'689.00	1'614.55	3'367'447.30
1020.05	Firmen Anlagekonto				
	"Vorfinanzierung reg. ARA"				
	Deposit da spargn BRE "ARA"	2'253'037.65	3'015.90	314'094.20	1'941'959.35
1020.06	Firmen Anlagekonto BRE				
	"Gewinnablieferung EWS"				
	Deposit da spargn BRE "Guadagn IES"	773'638.43	311'103.20	100'387.10	984'354.53
1020.07	Firmen Anlagekonto BRE				
	Deposit da spargn BRE	1'081.51	21'045.95	15'093.05	7'034.41
1021	Aktien				
	Aczias	476'382.00	14'690.00	1'170.00	489'902.00
1021.00	Aktien Engadin St. Moritz Mountains AG				
	Aczias ESTMM AG	6'975.00	6'975.00		13'950.00
1021.01	Aktien Corviglia-Piz Nair				
	Aczias Corviglia-Piz Nair	930.00	5'220.00		6'150.00
1021.02	Aktien Grischelectra				
	Aczias Grischelectra	200.00			200.00
1021.03	Aktien Heli Bernina				
	Aczias Heli Bernina	26'000.00			26'000.00
1021.04	Aktien Corvatsch				
	Aczias Corvatsch	4'671.00			4'671.00
1021.05	Aktien Academia Engiadina				
	Aczias Academia Engiadina	242'500.00			242'500.00
1021.07	Aktien RhB				
	Aczias VR	5'610.00	770.00		6'380.00
1021.08	Aktien Engadin St. Moritz Tourismus AG				
	Aczias ESTMT AG	35'500.00			35'500.00
1021.10	Anteilscheine BG Altes Spital				
	Parzielas Consorzi ospidel vegl	500.00			500.00
1021.11	Anteilscheine 'Consorzi Chasa Puntota'				
	Parzielas 'Consorzi Chasa Puntota'	850.00			850.00
1021.12	Anteilscheine Gen. wohnen bis 25 Samedan				
	Parzielas per abitar fin 25	50'000.00			50'000.00
1021.13	Anteilscheine Lehrlingshaus				
	Parzielas	15'000.00			15'000.00

6.2 Einzelpositionen detailliert

Konto	Bestandesrechnung Einzelkonto Politische Gemeinde	1. Januar 2017	Veränderung		31. Dezember 2017
			Zuwachs	Abgang	
1021.14	Aktien Skilift Survih				
	Aczias	1.00			1.00
1021.15	Anteilscheine 'Corp. Convict per Giuventuena				
	Parzuelas, Corp. Convict per giuventuena	1'000.00			1'000.00
1021.16	Anteilscheine 'WBG A l'En'				
	Parzuelas 'A l'En	38'500.00			38'500.00
1021.17	Anteilscheine 'WBG Promulins'				
	Parzuelas 'Promulins	2'000.00			2'000.00
1021.18	Partizipationsscheine GKB				
	Parzuelas	43'170.00		1'170.00	42'000.00
1021.21	Aktien Lyceum Alpinum Zuoz AG				
	Aczias Lyceum Alpinum Zuoz AG	2'775.00	1'725.00		4'500.00
1021.25	Genossenschaftsanteil BRE				
	Parziela BRE	200.00			200.00
1023	Liegenschaften				
	Edifizis	6'392'344.20			6'392'344.20
1023.04	Pfadiheim				
	Chesa da Battasendas	353'440.35			353'440.35
1023.05	Chesa Planta Plaz Wohnungen / Praxis				
	Chesa Planta Plaz abitaziuns / pratcha	4'375'903.85			4'375'903.85
1023.06	Gebäude Sper l'En Restaurant				
	Edifizi Sper l'En Restaurant	1'008'000.00			1'008'000.00
1023.08	Mehrweckgebäude Puoz Wohnungen				
	Stabilimaint polivalent Puoz abitaziuns	655'000.00			655'000.00
103	Aktive Abgrenzungsposten				
	Activas transitorias	615'561.81	814'852.92	641'524.01	788'890.72
1030	Transitorische Aktiven				
	Activas transitorias	615'561.81	814'852.92	641'524.01	788'890.72
1030.00	Transitorische Aktiven				
	Activas transitorias	615'456.81	788'890.72	615'456.81	788'890.72
1039.01	Durchlaufkonto Sonstiges				
	Conto transitoric	105.00	25'962.20	26'067.20	
11	Verwaltungsvermögen				
	Faculted administrativa	42'885'153.65	2'322'976.76	8'496'804.70	36'711'325.71
114	Sachgüter				
	Bains materiels	36'713'652.47	1'148'513.00	3'726'134.77	34'136'030.70
1141	Tiefbauten				
	Fabricats suot terra	11'889'300.36	922'033.87	968'284.66	11'843'049.57
1141.00	Strassen, Brücken				
	Vias, punts	3'355'612.65	484'647.90	268'477.95	3'571'782.60
1141.03	Parkplätze				
	Parkegis	87'100.00		7'000.00	80'100.00
1141.07	Wasserversorgung				
	Provedimaint d'ova	81'485.95	246'516.79	23'504.95	304'497.79
1141.09	Kanalisation				
	Chanalisaziun	2'758'498.76	190'869.18	220'798.76	2'728'569.18
1141.10	Kehrichtbeseitigungsanlagen				
	Implaunt alluntanamaint d'immundizchas	146'600.00		11'700.00	134'900.00
1141.20	Beschneigung Golfloipe				
	Loipa Golf	1.00		1.00	
1141.25	Strassenkorrektioin Cristansains				
	Correcziun Cristansains	5'460'000.00		436'800.00	5'023'200.00
1141.34	Gestaltung öffentliche Spielplätze				
	Figuraziun piazzas da giuver	1.00		1.00	
1141.38	Erneuerung Naturlehrpfad				
	Sanaziun senda instructiva	1.00		1.00	
1143	Hochbauten				
	Fabricats sur terra	23'450'649.86	34'275.73	2'264'049.86	21'220'875.73
1143.00	Gemeindehaus				
	Chesa cumünela	910'720.20		72'920.20	837'800.00
1143.01	Schulhaus				
	Chesa da scoula	1'602'600.00		128'200.00	1'474'400.00

6.2 Einzelpositionen detailliert

Konto	Bestandesrechnung Einzelkonto Politische Gemeinde	1. Januar 2017	Veränderung		31. Dezember 2017
			Zuwachs	Abgang	
1143.03	Mehrzweckgebäude Puoz				
	Stabilimaint polivalent Puoz	913'400.00		73'100.00	840'300.00
1143.04	Forsthof Cho d'Punt				
	Ufficina forestela Cho d'Punt	98'900.00		7'900.00	91'000.00
1143.05	Werkhof Cho d'Punt				
	Lavuratori Cho d'Punt	486'300.00		38'900.00	447'400.00
1143.09	Alphütten				
	Tegias	168'827.66	34'275.73	13'527.66	189'575.73
1143.12	Schützenhaus Muntarütsch				
	Implaunt da tir Muntarütsch	66'100.00		5'300.00	60'800.00
1143.13	Tuor				
	Tuor	1.00		1.00	
1143.14	Chesa Planta Plaz				
	Chesa Planta Plaz	198'400.00		15'900.00	182'500.00
1143.15	Kirchturm				
	Clucher	136'500.00		136'500.00	
1143.17	Parkhaus				
	Chesa da parker	2'140'000.00		171'200.00	1'968'800.00
1143.18	Kindergarten Puoz				
	Scoulina Puoz	3'473'400.00		277'900.00	3'195'500.00
1143.19	Öffentliche Toilette Bellevue				
	Tualetta publica Bellevue	105'200.00		105'200.00	
1143.20	Skilift Survih				
	Runel Survih	1.00		1.00	
1143.21	Sport- und Freizeitanlage Promulins				
	Center da sport Promulins	10'588'600.00		1'012'600.00	9'576'000.00
1143.24	Berufsschulhaus				
	Scoula professiun	2'561'700.00		204'900.00	2'356'800.00
1145	Waldungen und Weiden				
	Gods e pasculs	2.00			2.00
1145.00	Wälder				
	Gods	1.00			1.00
1145.01	Wiesen				
	Prövi	1.00			1.00
1146	Mobilien				
	Mobilias	1'373'700.25	192'203.40	493'800.25	1'072'103.40
1146.00	EDV-Anlage				
	Implaunt EED	117'137.45	64'344.35	23'437.45	158'044.35
1146.01	IT Infrastruktur Gemeindegatschule				
	Infrastructura EED scoula publica	148'892.90	50'807.50	29'892.90	169'807.50
1146.06	Fahrzeuge				
	Veiculs	857'269.90	77'051.55	190'069.90	744'251.55
1146.07	Pistenfahrzeug Skilift Survih				
	Maschina da fer pistas runel Survih	38'000.00		38'000.00	
1146.08	Eismaschine KEB				
	Maschina da pulir glatsch	68'300.00		68'300.00	
1146.09	Loipenmaschine				
	Maschina da fer loipas	72'800.00		72'800.00	
1146.10	Forstmaschine				
	Maschina pel revier forestel	71'300.00		71'300.00	
115	Darlehen und Beteiligungen				
	Imprasts e participaziuns	100'000.00			100'000.00
1150	Darlehen und Beteiligungen	100'000.00			100'000.00
1152.00	Darlehen Forstrevier Pontresina-Samedan				
	Imprast al revier forestel	100'000.00			100'000.00
116	Investitionsbeiträge				
	Contribuziuns per investiziuns	5'572'799.18	1'174'463.76	4'271'967.93	2'475'295.01
1162	Investitionsbeiträge				
	Contribuziuns per investiziuns	5'166'999.18	1'090'363.76	3'782'067.93	2'475'295.01
1162.04	IB ABVO				
	Part investiziuns ABVO	200'300.00		16'000.00	184'300.00
1162.05	IB Forstrevier Pontresina-Samedan				
	Part investiziuns revier forestel	56'700.00		56'700.00	

6.2 Einzelpositionen detailliert

Konto	Bestandesrechnung Einzelkonto Politische Gemeinde	1. Januar 2017	Veränderung		31. Dezember 2017
			Zuwachs	Abgang	
1162.07	IB Spital OE				
	Cl ospidel EO	1'996'600.00		1'996'600.00	
1162.08	IB ARA Sax (Kanal)				
	Cl Sarinera Sax (chanel)	324'000.00		25'900.00	298'100.00
1162.09	Investitionsbeiträge ARA Sax				
	Part investiziuns sarinera Sax	995'500.00		79'600.00	915'900.00
1162.10	IB Alters- und Pflegeheim OE				
	Cl Dmura per attempos EO	39'687.80	426'368.75	466'056.55	
1162.15	IB Engadiner Museum				
	Cl Museum Engiadinais	768'220.00		768'220.00	
1162.20	IB regionale ARA OE Projektierung				
	Part investiziuns Sarinera EO	785'991.38		62'991.38	723'000.00
1162.21	IB Anlage im Bau regionale ARA OE				
	Part investiziuns Sarinera EO		663'995.01	310'000.00	353'995.01
1165.00	Investitionsbeiträge	405'800.00	84'100.00	489'900.00	
1165.00	IB Kinderkrippe Chüralla				
	Cl Chüralla	242'600.00		242'600.00	
1165.01	Beitrag Ski-WM 2017				
	Contribuziun maestraunzas mundielas 2017	163'200.00	84'100.00	247'300.00	
117	Übrige aktivierte Ausgaben				
	Ulteriuras expensas activadas	498'702.00		498'702.00	
1171	Übrige aktivierte Ausgaben				
	Ulteriuras expensas activadas	498'702.00		498'702.00	
1171.00	Ortsplanung				
	Planisaziun locala	361'700.00		361'700.00	
1171.02	Bautenführer				
	Guid edifizis	1.00		1.00	
1172.00	Grundbuchvermessung				
	Imüraziun cudesch fundiari	1.00		1.00	
1179.02	Infrastruktur Öffentlicher Verkehr OE				
	Infrastructura trafic public EO	137'000.00		137'000.00	
18	Spezialfinanzierungen				
	Finanziaziuns specielas		36'876.94		36'876.94
180	Spezialfinanzierungen				
	Finanziaziuns specielas		36'876.94		36'876.94
1810	Vorschuss Abwasser				
	Imprast finanziaziun speziela		36'876.94		36'876.94
182001	Vorschuss Abwasserbeseitigung				
	Imprast finanziaziun speziela		36'876.94		36'876.94
2	PASSIVEN				
	PASSIVAS	74'017'041.47	23'958'520.44	27'663'529.30	70'312'032.61
20	Fremdkapital				
	Chapitèl ester	44'909'756.40	23'201'291.27	27'194'631.98	40'916'415.69
200	Laufende Verpflichtungen				
	Impegn curraints	2'616'743.30	17'530'639.90	16'844'308.11	3'303'075.09
2000	Kreditoren				
	Crediturs	2'470'824.94	17'193'534.26	16'673'676.96	2'990'682.24
2000.00	Kreditoren Sammelkonto				
	Crediturs, conto collectiv	1'603'021.54	14'377'095.71	13'896'189.26	2'083'927.99
2000.01	AHV-Arbeitnehmerbeitrag				
	SVR		816'274.20	816'274.20	
2000.02	PK-Arbeitnehmerbeiträge				
	Chascha da pensiun		848'319.10	848'319.10	
2000.03	UVG/KK Arbeitnehmerbeiträge				
	Sgüraunza d'accidaints		97'993.20	97'993.20	
2000.04	UVG Zusatzversicherung				
	Sgüraunza d'accidaints		2'921.00	2'921.00	
2000.05	Krankenkassenbeiträge				
	Contribuziun chascha d'amalos		34'466.00	34'466.00	

6.2 Einzelpositionen detailliert

Konto	Bestandesrechnung Einzelkonto Politische Gemeinde	1. Januar 2017	Veränderung		31. Dezember 2017
			Zuwachs	Abgang	
2000.06	Quellensteuer				
	Impostas a la funtauna		20'795.90	20'795.90	
2000.40	Vorauszahlungen Debitoren Gemeinde				
	Avanzamaints debituors vschinauncha	60.00	468.45		528.45
2000.42	Vorauszahlung Handänderungssteuern				
	Avanzamaints impostas da trapass		18'050.00		18'050.00
2000.43	Vorauszahlungen Promulins Arena				
	Avanzamaints Promulins Arena	2'466.00	3'000.00	1'607.70	3'858.30
2005.00	Evang kommunale Kirchensteuer				
	Impostas evangelicas cumünelas	-3'428.00	19'809.30		19'379.50
2005.01	Evang kantonale Kirchensteuer				
	Impostas evangelicas chantunelas	-1'198.00	6'932.00		6'781.60
2005.02	Katholische Kirchensteuern				
	Impostas catolicas chantunelas	800.00	13'094.00	1'061.90	12'832.10
2005.03	STV GR Inkassoprov. Kirchensteuern				
	Provisiun imposta da baselgia		46.30	46.30	
2005.04	Evang kommunale Kirchensteuer abx-tax				
	Impostas evangelicas cumünelas abx-tax	429'349.80	431'650.00	473'962.35	387'037.45
2005.05	Evang kantonale Kirchensteuer abx-tax				
	Impostas evangelicas chantunelas abx-tax	136'017.80	142'461.00	149'738.40	128'740.40
2005.06	Katholische Kirchensteuern abx-tax				
	Impostas catolicas chantunelas abx-tax	303'735.80	360'158.10	334'347.45	329'546.45
2006	Kontokorrente				
	Conto corrents		183'710.69		183'710.69
2006.05	Kontokorrent Gemeindegemeinschaft				
	Conto corrent scoula cumünela		3'500.00		3'500.00
2006.13	Kontokorrent ARO				
	Conto corrent sarinera regiunela		180'210.69		180'210.69
2009	Mehrwertsteuer				
	Imposta sü la plüvalur	145'918.36	153'394.95	170'631.15	128'682.16
2009.00	MWSt Abwicklungskonto				
	Imposta sü la plüvalur	145'918.36	153'394.95	170'631.15	128'682.16
202	Mittel- und langfristige Schulden				
	Impegn da lungia düreda	41'500'000.00	5'000'000.00	9'500'000.00	37'000'000.00
2021	Darlehen				
	Imprasts	41'500'000.00	5'000'000.00	9'500'000.00	37'000'000.00
2021.15	BRE Festdarlehen				
	Imprast BRE	2'000'000.00		1'000'000.00	1'000'000.00
2021.19	PostFinance Schuldscheindarlehen				
	Imprast PostFinance	5'000'000.00		5'000'000.00	
2021.20	PostFinance Schuldscheindarlehen				
	Imprast PostFinance	5'000'000.00			5'000'000.00
2021.21	PostFinance Schuldscheindarlehen				
	Imprast PostFinance	5'000'000.00			5'000'000.00
2021.24	PostFinance Schuldscheindarlehen				
	Imprast PostFinance	2'500'000.00		2'500'000.00	
2021.25	GKB Fester Vorschuss				
	Imprast GKB	2'000'000.00			2'000'000.00
2021.26	GKB Fester Vorschuss				
	Imprast GKB	3'000'000.00			3'000'000.00
2021.28	GKB Fester Vorschuss				
	Imprast GKB	2'000'000.00			2'000'000.00
2021.29	GKB Fester Vorschuss				
	Imprast GKB	2'000'000.00			2'000'000.00
2021.30	GKB Fester Vorschuss				
	Imprast GKB	1'000'000.00		1'000'000.00	
2021.31	GKB Fester Vorschuss				
	Imprast GKB	3'000'000.00			3'000'000.00
2021.32	GKB Fester Vorschuss				
	Imprast GKB	4'000'000.00			4'000'000.00
2021.33	GKB Fester Vorschuss				
	Imprast GKB		5'000'000.00		5'000'000.00
2021.50	Schuldschein Gemeinde Pontresina				
	Imprast Vschinauncha Puntraschigna	5'000'000.00			5'000'000.00

6.2 Einzelpositionen detailliert

Konto	Bestandesrechnung Einzelkonto Politische Gemeinde	1. Januar 2017	Veränderung		31. Dezember 2017
			Zuwachs	Abgang	
205	Passive Abgrenzungsposten				
	Passivas transitorias	793'013.10	670'651.37	850'323.87	613'340.60
2050	Transitorische Passiven				
	Passivas transitorias	793'013.10	670'651.37	850'323.87	613'340.60
2050.00	Transitorische Passiven				
	Passivas transitorias	791'054.00	607'879.10	791'054.00	607'879.10
2050.90	Durchlauf Inkasso Kinderalimente				
	Conto transitoric	1'200.00	48'400.00	46'600.00	3'000.00
2050.99	Durchlaufkonto				
	Conto transitoric	759.10	14'372.27	12'669.87	2'461.50
28	Spezialfinanzierungen				
	Finanziaziuns specielas	10'877'312.10	743'545.36	468'897.32	11'151'960.14
280	Spezialfinanzierungen				
	Finanziaziuns specielas	10'877'312.10	743'545.36	468'897.32	11'151'960.14
2800	Verpflichtung Wasser				
	Oblig finanziaziun speciela ova	3'194'802.54	311'942.10		3'506'744.64
2800.00	Wasserversorgung				
	Provedimaint d'ova	3'194'802.54	311'942.10		3'506'744.64
2810	Verpflichtung Abwasser				
	Oblig finanziaziun spec. chanasaziun	98'452.38	36'876.94	135'329.32	
2810.01	Kanalisation				
	Chanasaziun	98'452.38	36'876.94	135'329.32	
2820	Verpflichtung Abfall				
	Oblig finanziaziun speciela immundizchas	1'233'004.60	361'249.12		1'594'253.72
2820.01	Verpflichtung Abfallbeseitigung				
	Alluntanamaint immundizchas	1'233'004.60	361'249.12		1'594'253.72
2880	Vorfinanzierung				
	Prefinanziazion	2'253'037.65	1'959.35	313'037.65	1'941'959.35
2880.20	Vorfinanzierung regionale ARA				
	prefinanziazion ARA	2'253'037.65	1'959.35	313'037.65	1'941'959.35
2890	Übrige				
	Ulteriurs	4'098'014.93	31'517.85	20'530.35	4'109'002.43
2890.03	Bodenerlöskonto				
	Conto richev vendita da terrain	3'363'372.85	4'217.85	143.40	3'367'447.30
2890.04	Einkauf Sammelschutzräume				
	Acquist localiteds proteccziun civila	446'171.95		18'846.65	427'325.30
2890.05	Autoabstellplätze				
	Parkegis	132'207.05	10'000.00		142'207.05
2890.12	Legat Privatnachlass				
	Legat ierta privata	75'431.77			75'431.77
2890.13	Cultura Samedan				
	Cultura Samedan	207.35			207.35
2890.14	Futura Samedan / ETK				
	Futura Samedan / ETK	24'305.65			24'305.65
2890.15	Engadin Snow & Fun School AG ETK				
	Engadina Snow & Fun Scoula SA ETK	21'228.96			21'228.96
2890.99	Grabmiete- und Pflege				
	Fit e cultivaziun da fossas	35'089.35	17'300.00	1'540.30	50'849.05
29	Eigenkapital				
	Chapitèl egen	18'229'972.97	13'683.81		18'243'656.78
290	Eigenkapital				
	Chapitèl egen	18'229'972.97	13'683.81		18'243'656.78
2900	Eigenkapital				
	Chapitèl egen	18'229'972.97	13'683.81		18'243'656.78
2900.00	Eigenkapital				
	Chapitèl egen	18'229'972.97	13'683.81		18'243'656.78

7. Gesamtergebnis

Nummer	Gesamtergebnis Politische Gemeinde	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1.	LAUFENDE RECHNUNG	35'059'430.97	35'073'114.78	26'860'250	26'001'745	37'156'987.34	37'368'557.89
	Aufwandüberschuss						
	Ertragsüberschuss	13'683.81			858'505	211'570.55	
	TOTAL	35'073'114.78	35'073'114.78	26'860'250	26'860'250	37'368'557.89	37'368'557.89
2.	INVESTITIONSRECHNUNG	2'293'645.41	388'210.10	1'905'000	440'000	2'366'159.39	633'501.20
	Nettoinvestitionszunahme		1'905'435.31		1'465'000		1'732'658.19
	Nettoinvestitionsabnahme						
	TOTAL	2'293'645.41	2'293'645.41	1'905'000	1'905'000	2'366'159.39	2'366'159.39
3.	FINANZIERUNG						
	Nettoinvestitionszunahme	1'905'435.31		1'465'000		1'732'658.19	
	Nettoinvestitionsabnahme						
	Abschreibungen		8'133'517.09		3'692'800		8'700'713.00
	Ertragsüberschuss LR		13'683.81				211'570.55
	Aufwandüberschuss LR			858'505			
	Einlagen Spezialfinanzierung		673'191.22		508'455		1'496'007.07
	Entnahmen Spezialfinanzierung	135'329.32		310'000		544'869.04	
	Finanzierungsüberschuss	6'779'627.49		1'567'750		8'130'763.39	
	Finanzierungsfehlbetrag						
	TOTAL	8'820'392.12	8'820'392.12	4'201'255	4'201'255	10'408'290.62	10'408'290.62

8. Bericht an die Gemeindeversammlung

8.1 Behördenverzeichnis

8.1.1 Gemeindevorstand für das Jahr 2017

Präsident	Jon Fadri Huder
Vizepräsident	Silvano Manzoni
Gemeindeschreiber	Claudio Prevost

Departement	Effektiv	Stellvertreter
Finanzen und Wirtschaft	Jon Fadri Huder	Silvano Manzoni
Bildung und soziale Wohlfahrt	Andry Niggli	Andrea Parolini
Bau und Planung	Silvano Manzoni	Andry Niggli
Tourismus, Kultur und Freizeit	Andrea Parolini	Gian Sutter
Umwelt	Annigna Nick Steiner	Jon Fadri Huder
Öffentliche Sicherheit	Paolo La Fata	Annigna Nick Steiner
Verkehr	Gian Sutter	Paolo La Fata

8.1.2 Geschäftsprüfungskommission für das Jahr 2017

Präsidentin	Alice Bisaz
Mitglieder	Gian Reto Melchior Duri Zisler

8.2 Bericht des Gemeindevorstandes

Der Gemeindevorstand hielt im Berichtsjahr 2017 23 ordentliche Sitzungen und eine Klausurtagung ab und behandelte dabei 309 Geschäfte. Zudem wirkten die einzelnen Mitglieder in Kommissionen, regionalen Verbänden, im Kreisrat, in der Präsidentenkonferenz der Region Maloja und in weiteren Institutionen mit. Die wichtigsten Geschäfte seien nachfolgend erwähnt:

8.2.1 Allgemeines/Finanzen und Wirtschaft

Anlässlich seiner allerersten Sitzung wurde gestützt auf die Bestimmungen der Gemeindeverfassung und der Geschäftsordnung die **Konstituierung des Gemeindevorstandes** vorgenommen. Zudem wurden auch die ständigen **Gemeindekommissionen** und die **Gemeindedelegierten** in die verschiedenen regionalen Verbände und Institutionen für die Amtsperiode 2017–2020 bestimmt.



Die Gemeinden der Planungsregion Oberengadin haben sich zu einer Aufteilung des Pflegeangebotes auf zwei Standorte bekannt und dies in der Stellungnahme zur Bedarfsplanung für die Langzeitpflege festgehalten. Demnach beabsichtigen die Oberliegergemeinden Sils, Silvaplana und St. Moritz auf dem Areal du Lac in St. Moritz ein neues Pflegeheim zu erstellen. Die Unterliegergemeinden Celerina, Pontresina, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz und S-chanf möchten ihrerseits das **Pflegezentrum Promulins** in Samedan weiterbetreiben und mit einem Neubau den heutigen Anforderungen anpassen. In einem ersten Schritt wurden die Anlagen in die Promulins AG mit den ehemaligen Kreisgemeinden als Aktionärinnen überführt. Im Hinblick auf die vorgesehene Aufteilung des Pflegeangebotes auf zwei Standorte wurde festgelegt, zu welchen Bedingungen die Oberliegergemeinden ihre Eigentumsanteile dann zumal an die Unterliegergemeinden abtreten. Die beteiligten Gemeinden haben sich auf eine Entschädigung von CHF 720'000 geeinigt. Die Modalitäten wurden in einem öffentlich-rechtlichen Vertrag zwischen den Ober- und Unterliegergemeinden geregelt. Der entsprechende Aktionärsbindungsvertrag wurde von der Gemeindeversammlung am 29. Juni 2017 genehmigt. Um das Projekt des Pflegezentrums Promulins weiter voranzutreiben wurden diverse Grundsatzentscheide getroffen und der anteilmässige Betrag für den Planungskredit von CHF 2.0 Mio. gesprochen. Das Projekt wird unabhängig vom Fortschritt des „Du-Lac“-Vorhabens in St. Moritz vorangetrieben.



Zum **Gesetz über die Förderung des Regionalflughafens Samedan** und den **Statuten der Infrastrukturunternehmung Regionalflughafen Samedan** nahm der Gemeindevorstand im Rahmen der öffentlichen Mitwirkungsauflage Stellung. Wesentliche Anliegen der Gemeinde Samedan wurden im überarbeiteten Entwurf berücksichtigt, so die Gewichtung der Stimmrechte in der Flughafenkonferenz, die langfristige Bindung der Trägergemeinden und das fakultative Referendum für die Genehmigung des Budgets und der Jahresrechnung. Das Gesetz über die Förderung des Regionalflughafens Samedan und die Statuten der Infrastrukturunternehmung Regionalflughafen Samedan wurden von der Gemeindeversammlung am 29. Juni 2017 genehmigt. Die Gründungsversammlung erfolgte am 15. November 2017.



Die zunehmende Digitalisierung erfordert immer leistungsfähigere Kommunikationsnetze für die Datenübertragungstechnik. Die gestiegenen Anforderungen an Geschwindigkeit und Bandbreite setzen den herkömmlichen Übertragungsnetzen Grenzen und verlangen den Einsatz der Glasfasertechnologie. Der **Ausbau des Glasfasernetzes** mit einer möglichst flächendeckenden Erschliessung gewinnt daher an Bedeutung und wird auch für die Gemeinde Samedan zum relevanten Standortfaktor. Als erster Schritt in Richtung Netzausbau wurde im Rahmen eines Vorprojektes und in Zusammenarbeit mit einem Telekommunikationsanbieter eine Bestandsaufnahme der vorhandenen Infrastruktur vorgenommen.

Mit Beschluss vom 10. Dezember 2015 hat die Gemeindeversammlung dem Verkauf der in der Gewerbezone Cho d'Punt gelegenen Liegenschaft Nr. 1702 an die Pfister Immobilien AG zugestimmt. Unter Berücksichtigung der von der Gemeindeversammlung vorgegebenen Eckpunkte erfolgte die Eigentumsübertragung auf Ende März 2016. Die Käuferschaft erwarb das Areal mit dem Ziel, ein Gewerbezentrum zu realisieren. Der Gemeindevorstand erhoffte sich seinerseits, mit dieser Verfügbarkeitsmachung von Bauland substanzielle Impulse für die Weiterentwicklung des Wirtschaftsstandortes Samedan auszulösen und einen volkswirtschaftlichen Mehrwert zu schaffen. Im Dezember 2017 konnte die Baubewilligung für den Bau eines **Gewerbe- und Dienstleistungszentrums „Porta Cho d'Punt“** erteilt werden. Das geschätzte Bauvolumen beträgt CHF 35 Mio.

Anlässlich der Budgetversammlung vom 5. Dezember 2013 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger den Bericht und die Beurteilung des Gemeindevorstandes zur Situation der Gemeindefinanzen zur Kenntnis genommen und den Gemeindevorstand ermächtigt und beauftragt, die erforderlichen **Massnahmen zur Sanierung des Finanzhaushaltes** zu treffen und umzusetzen. Dies beinhaltet die Verpflichtung, die Gemeindefinanzrechnung um CHF 5 Mio. zu entlasten und die Verschuldung sukzessive auf ein tragbares Mass abzubauen. Dieser Auftrag wurde im Jahr 2017 konsequent und beharrlich weitergeführt. Sämtliche ausgabenwirksamen Tätigkeiten und Prozesse wurden systematisch hinsichtlich ihrer Dringlichkeit, Notwendigkeit und Wirksamkeit überprüft sowie einer Kosten-Nutzen-Analyse unterworfen. Gegebenenfalls wurden Ausgaben gestrichen oder gekürzt, Leistungen reduziert und Prozesse angepasst. Das Ergebnis zeigt sich in einer Reduktion des strukturellen Defizits und in einem deutlichen Abbau der Verschuldung.

Unsere **Zweitwohnungsbesitzer** können zwar nicht aktiv am politischen Meinungs- und Entscheidungsbildungsprozess teilhaben, prägen aber mit ihrer regelmässigen Präsenz trotzdem das wirtschaftliche, gesellschaftliche und kulturelle Bild und die Entwicklung der Gemeinde wesentlich mit. Die Zweitwohnungsbesitzer sind nicht nur eine bedeutende Stütze der Gemeinde, sondern mit ihrem weit verzweigten Netzwerk auch wichtige Botschafter für den Standort Samedan und die Region Oberengadin. Der Gemeindevorstand bemüht sich deshalb, die Verbundenheit und Identität der Zweitwohnungsbesitzer mit der Gemeinde zu stärken, das gegenseitige Verständnis zu fördern sowie den regelmässigen Kontakt zu pflegen. Eine wichtige und inzwischen institutionalisierte Plattform dafür ist der seit 2003 jedes Jahr durchgeführte Informationsapéro im Rahmen des Dorrfestes.

Die Standeskanzlei unterbreitete einen Entwurf für die Teilrevision des Gesetzes über die politischen Rechte im Kanton Graubünden zur Stellungnahme. Damit sollen in Ergänzung zum Bundesrecht die notwendigen kantonalen Rechtsgrundlagen geschaffen werden für die **Einführung von Electronic Voting (E-Voting)** als ordentlicher dritter Stimmkanal auf allen staatlichen Ebenen des Kantons. Die Zulassung von E-Voting als zusätzlichen ordentlichen Kanal für die Stimmabgabe ist ein Gebot der Zeit. Es ist deshalb zu begrüßen, dass der Kanton Graubünden die Schaffung der rechtlichen Voraussetzungen an die Hand nimmt. In diesem Sinne unterstützte der Gemeindevorstand in seiner Vernehmlassung die beabsichtigte Teilrevision. Die positive Stellungnahme wurde mit dem Vorbehalt verknüpft, dass E-Voting papierlos und medienbruchfrei ausgestaltet werden muss, ansonsten der Mehrwert nur gering ist. Zudem wurden einige Änderungsanträge zum Verfahren für E-Voting gestellt. Die Anwendung von E-Voting in den Gemeinden kann frühestens ab 01.01.2021 erfolgen.

Samedan gilt als Fremdenverkehrsgemeinde im Sinne des **Bundesgesetzes über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland**. Innerhalb des kantonalen Kontingentes sind derzeit Veräusserungen an Personen im Ausland im Rahmen einer Quote von 25% für den Verkauf aus Gesamtüberbauungen möglich. Zulässig ist zudem der Verkauf von sogenannten Zweithandwohnungen (Verkauf von Ausländern an Ausländer). Der Verkauf von Einzelobjekten schweizerischer Veräusserer an Ausländer ist hingegen nur in Ausnahmefällen gestattet. Die Beschränkungen des Erwerbs von Grundeigentum durch Ausländer wurden seinerzeit erlassen, um die Gefahr einer Überfremdung des einheimischen Bodens einzudämmen. Diese Gefahr ist aufgrund der aktuellen rigorosen Gesetzgebung im Bereich der Zweitwohnungen faktisch nicht mehr vorhanden. Zudem hat sich auch die Situation auf dem Immobilienmarkt grundlegend verändert. Der Gemeindevorstand beschloss deshalb, die Einschränkungen für Einzelobjekte schweizerischer Veräusserer soweit es die kantonale Gesetzgebung erlaubt zu lockern, indem der Verkauf aus wichtigen Gründen verbunden mit dem Nachweis der Unverkäuflichkeit auf dem schweizerischen Markt gestattet ist. Mit dem Beschluss der Gemeindeversammlung vom 20. April 2017 wurde dies umgesetzt.

Die IG GIS Oberengadin hat aufgrund eines Pilotprojektes im Jahre 2005 im Auftrag des Kreises den **Betrieb des geographischen Informationssystems Oberengadin** GIS aufgebaut und verwaltete seither den Grunddatensatz und die gemeindeeigenen Daten. Aufgrund der Auflösung des Kreises Oberengadin wurde die Führung des GIS Oberengadin der Ingenieurgemeinschaft GIS OE, bestehend aus der GEO Grischa AG, der Edy Toscano AG und der Meisser Vermessungen AG, mittels Leistungsauftrag erteilt.

Im Kanton Graubünden gilt seit 1. November 2016 das **Prinzip der Öffentlichkeit** der kantonalen Verwaltung. Dadurch werden die Geheimhaltung zur Ausnahme und das Einsichtsrecht zur Regel. Das Öffentlichkeitsprinzip gewährt ein Recht auf Zugang zu amtlichen Dokumenten. Die Anregung des Handels- und Gewerbevereins, das Öffentlichkeitsprinzip auch für die Gemeinde Samedan einzuführen, wurde vom Gemeindevorstand entgegengenommen und ein entsprechender Gesetzesentwurf erarbeitet.

Die Förderung des Musikunterrichtes gehört seit 2008 zur Aufgabe des Kreises Oberengadin. Der Auftrag wurde mittels öffentlich-rechtlichem Vertrag und Leistungsvereinbarung an den Verein Musikschule Oberengadin übertragen. Mit der Auflösung des Kreises auf Ende 2017 musste die Grundlage dafür neu geschaffen werden. Gestützt auf die Bestimmungen des neuen kantonalen Kulturförderungsgesetzes, welches die Gemeinden verpflichtet, Sing- und Musikschulen selber oder durch von ihnen Beauftragte zu führen, erfolgte dies in Form einer **Leistungsvereinbarung mit dem Verein Musikschule Oberengadin**. Die Leistungsvereinbarung wurde von der Gemeindeversammlung am 29. Juni 2017 genehmigt und trat am 1. Januar 2018 in Kraft.

Mit Freude nahm der Gemeindevorstand das **Ergebnis des Gemeinderatings 2017** zur Kenntnis. Demnach gehört die Gemeinde Samedan zu den attraktivsten Gemeinden der Schweiz. Dies ergab ein im Auftrag der Weltwoche durchgeführtes Gemeinderating. Bewertet wurden 924 Schweizer Gemeinden mit mehr als 2'000 Einwohner. Gesamtschweizerisch belegt Samedan den Rang 72. Im bündnerischen Vergleich erreicht Samedan gar Platz 3. Im Bereich „Versorgung“ gehört die Gemeinde Samedan gesamtschweizerisch zu den Top ten. Im Auftrag der Weltwoche hat der Zürcher Immobilienspezialist IAZI das Ranking durchgeführt. In die Bewertung der Attraktivität flossen 50 Kennzahlen ein. Diese wurden in die 5 Gruppen Wohnen, Arbeitsmarkt, Bevölkerung, Steuerbelastung, Mobilität und Verkehr, Versorgung und Sicherheit zusammengefasst.

Das Gemeinderecht sieht vor, dass einzelnen Abteilungen die nötigen finanziellen Mittel in Form eines Globalbudgets zur Verfügung gestellt werden können. Von dieser Möglichkeit wurde für die Gemeindeschule Gebrauch gemacht und das Globalbudget per 01.01.2007 eingeführt. Mit dem **Globalbudget** soll einerseits der Mitteleinsatz zielgerichtet und bedürfnisgerecht erfolgen. Mit einem erweiterten Handlungsspielraum möchte man andererseits das ganzheitliche, unternehmerische Denken der Schulleitung und der Lehrpersonen fördern. Mit der obligatorischen Einführung von HRM2 per 01.01.2018 ändern sich die Rechnungslegungsvorschriften grundlegend. Vor diesem Hintergrund hat der Gemeindevorstand nach Rücksprache und auf Antrag der Schulkommission beschlossen, diesen Systemwechsel auch bei der Gemeindeschule im vollen Umfang vorzunehmen und auf die Weiterführung des Globalbudgets zu verzichten.



Die bestehenden **Waldentwicklungspläne (WEP)** werden derzeit unter der Leitung des kantonalen Forstdienstes und unter Mitwirkung der Gemeinden überarbeitet. Der Waldentwicklungsplan (WEP) ist das zentrale Planungs- und Führungsinstrument des kantonalen Forstdienstes. Er sichert die vielfältigen öffentlichen Interessen am Wald – wie Schutz vor Naturgefahren, Holzproduktion, Natur und Landschaft, Erholung und Tourismus, Landwirtschaft, Wildlebensraum und Infrastrukturen – und sorgt für eine langfristig nachhaltige Nutzung des Waldes. Der WEP umschreibt für das gesamte Waldareal die forstlichen Zielvorstellungen und Entwicklungsabsichten. Erarbeitet wird er durch die Regionalforstingenieure in den fünf Waldregionen unter Mitwirkung der Waldeigentümer, der kantonalen Ämter und der Gemeinden. Der WEP ist behördenverbindlich und die kantonalen und kommunalen

Behörden sind entsprechend verpflichtet, sich an die Planungsergebnisse zu halten und diese umzusetzen. Der Gemeindevorstand hat sich daher intensiv mit der anstehenden Revision auseinandergesetzt. In Absprache mit dem Forstbetrieb Pontresina-Samedan hat der Gemeindevorstand im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens diverse Anträge betreffend das Territorialgebiet Samedan eingereicht.



Die **Nutzung der Alpweiden durch die Alp- und Sennereigenossenschaft Samedan** war in einem Pachtvertrag aus dem Jahr 2001 geregelt. Basis dafür bildete die damalige vollständige Neuausrichtung der Alpbewirtschaftung und die damit verbundenen Investitionen in die Infrastruktur. Mit dem Ziel des Investitionsschutzes wurde die Alp- und Sennereigenossenschaft zur Bildung von jährlichen Rückstellungen verpflichtet, was sich aus heutiger Sicht als nicht mehr nötig erweist. Der Gemeindevorstand hat einen neuen Pachtvertrag genehmigt, in welchem rückwirkend ab 01.01.2017 darauf verzichtet wird. Im Gegenzug wurde auch der Pachtzins erhöht und der jährliche Betriebsbeitrag der Gemeinde aufgehoben.



Das **Kulturarchiv** ist eine öffentliche Institution, die Dokumente zur Kultur der Engadiner Bevölkerung sammelt und interessierten Kreisen zur Verfügung stellt. Das Kulturarchiv Oberengadin ist 1988 durch private Initiative entstanden. Der Kanton, der Bund, Stiftungen und Private unterstützen das Archiv finanziell, ebenso die Oberengadiner Gemeinden über den Kreis mit einem jährlichen Beitrag von derzeit CHF 200'000. Im Zuge der kantonalen Gebietsreform wurde der Kreis Oberengadin am 31. Dezember 2017 aufgelöst. Die bisherige Finanzierung des Kulturarchivs musste deshalb neu geregelt werden. Dies geschah auf der Basis einer **Leistungsvereinbarung** zwischen der Gemeinde und dem Verein Kulturarchiv Oberengadin. Die Gemeindeversammlung genehmigte die Vereinbarung am 29. Juni 2017.

8.2.2 Bau und Planung

Im Jahr 2017 wurden 32 **Baugesuche** eingereicht (Vorjahr 38). Die Gesuche betrafen 10 Neubauten (Vorjahr 3) sowie 22 Umbauten und Erweiterungen (Vorjahr 35). Der Rest verteilt sich auf kleinere Gesuche und 49 Bauvorhaben im Meldeverfahren. Mit Ausnahme von zwei Fällen konnten alle Gesuche bewilligt werden. Die erteilten Baubewilligungen lösten ein geschätztes Bauvolumen von CHF 65.9 Mio. aus (Vorjahr knapp CHF 14.9 Mio.)

Die Gemeinden waren eingeladen, zur **Anpassung des kantonalen Richtplans Graubünden in den Bereichen Raumordnung und Siedlung** Stellung zu nehmen. Auslöser der Überarbeitung ist das revidierte eidgenössische Raumplanungsgesetz (RPG). Angesichts der einschneidenden Auswirkungen der Richtplanung auf die Gemeinden, hat sich der Gemeindevorstand intensiv mit den Vernehmlassungsunterlagen auseinandergesetzt und eine ausführliche Stellungnahme verfasst. Eines der deponierten Hauptanliegen ist die wirtschaftsverträgliche Umsetzung. Eine Überregulierung mit Einschränkungen, welche über das RPG hinausgehen, sollte vermieden werden. Die Aspekte der Raumplanung müssen im Einklang mit den Anliegen des Wirtschaftsstandortes Graubünden stehen und die wirtschaftliche Weiterentwicklung in den Regionen weiterhin ermöglichen. Der Vielschichtigkeit des Kantons Graubünden entsprechend

soll der Richtplan auf die einzelnen Regionen und Gemeinden abgestimmte, massgeschneiderte Lösungsansätze zulassen. Dies setzt auch die grösstmögliche Autonomie der Regionen und Gemeinden voraus.



Räumliche Weiterentwicklung Spital Oberengadin

Das Spital Oberengadin wurde im Jahr 2018 in die Selbständigkeit entlassen. Um dafür gerüstet zu sein, wurde eine Strategie erarbeitet, die auch bauliche Veränderungen beinhaltet. Dies wiederum bedingt eine **Anpassung der Ortsplanung für das Spitalareal**. Samedan erklärte sich als Standortgemeinde bereit, das Spital Oberengadin in seiner Weiterentwicklung zu unterstützen und die dafür erforderlichen ortsplanerischen Rahmenbedingungen zu schaffen. Im konkreten Fall geht es um die Einzonung der bestehenden Freihaltezone südlich des Spitals in eine ZöBA. Der Gemeindevorstand wird die nötigen Abklärungen beim kantonalen Amt für Raumentwicklung vornehmen und im Falle der Bewilligungsfähigkeit die Anpassung der Ortsplanung in die Wege leiten.



Im Hinblick auf die Prüfung ergänzender Regelungen zum eidgenössischen Zweitwohnungsgesetz erliess der Gemeindevorstand am 30. November 2015 für die Dauer von 2 Jahren eine **Planungszone** über das ganze Gebiet. Im Fokus stehen die touristisch bewirtschafteten Wohnungen, Zweitwohnungen im Zusammenhang mit strukturierten Beherbergungsbetrieben sowie Zweitwohnungen in geschützten oder ortsbildprägenden Bauten. Bislang wurde ein entsprechender Gesetzesentwurf erarbeitet, das öffentliche Mitwirkungsverfahren durchgeführt, die Mitwirkungsbeiträge ausgewertet und der Gesetzesentwurf überarbeitet. Weil der Gesetzgebungsprozess bis zum Ablauf der Planungszone am 30. November 2017 nicht abgeschlossen werden konnte, wurde die Planungszone um zwei Jahre bis 30. November 2019 verlängert.

8.2.3 Kultur, Freizeit und Volkswirtschaft

Mit der Neuausrichtung der Tourismusorganisation Engadin St. Moritz AG (ESTM AG) ist der **Betrieb der örtlichen Gästeinformationsstelle** nicht mehr Teil des Leistungsauftrages der ESTM AG. Für die Zukunft der Infostelle Samedan bestanden grundsätzlich drei Optionen: Verzicht auf die lokale Infostelle, Betrieb der Infostelle durch die Gemeinde oder Auslagerung der Infostelle an die ESTM AG auf der Basis eines Zusatzauftrages, welcher zu den Vollkosten durch die Gemeinde zu finanzieren ist. Nach Rücksprache mit der Event- und Tourismuskommission (ETK) kam der Gemeindevorstand zum Schluss, dass der Standort Samedan weiterhin über eine touristische Informationsstelle verfügen muss, und dass diese sinnvollerweise durch die ESTM AG geführt werden soll. Ausschlaggebend für diesen Grundsatzentscheid war die Einschätzung, dass mit der zentralen, gemeinsamen Führung möglichst vieler Infostellen durch die ESTM AG die grössten Synergieeffekte erzielt werden können und dass die definierten Qualitätskriterien nur mit dieser Variante erfüllt werden können. Der Betrieb der Informationsstelle wurde einstweilen für eine befristete Vertragszeit vom 1. Januar 2018 bis zum 30. November 2019 übertragen. Die Gemeinde entschädigt die Vollkosten für den vollständig an die ESTM AG ausgelagerten Betrieb der Informationsstelle mit einem jährlichen Pauschalbetrag von CHF 176'000.

Die **Talabfahrt vom Skigebiet Marguns nach Samedan** blieb über die gesamte Wintersaison 2016/2017 geschlossen. Viele Gäste und Einheimische waren darüber sehr enttäuscht. Der Gemeindevorstand reagierte umgehend und verlangte von den Partnerorganisationen, dass die Verbindung nach Samedan im Rahmen des Möglichen – aber unter aller Anstrengung – sichergestellt werden muss.



Das **Kinderskigebiet Survih** ist aufgrund seiner Lage und seiner topografischen Beschaffenheit einzigartig im Oberengadin. Die Skilift Survih AG möchte dies nutzen und die Attraktivität des Kinderskiliftes mit zusätzlichen Angeboten steigern. Erste Massnahmen wurden mit der personellen und finanziellen Unterstützung der Gemeinde bereits auf die Wintersaison 2016/2017 erfolgreich umgesetzt. Der Gemeindevorstand unterstützt die weiterführenden Bestrebungen der Skilift Survih AG und erteilte im Interesse der Planungssicherheit die Zusicherung für die Aufrechterhaltung des Supports durch die Gemeinde. Nebst den bisherigen Leistungen wurde eine jährlicher finanzieller Beitrag von CHF 30'000 für die Angebotsgestaltung in Aussicht gestellt.



Am 1. Juli 2017 fand der **Trailrunning-Event „Ultraks“** mit den Streckenvarianten 16 km, 30 km und 46 km statt. Start und Ziel war in Pontresina. Dem Veranstalter Outdoor Unlimited SARL wurde die Bewilligung für die Benützung der auf Gemeindegebiet Samedan gelegenen Streckenabschnitte mit Auflagen erteilt. Betroffen waren die Gebiete Val Roseg zwischen Acla Colani und Fuorcla Surlej sowie Teile der Wanderwege in der Val Muragl Richtung Chamanna Segantini und Unterer Schafberg.

Mit dem Ziel, das Engadin langfristig als führende Ferien- und Sportregion für Ausdauersport in Europa zu positionieren, wurde auf regionaler Ebene das **Projekt „Engadin Arena“** lanciert. Mittelfristig soll die Infrastruktur zwischen Maloja und S-chanf mit dem Engadin Skimarathon als Kernstück für die ganzjährige Durchführung von Ausdauersportaktivitäten im Breitensportbereich ausgebaut werden. Die bereits bestehenden Vorteile des Engadins (Topografie, Höhenlage, Infrastruktur, Wettkämpfe, Veranstaltungen) sollen ganzjährig inszeniert und die dafür benötigte Infrastruktur durch die Gemeinden bereitgestellt werden. Der Gemeindevorstand erachtete das Projekt „Engadin Arena“ als zielführend und erklärte sich bereit, sich an der weiteren Projektentwicklung zu beteiligen. Der vorgesehenen Projektorganisation und der Besetzung der Projektleitung wurde zugestimmt, ebenso dem Finanzierungskonzept. Die erforderlichen Mittel für das Jahr 2018 wurden ins Budget aufgenommen. Als verantwortliche Person auf Gemeindeebene agiert der zuständige Departementsvorsteher Andrea Parolini.



Seit 2011 wird in Samedan der **Wochenmarkt** mit grossem Erfolg durchgeführt. Das Konzept des Dorfmarktes hat sich bewährt und trägt viel zur Belebung des Dorfkerns bei. Zwischen dem 6. Juni und dem 26. September fanden im Jahr 2017 jeden Dienstag Wochenmärkte statt. Der Wochenmarkt dauerte jeweils von 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr und fand auf dem Dorfplatz statt. Der Wochenmarkt hat sich zu einem beliebten Treffpunkt etabliert.

Das **Dorffest Samedan** hat sich als attraktiver Anlass mit Anziehungskraft weit über die Gemeindegrenzen hinaus etabliert. Erneut war der Aufmarsch an Einheimischen aus der ganzen Region und an Gästen gross. Die Festansprache wurde von Gerhard Walter, CEO der Tourismusorganisation Engadin St. Moritz gehalten. Zuvor fand die traditionelle Ehrung der erfolgreichen Samedner Sportlerinnen und Sportler statt. Im Rahmen des Dorffestes fand der inzwischen traditionelle Informationsapéro für die Zweitwohnungsbesitzer im Park der Chesa Planta statt.



Ausgelöst durch **Konflikte zwischen den Schutzziele für Wald und Wild und den Interessen der Gleitschirmflieger** wurde unter der Federführung der Gemeinde Pontresina und mit der Unterstützung einer externen Moderation ein „Runder Tisch“ mit Vertretern des lokalen Gleitschirmflieger-Clubs Maloja, des nationalen Hängegleiterverbandes, der Wildhut, der Forstorgane, des Tourismus, des Engadin Airport und der beiden Territorialgemeinden Pontresina und Samedan einberufen. Ergebnis dieser Aussprache ist eine freiwillige Vereinbarung, deren Ziel es ist, durch einen wildtierschonenden Flugbetrieb von den Startplätzen Muottas Muragl, Alp Languard und Corvatsch negative Auswirkungen auf die Wildtiere am Schafberg, Albris und in der Val Roseg sowie auf den Schutzwald Las Blais oberhalb von Pontresina zu vermeiden. Die Lösungsstrategie basiert auf Gebote, Verhaltensempfehlungen und zeitliche

Einschränkungen. Die Information der Gleitschirmpiloten und der Bevölkerung erfolgt über geeignete Kanäle und Plattformen. Die Ziele der Vereinbarung und die Wirkung der Massnahmen sollen mit einem regelmässigen Austausch der Beteiligten periodisch überprüft werden. Meldestelle für Feststellungen und Beobachtungen zur Thematik ist die zuständige Wildhut. Die entsprechende Vereinbarung wurde vom Gemeindevorstand genehmigt.

Sponsoring von Einzelathleten

Die Gemeinde wird vereinzelt mit **Gesuchen um Sponsoring von Nachwuchssportlerinnen und –sportlern** konfrontiert. Der Gemeindevorstand hat Verständnis für die Situation des privaten Umfeldes solcher Athletinnen und Athleten und ist sich bewusst, dass der Weg des Spitzensportes mit Entbehrungen und hohen finanziellen Belastungen verbunden sein kann. Für die Förderung durch die Gemeinde gibt es im Einzelfall durchaus gute Argumente. Allerdings stellt sich dann rasch einmal das Problem, nach welchen Kriterien solche Gesuche objektiv beurteilt werden sollen. Strittig ist zudem die Antwort auf die ordnungspolitische Frage, inwiefern Steuergelder für das private Sponsoring eingesetzt werden sollen und dürfen. Im Sinne eines Leitentscheides kam der Gemeindevorstand zum Schluss, auf die finanzielle Unterstützung von einzelnen Sportlerinnen und Sportlern zu verzichten. Stattdessen möchte sich die Gemeinde weiterhin für eine breite Jugendförderung verwenden, indem die Jugendarbeit in den verschiedensten örtlichen und regionalen Sportvereinen und Kulturinstitutionen unterstützt wird.

8.2.4 Umwelt



Für die Erarbeitung des **Bauprojektes für die zentrale ARA in S-chanf** haben die ARO-Verbandsgemeinden im Jahr 2011 einen **Planungskredit** von CHF 5.0 Mio. inkl. MWST gesprochen. Der Anteil der Gemeinde Samedan beträgt 18.13%, was CHF 839'508 exkl. MWST entspricht. Gemäss der inzwischen vorliegenden Abrechnung konnte die Projektierung unter Einhaltung des Kredits abgeschlossen werden. Gemäss Kostenkontrolle des Verbandes wurden gesamthaft CHF 4'623'381 exkl. MWST für die Planung aufgewendet. Der Kostenanteil der Gemeinde Samedan beträgt CHF 838'375 exkl. MWST.



Die **Werkleitungen im Strassenabschnitt Plazzet-Mulins** waren in die Jahre gekommen und mussten saniert werden. Betroffen war die Infrastruktur für die Wasserversorgung, die Abwasserentsorgung und das Meteorwasser. Bei dieser Gelegenheit wurde auch die Druckleitung des EW Samedan ersetzt, ebenso die Leitungen der Swisscom. Die Leitungsarbeiten und der erste Teil der Oberflächenarbeiten mit Sickerbelag wurden im Jahr 2016 ausgeführt. Im Jahr 2017 wurde die Pflasterung eingebaut und der Dorfbrunnen wieder in Stand gestellt.



Das Amt für Lebensmittel und Tiergesundheit des Kantons Graubünden hat bei der Untersuchung von Wasserproben festgestellt, dass die **Wasserqualität im Gebiet der Alp Muntatsch** nicht mehr den mikrobiologischen Anforderungen an Trinkwasser genügt. Die erforderlichen Sanierungsarbeiten wurden im Sommer 2016 an die Hand genommen. In einer ersten Etappe wurde eine neue Wasserleitung auf einer Länge von einem Kilometer ab der bestehenden Quelle bis zur Wetterstation realisiert. Die Quellsfassung wurde saniert und die Brunnenstube mit einem Trockeneinstieg ausgestattet. Wegen der bestehenden Höhendifferenz wurde zur Druckreduktion ein neuer Druckbrecherschacht eingebaut. Das fehlende Teilstück der Wasserleitung zur Alp Margunin und der Alp Muntatsch mit einer Länge von ca. 2,6 Kilometern wurde im Mai/Juni 2017 in einer zweiten Etappe realisiert. Die Arbeiten erfolgten in Eigenleistung durch den Werkdienst.



Das **Meteorwasser der Überbauung Lazzarini** wurde teilweise über die Via Nouva und teilweise über das Areal der Academia Engadina in den Vorfluter geleitet. Im Zusammenhang mit der Realisierung der Überbauung Pro Vivaint wurde die öffentliche Leitung mit dem Einverständnis der Gemeinde gekappt. Dies hatte sich als Fehler erwiesen, weil das anfallende Meteorwasser der Überbauung Lazzarini in den bestehenden Sickerschacht eines privaten Grundeigentümers gelangte. Dieser Sickerschacht vermochte bei starken Regenfällen das anfallende Meteorwasser nicht abzuleiten. Um die Entwässerung wie ursprünglich wieder in vollem Umfang sicherzustellen, wurde die gesamte Meteorleitung der Überbauung Lazzarini über die Via Nouva abgeleitet. Hierfür musste die alte Verbindung abgetrennt und das Leitungsgefälle Anfangs Oktober 2017 umgekehrt werden. Um das anfallende Meteorwasser in die bestehende, höher gelegene Meteorleitung in die Via Nouva abzuleiten, musste mit einem vorgefabrizierten Doppelpumpenschacht eine neue Druckleitung auf einer Länge von 42 m samt neuem Kontrollschacht realisiert werden.

alte Verbindung abgetrennt und das Leitungsgefälle Anfangs Oktober 2017 umgekehrt werden. Um das anfallende Meteorwasser in die bestehende, höher gelegene Meteorleitung in die Via Nouva abzuleiten, musste mit einem vorgefabrizierten Doppelpumpenschacht eine neue Druckleitung auf einer Länge von 42 m samt neuem Kontrollschacht realisiert werden.



Anfangs August 2017 mussten im Zusammenhang mit einem **Bauprojekt im Gebiet Vals** gemeindeeigene Werkleitungen verlegt werden. Die Wasserleitung und die Starkstromleitung wurden auf einer Länge von 33 m und die Meteorleitung auf einer Länge von 29 m umgelegt.



Anfangs April 2017 mussten im Zusammenhang mit dem **Neubau einer Einstellhalle im Gebiet A l'En** gemeindeeigene Werkleitungen verlegt werden. Die bestehenden gemeindeeigenen Werkleitungen mussten um die Einstellhalle geführt werden. Um die geringe Höhendifferenz der Abwasserleitung zu überwinden, musste ein Doppelpumpenschacht erstellt werden.

8.2.5 Öffentliche Sicherheit

Die Firma Demag führt seit dem Jahr 2003 **Winterfahrtrainings** im Gebiet Cho d'Punt durch. Der Anlass hat sich inzwischen als Teil- und Komplementärangebot der Destination etabliert. Aufgrund von vereinzelt Reklamationen wurde die Bewilligung mit Auflagen zur Reduktion und Beschränkung der Lärmimmissionen versehen. Der Gemeindevorstand ist sich der Kritik gegenüber solchen Veranstaltungen bewusst und kann diese auch nachvollziehen. Auch hier gilt es aber, eine Güterabwägung vorzunehmen. Insbesondere die Frage der Lärm- und Abgasimmissionen ist durchaus ernst zu nehmen, aufgrund des Standortes in der unmittelbaren Nähe der Flughafenpiste und der intensiv befahrenen Shellstrasse aber doch zu relativieren. Die negativen Aspekte sind als vertretbar zu beurteilen, weshalb der Gemeindevorstand das Winterfahrtraining auch im Jahr 2017 im bisherigen Rahmen von Anfang Januar bis Anfang März ermöglichte.



Im Rahmen der neuen Planung der Gemeindeorganisation in Notlagen hat sich die Gemeinde Pontresina anboten, den **Lawinendienst für die Val Roseg** wahrzunehmen. Die bisherige gemeinsame Organisation des Lawinendienstes für das Rosegtal war schlank, effizient und durchaus wirksam. Insofern bestand aus Sicht der Gemeinde Samedan kein Handlungsbedarf für eine Anpassung der Strukturen und Abläufe. Da die Gemeinde Pontresina den Lawinendienst ohne grossen Zusatzaufwand in die gemeindeeigene Lawinekommission integrieren konnte, war dies aber dennoch durchaus sinnvoll. Der Gemeindevorstand hat in der Folge die Bedingungen für eine vollständige Delegation des Lawinendienstes in der Val Roseg an die Gemeinde Pontresina formuliert. Nachdem sämtliche Diskussionspunkte betreffend Perimeter, Pflichten, Haftung, Informationsfluss und Kosten in einer Leistungsvereinbarung geregelt werden konnten, erfolgte die Übergabe des Lawinendienstes per 01. November 2017.

Am 04. September 2017 hat sich aus dem Gebiet **Margun da l'Alp Prüma** ein **Felssturz** mit ca. 500–1'000 m³ ereignet. Als Sofortmassnahme wurde der Wanderweg gesperrt. Das Amt für Wald und Naturgefahren (AWN) wurde in der Folge beauftragt, die Lage zu analysieren und der Gemeindebehörde allfällige Massnahmen vorzuschlagen. Nachdem das AWN in seiner Beurteilung zum Schluss kam, dass keine Anzeichen für grössere Folgeereignisse bestehen, waren aus Sicht des integralen Risikomanagements weder eine Sperrung des Wanderweges noch sonstige Massnahmen erforderlich.



8.2.6 Verkehr

Ein Teil der für die **öffentliche Strassenbeleuchtung** verwendeten Lampen wurde 2015 aus gesetzlichen Gründen vom Markt genommen. Im Zuge der deswegen erforderlichen Umrüstung hat der Gemeindevorstand beschlossen, sämtliche Lampenköpfe auf LED umzustellen. Damit können auch die jährlichen Betriebskosten erheblich gesenkt werden. Leider waren die Reaktionen auf die ersten Umstellungen geteilt. Gemäss vielen Rückmeldungen wurde die Leuchtstärke der neuen LED-Leuchten als zu hell empfunden. Auf diese Kritik wurde durch den Einsatz von Leuchtmitteln mit einer tieferen Leuchttemperatur reagiert.

Mit der Auflösung des Kreises Oberengadin wurde der öffentliche Verkehr in einen öffentlich-rechtlichen Gemeindeverband im Sinne von Art. 50 ff. des kantonalen Gemeindegesetzes überführt. Auf Wunsch der Gemeinde Samedan wurden die Verkehrstaxe und die Verkehrsabgabe wie bisher auf Verbandsebene beibehalten und als Finanzierungsquelle in den **Statuten des Gemeindeverbandes für den öffentlichen Verkehr im Oberengadin** verankert. Der Gemeindeverband sichert in Koordination mit dem Kanton und dem Bund die Erschliessung im Oberengadin mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Die Gemeindeversammlung genehmigte die entsprechenden Statuten am



29. Juni 2017. Mit Beschluss vom 19. Dezember 2017 hat die Regierung des Kantons Graubünden die Statuten genehmigt. Am 11. Dezember 2017 fand die erste Delegiertenversammlung statt. Es erfolgte die Wahl der Vorstandsmitglieder des Verbandes, der Geschäftsprüfungskommission sowie der externen Revisionsstelle. Zudem wurden die Ausführungsbestimmungen des Kreises als Übergangsbestimmung für den Gemeindeverband erlassen. Schliesslich wurde auch das Budget 2018 genehmigt. Delegierter der Gemeinde Samedan ist Gian Sutter. Der Vorstand für die Amtsperiode vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2021 setzt sich zusammen aus Monzi Schmidt, Präsidentin, Michael Pfäffli, Vizepräsident, Christian Brantschen, Celerina, David Huber, Sils, Ladina Meyer, Bever, Stefan Sieber, Samedan und Roberto Zanetti, Madulain.

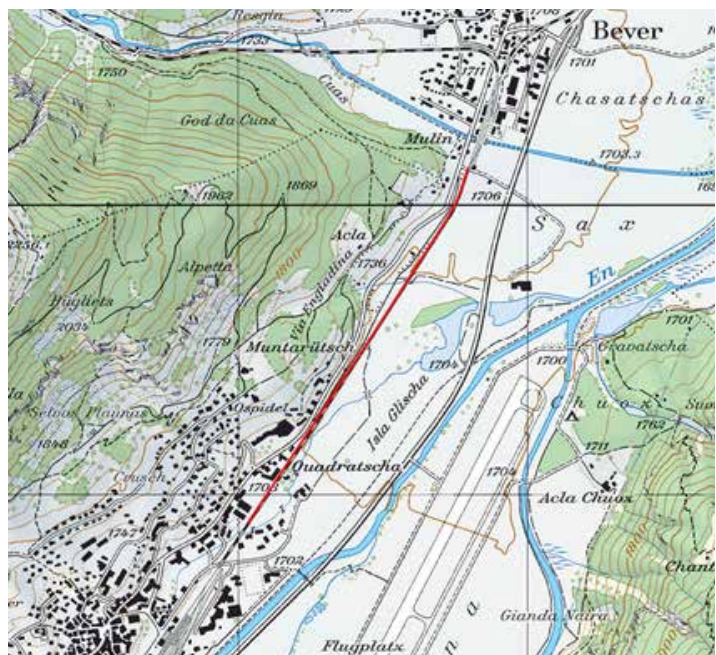
Im Hinblick auf den Ausbau der Doppelspur zwischen Bever und Samedan wurde die Gemeinde Samedan seitens der RhB ersucht, zur Option einer möglichen **Aufhebung des Bahnübergangs in Sax und dem Bau einer neuen Unterführung** Stellung zu nehmen. Der Bahnübergang wird ausschliesslich als Zugang zur ARA Sax und für den landwirtschaftlichen Verkehr genutzt. Angesichts der hohen Baukosten – die Rede war von mindestens CHF 900'000 – und dem beschränkten Benutzerkreis, war die Realisierung einer Unterführung aus Sicht des Gemeindevorstandes weder erwünscht noch erforderlich, zumal die ARA Sax im Jahr 2021 ausser Betrieb genommen wird.

Die Gemeinde wurde verschiedentlich ersucht, sich Gedanken über ein **Angebot von Ladestationen für E-Fahrzeuge** zu machen. Aufgrund einer ersten Auslegeordnung gelangte der Gemeindevorstand zum Schluss, dass die Realisierung eines Netzwerkes von Ladestationen an bestimmten prominenten Standorten durchaus prüfenswert ist. Sowohl eine allfällige Realisierung als auch der Betrieb der Ladestationen müsste aber durch einen geeigneten Anbieter auf eigenes Risiko erfolgen. In einem ersten Schritt wurde die EW-Kommission beauftragt, die wirtschaftlichen und technischen Rahmenbedingungen für ein solches Projekt zu prüfen.

Der **Bau der RhB-Doppelspur zwischen Bever und Samedan** hat die Entflechtung der Albula- und der Engadinerlinie zum Ziel und ermöglicht eine Fahrzeiteinsparung und die Betriebsoptimierung. Das zusätzliche 1,4 Kilometer lange Gleis wird auf der Seite des Inns realisiert. Der Bahnhof Samedan ist nur am Rande mit einigen wenigen infrastrukturellen Anpassungen tangiert. Am 14. November 2017 erfolgte der Spatenstich. Zwischen Bever und Samedan werden insgesamt 19'000 m³ Ausbruchmaterial aus dem Albulatunnel geschüttet. Ende 2019 soll die Doppelspur in Betrieb genommen werden. Die Gemeinde Samedan wird durch das Projekt in mehrfacher Hinsicht tangiert. Hauptanliegen des Gemeindevorstandes ist es, das Siedlungsgebiet nicht mit dem Baustellenverkehr zu belasten. Dank der Erschliessung der Baustelle über einen temporären Anschluss bei der Unterführung Sax konnte dies sichergestellt werden. Weitere Berührungspunkte für die Gemeinde sind der Landerwerb für den Bau sowie die vorübergehende Landbeanspruchung für die Baustelleninstallation. Schliesslich muss die RhB dafür besorgt sein, dass die Wege und Loipen auch während der Bauzeit jederzeit für Öffentlichkeit benutzbar bleiben. Sämtliche Anliegen wurden in einer Vereinbarung zwischen der RhB und der Gemeinde verbindlich geregelt.



Der erste Güterwagen mit Ausbruchmaterial wird geschüttet



Die Linienführung von Bever nach Samedan

8.2.7 Gemeindeversammlungen, Urnenabstimmungen und Wahlen

Der Antrag des Gemeindevorstandes um Anpassung der Bestimmungen für den Grundstückerwerb durch Personen im Ausland wurde an der **Gemeindeversammlung vom 20. April 2017** oppositionslos angenommen. Mit dieser Anpassung werden die Einschränkungen für den Verkauf von Einzelobjekten schweizerischer Veräusserer gelockert und auf die Vorgaben der kantonalen Gesetzgebung herabgesetzt. Konkret wird damit der Verkauf dieser Einzelobjekte unter dem Vorbehalt von wichtigen Gründen verbunden mit dem Nachweis der Unverkäuflichkeit auf dem schweizerischen Markt zugelassen.

Die Leistungsvereinbarung mit der Stiftung Engadiner Museum wurde diskussionslos genehmigt. Mit dem Abschluss der Leistungsvereinbarung verpflichtet sich die Stiftung Engadiner Museum, das Museum zu erhalten und den Betrieb sicherzustellen. Im Gegenzug verpflichten sich die auftraggebenden Gemeinden zur Leistung eines jährlichen Betriebsbeitrages in der Höhe von CHF 250'000. Der Anteil zu Lasten der Gemeinde Samedan beträgt gemäss Regionenschlüssel derzeit CHF 34'450 im Jahr

Schliesslich wurde den 54 anwesenden Stimmberechtigten die Jahresrechnung 2016 vorgelegt. Sowohl die Rechnung der Gemeindeverwaltung als auch diejenige des Elektrizitätswerkes gaben zu keinerlei Diskussionen Anlass und wurden einstimmig genehmigt.

Die **Gemeindeversammlung vom 29. Juni 2017** befasste sich ausschliesslich mit Geschäften, welche im Zusammenhang mit der Auflösung des Kreises stehen.

Weder die Überführung der Infrastrukturunternehmung Regionalflughafen in eine INFRA Gemeinden noch die Umwandlung des Spitals Oberengadin in die privat-rechtliche Stiftung „Gesundheitsversorgung Oberengadin“ gaben zu Diskussionen Anlass. Die dafür erforderlichen Gesetze und Statuten wurden einstimmig angenommen. Oppositionslos genehmigt wurden auch der öffentlich-rechtliche Vertrag zwischen den Oberengadiner Gemeinden und die Leistungsvereinbarung mit dem Spital betreffend Betrieb des Pflegeheims Oberengadin. Ebenfalls ohne Gegenstimmen wurde den Statuten des Gemeindeverbandes für den öffentlichen Verkehr im Oberengadin entsprochen. Geschlossen genehmigten die 38 anwesenden Stimmberechtigten schliesslich auch die Leistungsvereinbarungen mit dem Verein Kulturarchiv Oberengadin und dem Verein Musikschule Oberengadin.

Einziges Traktandum der Gemeindeversammlung vom 07. Dezember 2017 war das Budget 2018. Der Steuerfuss wurde dem Vorschlag des Gemeindevorstandes entsprechend auf 95% der einfachen Kantonssteuer belassen. Ebenfalls unverändert blieb die Liegenschaftssteuer. Diese wurde auf 1.5 Promille festgelegt. Die Budgets der Gemeindeverwaltung und des Elektrizitätswerkes wurden von den anwesenden 53 Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern diskussionslos und einstimmig genehmigt. Der Finanzplan für die Jahre 2019 – 2022 wurde von der Gemeindeversammlung zur Kenntnis genommen.

8.3 Bericht der Schulkommission

8.3.1 Koordinator für die Zweisprachigkeit

Im Zusammenhang mit der Einführung der zweisprachigen Schule Samedan wurde im Jahr 2006 die Stelle des Koordinators für die Zweisprachigkeit eingeführt und seither durch Herrn Andrea Urech besetzt. Das damals zur Verfügung gestellte Pensum von insgesamt 10 Jahreslektionen (15 Std./Woche) wurde seinerzeit hälftig für die Bedürfnisse der Schule sowie der Gemeindeverwaltung aufgeteilt. Die jährlichen Personalkosten beliefen sich auf CHF 55'000. Seither hat sich gezeigt, dass die Schule mehr Kapazität als die Gemeinde beansprucht, worauf die Verteilung des Pensums geändert wurde und aktuell das Verhältnis von rund 65:35 aufweist.

Im Rahmen der Umsetzung des durch den Gemeindevorstand definierten Einsparungskataloges hat sich die Schulkommission eingehend mit der künftigen Gestaltung dieser Stelle befasst. Sie ist zum Schluss gekommen, dass die erbrachten Leistungen – Organisation und Durchführung schulinterner Weiterbildungen, Lektorate, Korrekturen, Sprachlektionen für neue Lehrpersonen etc. – einen wesentlichen Beitrag zur Erhaltung der Qualität der Gemeindegemeinschaft beitragen. Der Gemeindevorstand sah darauf von der geplanten Streichung dieser Stelle ab, reduzierte das Pensum ab dem Schuljahr 2016/17 jedoch um rund die Hälfte auf 380 Std./Jahr, was Personalkosten von jährlich CHF 20'000 entspricht. Dies im Bewusstsein, dass mit dieser Regelung nur noch die fundamentalen und wichtigsten Aufgaben bewältigt werden können.

Die Schulkommission stellt deshalb auch für das Schuljahr 2017/18 einen anteilmässigen pauschalen Betrag von CHF 12'500 für die Koordinationsstelle für die Zweisprachigkeit bereit.

8.3.2 Schulsozialarbeit

Die Schulsozialarbeit berät Kinder und Jugendliche vom Kindergarten bis zur 9. Klasse und unterstützt sie bei Problemen. Das gleiche gilt auch für Lehrpersonen und die Schulleitung bei schwierigen Situationen mit SchülerInnen, Gruppen oder Klassen. Dann kommt es oftmals zu Interventionen mit Klassen oder Gruppen. Als unabhängige Kontaktperson steht die Schulsozialarbeit auch den Eltern unentgeltlich zur Verfügung. Des Weiteren ist sie zuständig für die Organisation von Präventionsworkshops.

Ein Thema, mit dem sich die Schulsozialarbeit vermehrt beschäftigt, ist der Umgang mit Medien. Dies reicht von Medienzeiten über Pornografie, Sexting, Netiquette in den sozialen Medien bis hin zum Recht im Internet. Es gibt Workshops in der vierten und fünften Klasse und in der Oberstufe und Elternabende mit externen Referenten. Für eine nachhaltige Prävention, müssen die Eltern in der Medienerziehung ihrer Kinder unterstützt werden. Mit der Entwicklung eines Konzepts will die Schulsozialarbeit ein Instrument zur Hand haben, wie im Falle von Sexting oder Cybermobbing vorgegangen werden sollte.

Übersicht der Arbeitsbereiche

Beratung	Schüler	26 %
	Gruppen	4 %
	Eltern	19 %
	Lehrpersonen	1 %
Interdisziplinäre Gespräche		23 %
Intervention/Bekanntmachung		11 %
Prävention		16 %

Die Vor- oder Nachbereitungszeit der Lektionen oder Gespräche wurden bei der obigen Berechnung nicht berücksichtigt.

8.3.3 Projektwochen 37+1

Zum ersten Mal fanden im Oktober 17 die ersten Projektwochen statt. Vom Kindergarten bis zur 9.Klasse haben sich in meist ziemlich durchmischten Gruppen die SchülerInnen mit unterschiedlichsten Themen befasst. So entstand beispielsweise ein Musical, ein Theater, Bilderbücher und Geschichten, eine Gruppe hat sich mit digitaler Fotografie beschäftigt, andere haben sich am Skilift Survih im ersten Skifahren geübt während weitere SchülerInnen auf Skitour oder am Skispringen waren. Dies nur ein unvollständiger Auszug des breiten Angebot an Aktivitäten. Bei vielen Projekten hat sich eine Zusammenarbeit von mehreren Lehrpersonen verschiedener Stufen ergeben.

In der ersten Sommerferienwoche werden die letzten Projektwochen für dieses Schuljahr stattfinden und wir sind bereits in der Vorbereitung der neuen Projektwochen im kommenden Schuljahr.

Bis anhin hat sich die Durchführung der Projektwochen durchaus bewährt, seitens der SchülerInnen und Lehrpersonen überwiegen die positiven Rückmeldungen eindeutig.

8.4 Bericht der Betriebskommission Promulins Arena

8.4.1 Personelles

Niculin Niggli entschied sich im Januar 2017 seine Tätigkeit in der Promulins Arena per Ende Mai zu beenden. Die ausgeschriebene Stelle wurde durch den in Samedan wohnhaften Martin Zanchetti besetzt.

Mit der Eingliederung des Event- und Kulturmanagement in die Promulins Arena wurde in diesem Bereich eine 30% Stelle ausgeschrieben. Diese Position konnte mit der ebenfalls in Samedan wohnhaften Claudia Mathis besetzt werden.

Das Team der Promulins Arena 2017:

- Oliver Wertmann, Betriebsleiter
- Roger Brenner, Sportplatzwart
- Niculin Niggli, Sportplatzwart (bis Ende Mai 2017)
- Martin Zanchetti, Sportplatzwart (ab Anfang Juni 2017)
- Maria Lanfranchi, Reinigungskraft
- Claudia Mathis, Assistentin Event- und Kulturmanagement

Während dem Betriebsjahr 2017 mussten keine nennenswerten Abwesenheiten in Folge Krankheit oder Unfall verzeichnet werden.

Das Betriebsjahr 2017 stand hauptsächlich im Zeichen der Integration des Event- und Kulturmanagement in die Promulins Arena und die Einarbeitung der beiden neuen Mitarbeiter.

8.4.2 Betrieb

Eckdaten Betriebszeiten der Eisbahnen:

	Geschlossen	Eröffnet
Kunsteisbahn:	13.3.2017	8.10.2017
Natureisbahn Eislauf:	21.2.2017	28.11.2017
Natureisbahn Curling:	15.2.2017	19.12.2017

Die Qualität der Natureisbahn war Ende Saison gut und das Curlingeis konnte lange genutzt werden.

Der Natureisaufbau im November ist dank den frühen Schneefällen und der anschliessenden tiefen Temperaturen gut verlaufen. Das Eis konnte früh geöffnet werden und die gelegentlichen Regenfälle konnten der dicken Eisdecke nichts anhaben.

Die Kunsteisbahn konnte wiederum zu Beginn der Herbstferien den Betrieb aufnehmen, wie es vorgesehen ist. Das Eis wird gut genutzt, doch konnten die Einnahmen der Schlittschuhvermietung der Vorjahre nicht gehalten werden, da die Seen kein Schwarzeis hatten.

In der Mehrzweckhalle konnten die Einnahmen leicht gesteigert werden. Die Revisionsarbeiten konnten allesamt durch das Team der Promulins Arena erledigt werden.

Leider musste auf den Herbst die Aufhebung der Zusammenarbeit zwischen dem Gut Training und der Promulins Arena für den Kraft- und Fitnessraum zur Kenntnis genommen werden. Eine Nachfolgeregelung wird angestrebt.

Der Kunstrasen war abends wiederum immer ausgebucht und der Funsportbereich mit der Bowl ist im Sommer weiter gut genutzt.

Die Sponsoreneinnahmen konnten gehalten werden und die Abgänge durch Neuverträge kompensiert werden.

8.4.3 Events

Die Zielankunft des Engadiner Sommerlaufs verlief wiederum ohne Zwischenfälle und konnte zur Zufriedenheit des OK's organisiert werden. Ein Dank geht an die zahlreichen Helfer der einheimischen Vereine im Zielareal.

Die dritte Auflage der Eröffnungsfeier, Startnummernausgabe und Start des Frauenlauf Engadin Skimarathon in der Promulins Arena stand wie im Jahr zuvor im Zeichen der ergiebigen Schneefälle. Das Eröffnungsprogramm konnte trotzdem nach Programm durchgeführt werden. Auch für den Start am Sonntag wurde die Schneeräumung weitergeführt und es konnte pünktlich gestartet werden. Ein Dank geht an die Voluntaris des Engadin Skimarathon und Pistenfahrer.

Der Swiss Iron Trail wartete im 2017 mit einer Neuerung auf. Eine Woche vor dem Iron Trail T201 fand der Prolog der Swiss Alpine Woche im Oberengadin statt. Start und Ziel der Trail Running Veranstaltung waren in der Promulins Arena und konnten problemlos organisiert werden. Der Verpflegungsposten des T201 eine Woche später konnte ebenfalls problemlos organisiert werden.

Der Hüpfburgen Funpark bleibt weiterhin das Gästemagnet im Sommer. Kaum stehen die Burgen strömen die Gäste aus dem Engadin und den Seitentälern in die Promulins Arena.

Das Chnebla-Fussball-Turnier stagniert im Bereich der Teilnehmerzahl. Die gewünschten 8 Teams konnten wiederum nicht gefunden werden, doch haben die teilnehmenden Teams ihren Spass und nehmen gerne am Turnier teil.

Die Eisdisco zum Saisonende war wiederum gut besucht.

Die Zusammenarbeit mit dem Promulins Restaurant verläuft weiterhin gut. Claudio Scheiwiller gelingt es mit seinen innovativen Angeboten und neuen Eventabenden immer wieder das Restaurant zu füllen und neue Kundschaft anzusprechen. Leider wurde das Pachtverhältnis durch Claudio Scheiwiller im Sommer auf April 2018 aufgelöst. Die Kommission machte sich sofort auf die Suche nach einem geeigneten Nachfolger und konnte diesen in den Personen Alex Richter und Paulina Rybak, beide wohnhaft in Samedan finden. Die neuen Pächter haben den Betrieb im Mai 2018 übernommen.

8.4.4 Auslastung

Die Belegungen konnten gegenüber dem Vorjahr gehalten werden. Die Vereine trainieren auf den verschiedenen Anlageteilen, sobald diese für Sie beispielbar sind (Eishockey, Fussball) oder trainieren in der Mehrzweckhalle.

Zugelegt werden konnte im Bereich Kunsteisbahn mit Mehrzeiten des EHC Samedan, da dessen Juniorenabteilung stetig wächst und im Bereich der Mehrzweckhalle hat sich eine Unihockeygruppe etabliert, die sich im Herbst zu einem Verein zusammengeschlossen hat. Die Reservation im Bereich der Mehrzweckhalle durch den Puschlaver Turnverein entfiel auf den Herbst, da das Interesse der Teilnehmer zu gering war.

Weiter erfreulich ist die Tatsache, dass immer mehr kurzfristige Reservationen für die Mehrzweckhalle eingehen, falls das Wetter eine Aussentätigkeit nicht zulässt. Die Promulins Arena etabliert sich als ganzjährig geöffnete und flexible Sportanlage.

Im Bereich der Festivitäten haben sich die Veranstaltungen etabliert und werden alljährlich durchgeführt.

Andrea Parolini
Präsident ETK

Oliver Wertmann
Betriebsleiter

8.5 Bericht der Event- und Tourismuskommission ETK

8.5.1 Arbeitsgruppe Tourismus

Die Sommersaison 2017 auf dem Naturlehrpfad La Senda wurde am 10. Juni mit der Exkursion „auf den Spuren der Waldameisen“ eröffnet. In den lichten, gut besonnten Arven/Lärchenwäldern entlang der la Senda finden sich die auffälligen, grossen Nesthaufen der Waldameisen häufiger als anderswo. Der Ameisenforscher Dr. Christian Bernasconi – der kürzlich eine neue Ameisenart entdeckte – führte die Teilnehmer vor Ort in die Welt der Waldameisen. Am 19. Juli hat hingegen die Biologin Corina Schiess die verschiedenen Schmetterlingarten, die man im Engadin noch antreffen kann vorgestellt. Des Weiteren wurde das Angebot auf der Senda mit einer Wurmfarm, die auf grosses Interesse gestossen ist, ergänzt. Am letzten Dorfmarkt wurden erneut die Samedner Roggenbrötli angeboten, hergestellt aus Cadi-Roggen aus dem Schauacker der Senda, welche innert kürzester Zeit ausverkauft waren.

Aufgrund des grossen Erfolges wurde auch der Flohmarkt auf dem Dorfplatz erneut durchgeführt, diesmal jedoch, auf allgemeinen Wunsch der Marktteilnehmer, am 15. Juli während der Ferienzeit. Die Verschiebung hat sich gelohnt, da der Markt auch bei den Feriengästen auf grosses Echo gestossen ist.

Die Adventsanlässe auf dem Dorfplatz, wurden am Sonntag 3. Dezember mit der Begrüssung des Gemeindepräsidenten Jon Fadri Huder eröffnet, begleitet durch festliche Klänge der Musikgesellschaft Samedan. Am 2. Adventssonntag wurden die Anwesenden hingegen durch Hadrawa Klinke Hassler, Edwin Federspiel und Hansruedi Strahm mit Alphornklängen in feierliche Weihnachtsstimmung versetzt. Der dritte Adventssonntag stand hingegen im Zeichen traditioneller Weihnachtslieder. Das Steidle Trio bestehend aus Werner Steidle und seinen Töchtern Sabrina und Valeria erfreuten die Besucher mit Weihnachtsliedern in verschiedenen Sprachen und Ländern.

8.5.2 Cultura Samedan

Kurz nach dem Jahreswechsel ging der Vorhang auf für das 12. Bluesfestival Samedan. Am Freitag 20. Januar startete das Programm in der Engadiner Lehrwerkstatt für Schreiner mit dem Ettore Cappeletti Trio aus Italien und mit Ronnie Jones, Amerikaner der in Italien lebt und als einer der originellsten und vielseitigsten Sänger der europäischen Musikszene bezeichnet wird. Erfreulich war, dass der Abend durch die Schülerband der Academia Engiadina unter der Leitung von Patrik Würms eröffnet wurde. Am Samstag 21. Januar brachten hingegen die Marza Blues Band, Ronnie Hicks und als Top Act, Mighty Mo Rodgers aus den USA, die Räumlichkeiten der A. Freund Holzbau GmbH zum Beben. Mit dem originellen und unverwechselbaren Geist von New Orleans wurde das 12. Out of the Blue's, in der Evangelischen Dorfkirche mit der Bluesmesse beendet.

Die Topszene der Brassmusik traf sich bereits zum 6. Mal vom 2. bis 8. Juli 2017 an der Brassweek Samedan. Rund 80 talentierte Musikerinnen und Musiker aus der ganzen Welt nahmen am höchstgelegenen Meisterkurs für Blechbläser teil, angeleitet von Dozenten, die zur absoluten Spitze der Szene gehören. Täglich wurden in Werkstattkonzerten die neu erlernten oder zur Perfektion gebrachten Stücke aufgeführt. Brassweek heisst aber auch, eine Vielzahl von hochkarätigen Konzerten am Abend mit namhaften Dozenten der internationalen Brassszene. Tagsüber unterrichteten sie die motivierten und talentierten Studentinnen und Studenten, und abends waren sie in Solo- oder Ensembleauftritten zu sehen und zu hören. Das Open-Air-Konzert der Nationalen Jugend Brass Band der Schweiz NJBB (A-Formation) sowie der Solisten Phil Cobb, Cornet, Glenn Van Looy, Euphonium und Les Neish, Tuba am Donnerstag, 6. Juli 2017 auf dem Dorfplatz, wird den Besuchern noch lange in Erinnerung bleiben.

„Sicher und gesegnet durch die Töffsaison“ war das Motto Motorradtage Samedan vom 27. und 28. Mai 2017. Der Startschuss fiel am Samstag, 27. Mai 2017 um 10.30 Uhr im Promulins Restaurant. Bei Kaffee und Gipfeli trafen sich die Motorradfahrer zum einem Charity Ride zu Gunsten der Paraplegiker Stiftung, Nottwil. Der Charity Ride startete um 11 Uhr und führt über den Flüelapass nach Davos, durchs Landwassertal Richtung Tiefencastel und über den Albulapass zurück nach Samedan, zum Abendprogramm mit Biker Barbeque und Konzert mit „Dog on the Feet“ . Das Treffen wurde am Sonntag 28.5.17, in der Dorfkirche Samedan, mit dem Motorradgottesdienst und anschl. Apéro auf dem Dorfplatz beendet.

Die Konzertreihe Back to the Roots mit den traditionellen Openair-Konzerten auf dem Planta Platz, die Dis da Cultura Samedan, mit dem Theaterstück, die Geheimnisse der Bergtäler, eine Adaption von Andrea Gutgsell des Vermächtnis von Glenloch Manor, sowie das reichhaltige Programm der Fundaziun de Planta waren weitere Höhepunkte des Samedner Kulturjahres.

8.5.3 Arbeitsgruppe Sport

Für die Arbeitsgruppe Sport stand auch in diesem Jahr die Durchführung, die Etablierung und die Unterstützung der traditionellen Sportevents im Vordergrund. Der traditionelle Jugendsprint, Marathon Side-Event, der seit einigen Jahren vom Ski Club Piz Ot in Samedan organisiert wird, war auch in diesem Jahr, mit über 80 jungen Athleten aus dem Engadin und anderen Regionen des Kantons, ein voller Erfolg. Dieser Anlass trägt dazu bei, Samedan als Langlaufdestination zu positionieren. Auch das Marathonzelt an der Marathonloipe, welches durch eine Schulklasse der Academia Engiadina, im Auftrag der ETK organisiert wurde, war wiederum gut besucht. Die traditionellen Abend-Bikerennen sind erfolgreich und mit steigender Teilnehmerzahl über die Bühne gegangen. Erfreulich war, dass zum Auftakt der Swissalpine-Highseven Woche, am 23. Juli 2017, erstmals der Swiss Trail St. Moritz in der Promulins Arena gestartet wurde. Auf drei wählbaren Streckenlängen kamen Genuss-, Gesundheits- und Erlebniswanderer genauso wie Trailrunner in der einzigartigen Oberengadiner Landschaft auf ihre Kosten. Dieser Event hat ein grosses Potenzial und Samedan mit der Promulins Arena eignet sich sehr dafür. Die Arbeitsgruppe Sport wird sich einsetzen um auch in Zukunft bei diesem Event im Mittelpunkt zu stehen.

Die Event und Tourismuskommission Samedan ist stets auf der Suche nach neuen Angeboten für Einheimische und Gäste. Im Gebiet Golfseeli verfügt die Gemeinde über einen wunderschönen Übungsplatz für Langlaufschulen und für Juniorentaining. Da Langlauf Cross voll im Trend ist und von der Fis und Swiss Ski immer mehr gefördert wird, wurde im November, kurz nach Beginn der Wintersaison, ein Konzept für einen Cross Park im Gebiet der Golfseeli erarbeitet. Da dank der idealen Topografie der Aufwand für die Umsetzung klein war, hat der Gemeindevorstand das Vorhaben genehmigt. Mit Unterstützung der Werkgruppe, des Loipenfahrers und des Ski Clubs Piz Ot konnte der Cross Park, trotz kurzer Planungs- und Bauphase, am Samstag 23. Dezember mit einer kleinen Feier eröffnet werden. Der Park ist bei Einheimischen, Gästen, Kinder und Jugendlichen sehr gut angekommen, wurde rege benutzt und bietet eine attraktive Ergänzung für das Loipenangebot in der Langlaufregion Engadin St. Moritz. Dieses Beispiel zeigt, dass nicht immer grosse Investitionen nötig sind für ein erfolgreiches Angebot.

8.5.4 Strategische Massnahmen

Mit der Neuausrichtung der Tourismusorganisation Engadin St. Moritz AG ist der Betrieb der örtlichen Gästeinformationsstellen nicht mehr Teil des Leistungsauftrages. Die Event und Tourismuskommission Samedan hat sich somit an mehreren Sitzungen mit der Zukunft der Infostelle Samedan befasst. Drei mögliche Optionen wurden analysiert. Verzicht auf die lokale Infostelle, Betrieb der Infostelle durch die Gemeinde, Auslagerung der Infostelle an die ESTM AG auf der Basis eines Zusatzauftrages, welcher zu den Vollkosten durch die Gemeinde zu finanzieren ist. Die ETK ist zum Schluss gekommen, dass Samedan weiterhin über eine Informationsstelle verfügen muss und dass diese durch die ESTM AG am gleichen Ort geführt werden soll. Dadurch können die grössten Synergieeffekte erzielt und die definierten Qualitätskriterien erfüllt werden. Der Gemeindevorstand hat den Vorschlag der ETK gestützt. Mit der ESTM wurde eine Leistungsvereinbarung zur Führung der Infostelle für die Zeit vom 1.1.18 bis 30.11.2019 abgeschlossen.

Claudio Scheiwiler, Pächter des Restaurants Promulins Arena, hat den Pachtvertrag leider auf Ende Wintersaison 2018 gekündigt um eine neue Herausforderung anzunehmen. Die ETK hat sich im Verlaufe des letzten Sommers mit der Nachfolge befasst. Auf die Ausschreibung sind sechs Bewerbungen eingegangen. Nach eingehender Prüfung der Unterlagen und diversen Gesprächen mit den möglichen Kandidaten, hat die ETK beschlossen Alex Richter und Pauline Ryback als neue Pächter für das Restaurant Promulins Arena, zur Wahl vorzuschlagen. Der Gemeindevorstand ist dem Antrag der ETK gefolgt. Die neuen Pächter übernehmen das Restaurant per Mai 2018.

Der Skilift Survih am Dorfrand von Samedan ist dank seiner sonnigen Lage ein beliebter Treffpunkt für Familien mit Kindern. Der auf die Wintersaison 16/17 eingeführte Funpark mit Förderband, für den Transport von Schlitten und Plastikbobs ist bei Einheimischen und Gästen auf positives Echo gestossen. Zur weiteren Attraktivitätssteigerung des Areals Survih hat sich die ETK mit der Möglichkeit der Sommernutzung auseinandergesetzt und diverse Nutzungsmöglichkeiten geprüft. Dabei hat sich herausgestellt, dass mit Einbezug des Förderbands ein Übungsgelände für Mountainbike (Kinder, Familien, Einsteiger) realisiert werden könnte. Für die Weiterverfolgung der Idee wurde die Firma Allegra Tourismus beauftragt eine Projektstudie auszuarbeiten.

Ein weiteres Thema mit welchem sich die ETK im letzten Jahr auseinander gesetzt hat ist die Überarbeitung der örtlichen Tourismusstrategie und Tourismusstrukturen. Die Neuausrichtung der regionalen Tourismusorganisation mit neuer Strategie hat auch strategische Folgen für Samedan. Aus diesem Grund wurde beschlossen, die aus dem Jahr 2007 stammende Tourismusstrategie und die Strukturen zu überarbeiten und den neuen Gegebenheiten anzupassen. Dafür wurden Studenten der Höheren Fachschule für Tourismus beauftragt, im Rahmen einer Diplomarbeit Vorschläge zu erarbeiten, welche der ETK und dem Gemeindevorstand als Grundlage für die Neuausrichtung dienen sollen. Die Umsetzung soll im Jahr 2018 erfolgen.

Andrea Parolini, Präsident ETK

8.6 Bericht der Geschäftsprüfungskommission

Gestützt auf Art. 55 der Gemeindeverfassung prüft die Geschäftsprüfungskommission laufend die Rechnungs- und Geschäftsführung der gesamten Verwaltung der Gemeinde. Die Prüfung erstreckt sich auf die Geschäftsführung des Gemeindevorstandes, der Kommissionen sowie der Gemeindeverwaltung. Die Geschäftsprüfungskommission hielt im Jahr 2017 elf ordentliche Sitzungen ab und behandelte dabei schwerwichtig die folgenden Themen:

- Prüfung diverser Geschäfte des Gemeindevorstandes
- Prüfung diverser Geschäfte einzelner Kommissionen
- Revision der Jahresrechnung 2016
- Zwischenprüfung der Jahresrechnung 2017
- Budget 2018
- Interne Belegprüfung

Für die Jahresrechnung ist der Gemeindevorstand verantwortlich. Die rechnerische Prüfung der Gemeinderechnung erfolgt durch eine vom Gemeindevorstand beauftragte externe Revisionsstelle. Anlässlich einer Schlussbesprechung mit der Revisionsstelle wurde die Geschäftsprüfungskommission eingehend über die Rechnung informiert. Diese Zusammenarbeit dient einer materiellen wie auch inhaltlichen Prüfung der Gemeinderechnung. Die Geschäftsprüfungskommission stellt fest, dass die Buchhaltung in sämtlichen Bereichen stets korrekt, sauber und ordentlich geführt ist. Die Zusammenarbeit mit dem Gemeindepräsidenten, dem Gemeindevorstand und den Kommissionsmitgliedern war aus Sicht der Geschäftsprüfungskommission jederzeit gut und konstruktiv.

Aufgrund der vorgenommenen Prüfung beantragt die Geschäftsprüfungskommission unter Verdankung der geleisteten Arbeit die vorliegende Jahresrechnung der Gemeinde sowie auch die Rechnung des Elektrizitätswerkes zu genehmigen und den Gemeindevorstand, die Verwaltung und die Gemeindeorgane zu entlasten.

Die Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Samedan
Alice Bisaz, Gian Reto Melchior, Duri Zisler



Komité/Antroueil
Harrio Bonal
Fabrice Gagnat
Matthias Grubel
Maura Schindler

An die
**Gemeindeversammlung
der Gemeinde Samedan**

Chur, 7. Mai 2018 MB/CD
Samedan Revisionsbericht 2017

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2017 der Gemeinde Samedan

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung der Gemeinde, bestehend aus Bestandesrechnung und Verwaltungsrechnung (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) für das am 31.12.2017 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeindevorstandes

Der Gemeindevorstand ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeindevorstand für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rech-

nungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31.12.2017 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.

BMU Treuhand AG



M. Bundi
zugel. Revisionsexperte
Leitender Revisor



ppa. C. Demont
zugel. Revisionsexpertin

8.8 Personelles

8.8.1 Behörden

Aufgrund der Gesamterneuerungswahlen vom November 2016 nahmen folgende Behördenmitglieder per 01.01.2017 ihre Tätigkeit auf:

Paolo La Fata, Gemeindevorstand

Andry Niggli, Gemeindevorstand

8.8.2 Mitarbeitende

Folgende Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter verliessen die Gemeinde im Berichtsjahr:

- Robert Cantieni, Schulleiter, per 31.07.2017
- Thomas Faller, Fachlehrperson Werken, per 31.07.2017
- Fabienne Freuler, Mitarbeiterin Gemeindesekretariat, per 30.06.2017
- Annelisa Hügi, Kindergärtnerin, per 31.08.2017
- Marc Lony, auszubildender Kaufmann Profil E bei der Gemeindeverwaltung, per 31.07.2017
- Niculin Niggli, Mitarbeiter Promulins Arena, per 31.05.2017
- Simone Pedrun Gutgsell, Kindergärtnerin, per 31.08.2017

Wir danken den scheidenden Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für die geleisteten Dienste und ihren Einsatz ganz herzlich.

Erschüttert und mit grosser Betroffenheit mussten wir den Tod unseres geschätzten Mitarbeiters Meinrad hinnehmen. Meinrad Meng war seit dem 01. Januar 1995 als Buchhalter bei der Gemeindeverwaltung tätig und hat dieses Amt mit grossem Einsatz und Fachkompetenz geführt. Er verstarb am 15. Dezember 2017 völlig unerwartet im Alter von 54 Jahren. Wir werden ihn in stets ehrender Erinnerung behalten.

Im Verlauf des Jahres 2017 stiessen folgende Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter hinzu:

- Milena Bassin, auszubildende Kauffrau Profil E bei der Gemeindeverwaltung, am 01.08.2017
- Werner Fischer, Fachlehrperson Oberstufe, am 01.08.2017
- Renate Friedrich, Mitarbeiterin Gemeindesekretariat, am 19.06.2017
- Martina Grass, Primarlehrerin, am 01.08.2017
- Claudia Mathis, Mitarbeiterin Promulins Arena, an 01.03.2017
- Ursina Parolini, Kindergärtnerin, am 01.08.2017
- Natalina Robustelli, Kindergärtnerin, am 01.08.2017
- Sina Schär, Oberstufenlehrerin, am 01.08.2017
- Ursula Vetsch, schulische Heilpädagogin, am 01.08.2017
- Martin Zanchetti, Mitarbeiter Promulins Arena, am 01.06.2017

Alle neuen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter begrüssen wir herzlich bei der Gemeinde Samedan.

8.8.3 Dank

Allen Mitarbeitenden gebührt für ihren Einsatz ein spezieller Dank und unsere Anerkennung für die geleisteten Dienste. Sie sind es, die mit ihrer Arbeit den Betrieb aufrechterhalten und es dem Unternehmen Gemeinde ermöglichen, die zahlreichen Dienstleistungen zu erbringen. Anerkennung verdienen auch die Behörden- und Kommissionsmitglieder, die mit ihrer grösstenteils ehrenamtlichen Tätigkeit zum Wohlergehen unserer Gemeinde beigetragen haben. Schliesslich gilt der Dank auch Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, für das entgegengebrachte Vertrauen.

Samedan, im Mai 2018

Namens des Gemeindevorstandes

Jon Fadri Huder

Gemeindepräsident

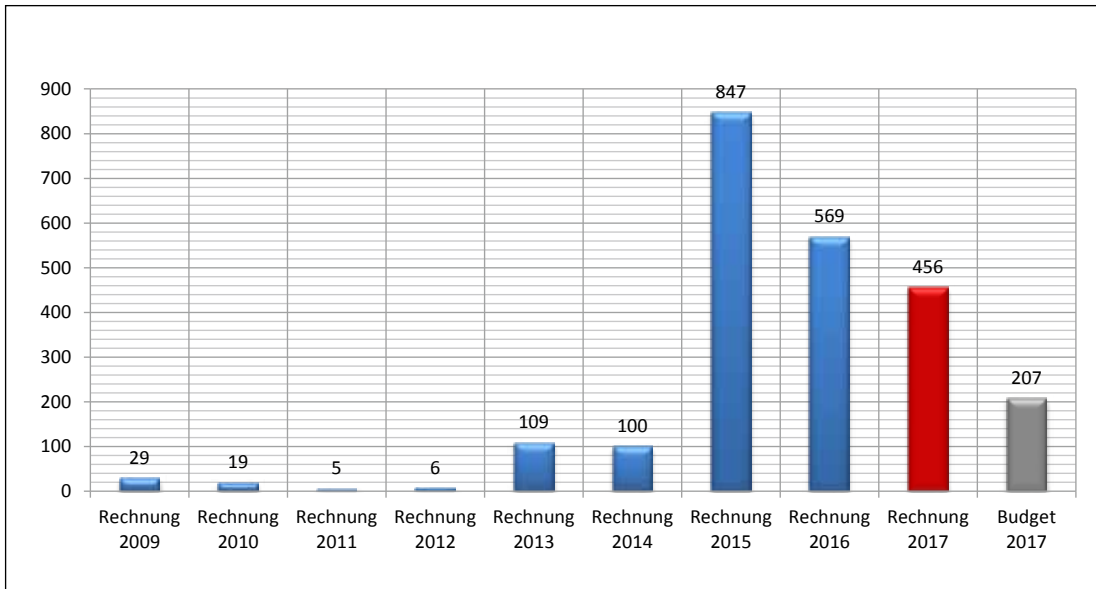
Claudio Prevost

Gemeindeschreiber

8.9 Anhang

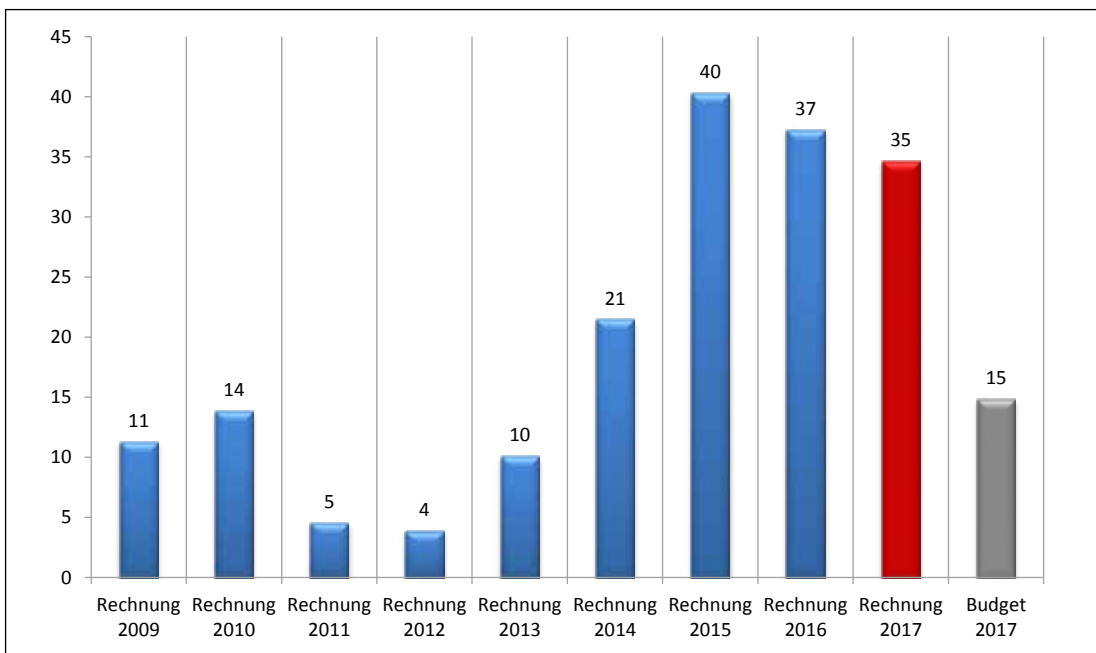
8.9.1 Kennzahlen

Selbstfinanzierungsgrad



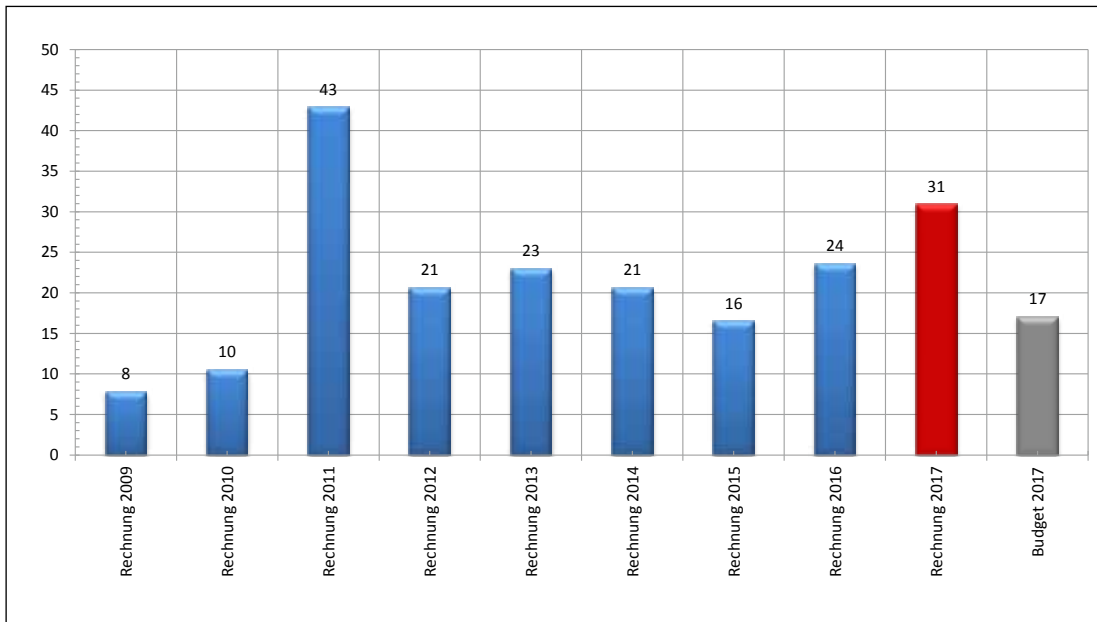
Unter 70%=grosse Neuverschuldung 70-100%=volkswirtschaftlich vertretbar 100%=langfristig anzustreben

Selbstfinanzierungsanteil



0% = nicht vorhanden 0-10% = schwach 10-20% = mittel über 20% = gut

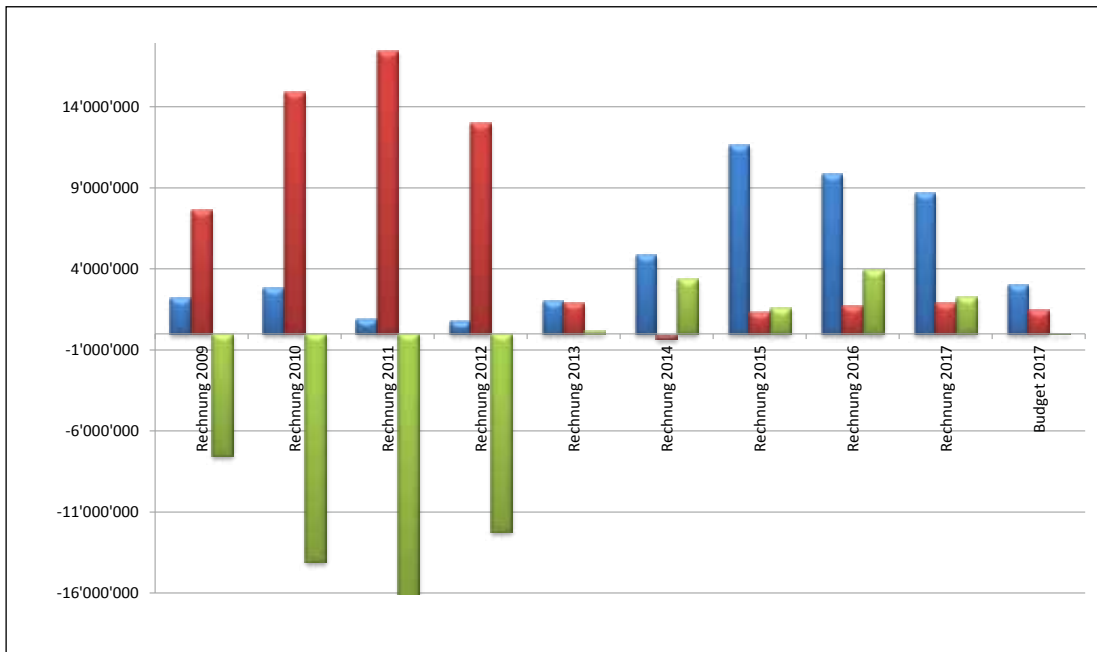
Kapitaldienstanteil



0-5% = kleine Verschuldung bzw. kleiner Abschreibungsbedarf
15-25% = hoch bis sehr hoch

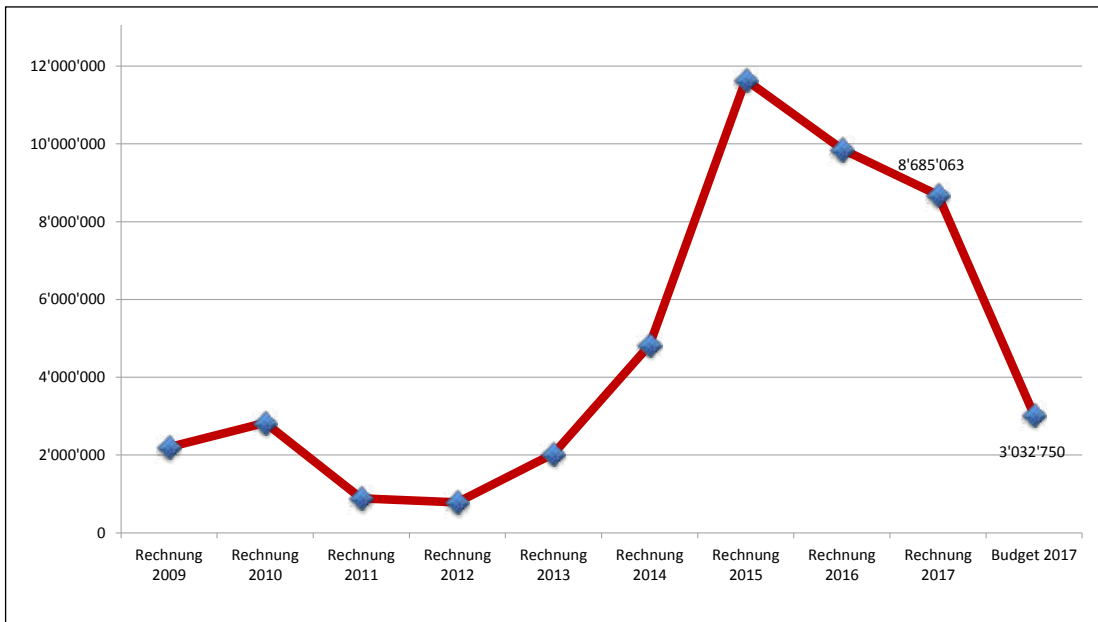
5-15% = tragbar
über 25% = kaum noch tragbar

Kapitalfluss

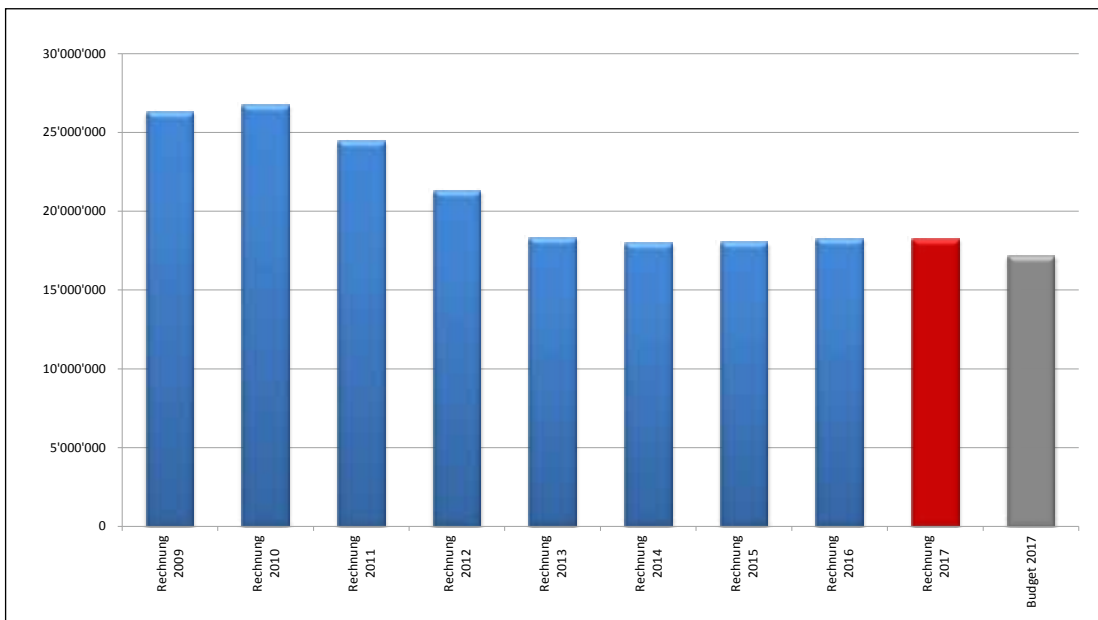


■ Cashflow ■ Nettoinvestitionen WW/FV ■ Finanz. Fehlbetrag (-)/-Überschuss

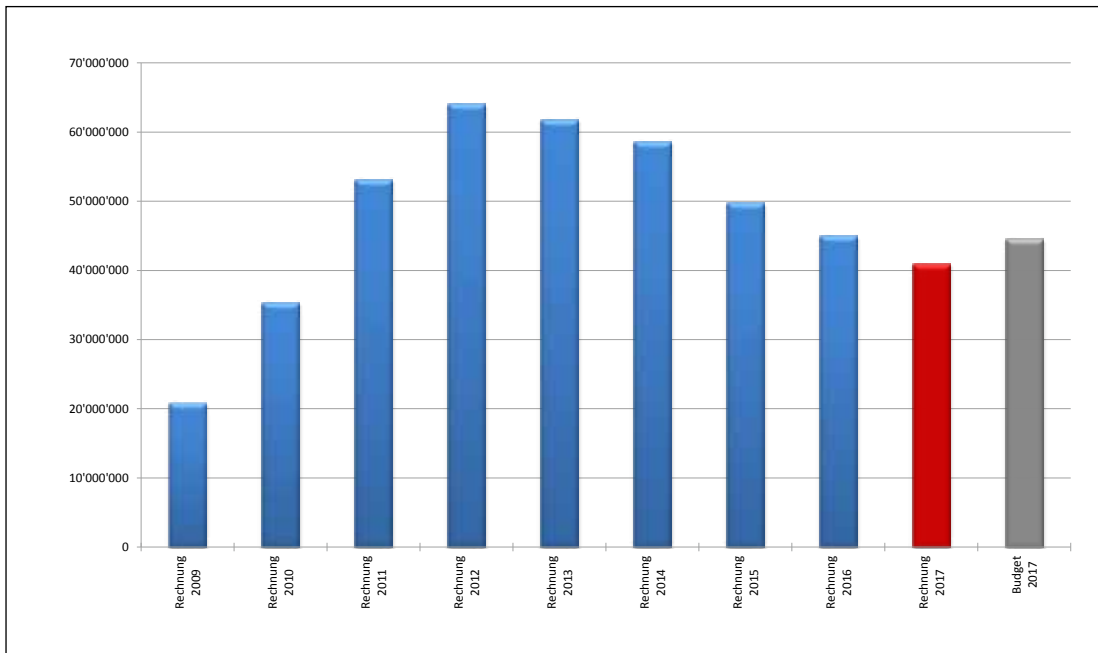
Entwicklung Cash Flow



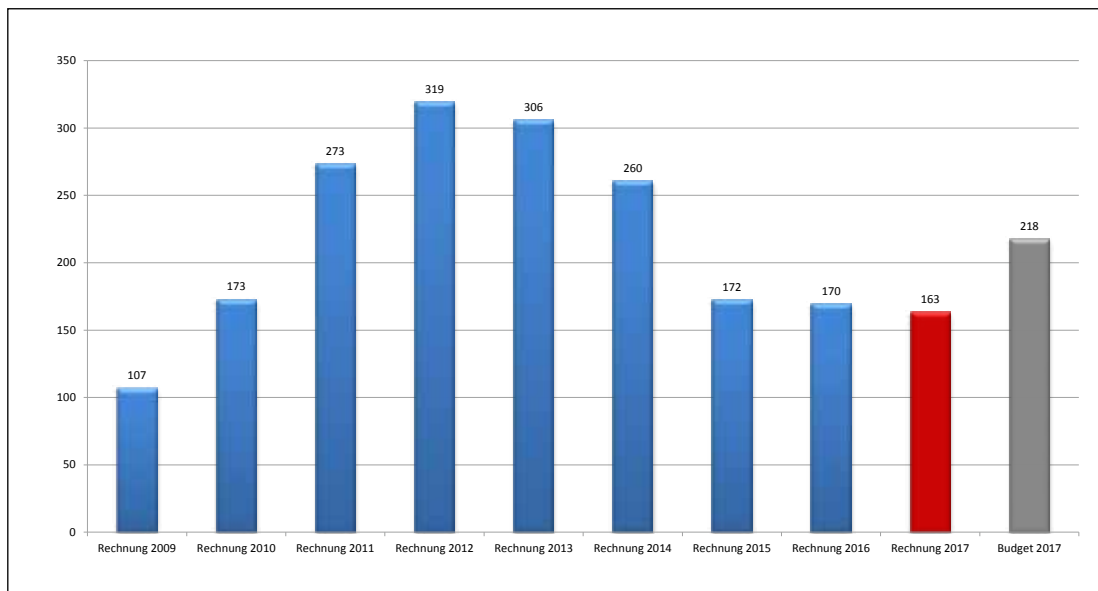
Entwicklung Eigenkapital



Entwicklung Bruttoschulden



Bruttoverschuldungsanteil

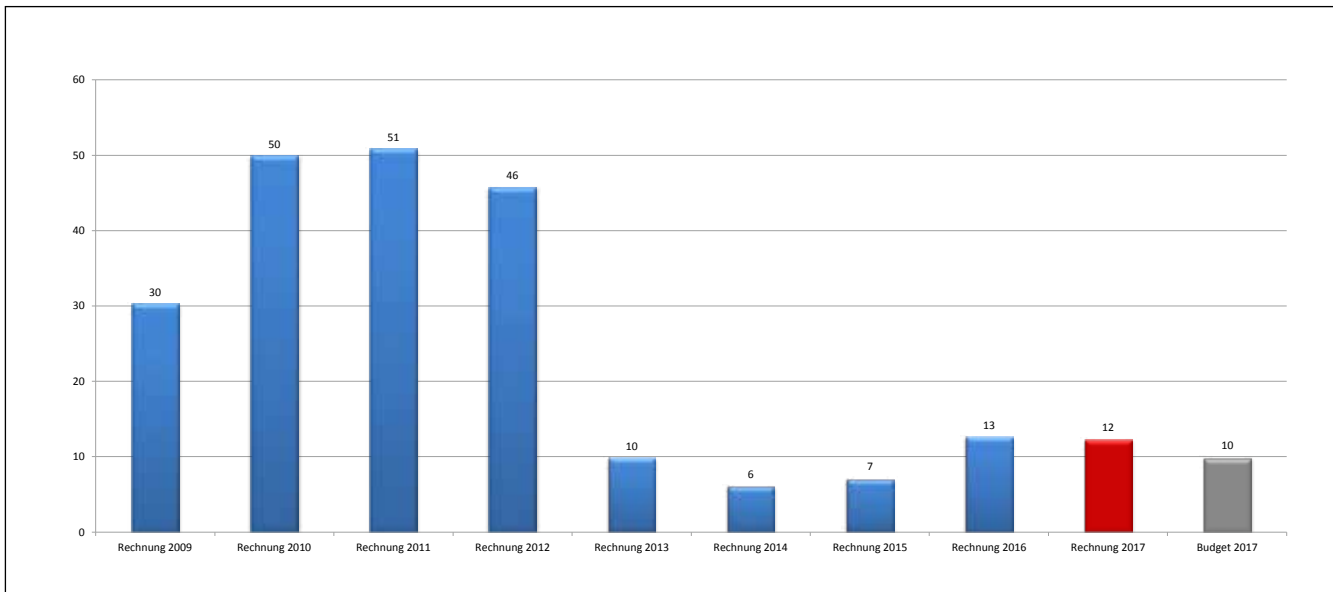


Unter 50% = sehr gut
150 bis 200% = schlecht

50 bis 100% = gut
über 200% = kritisch

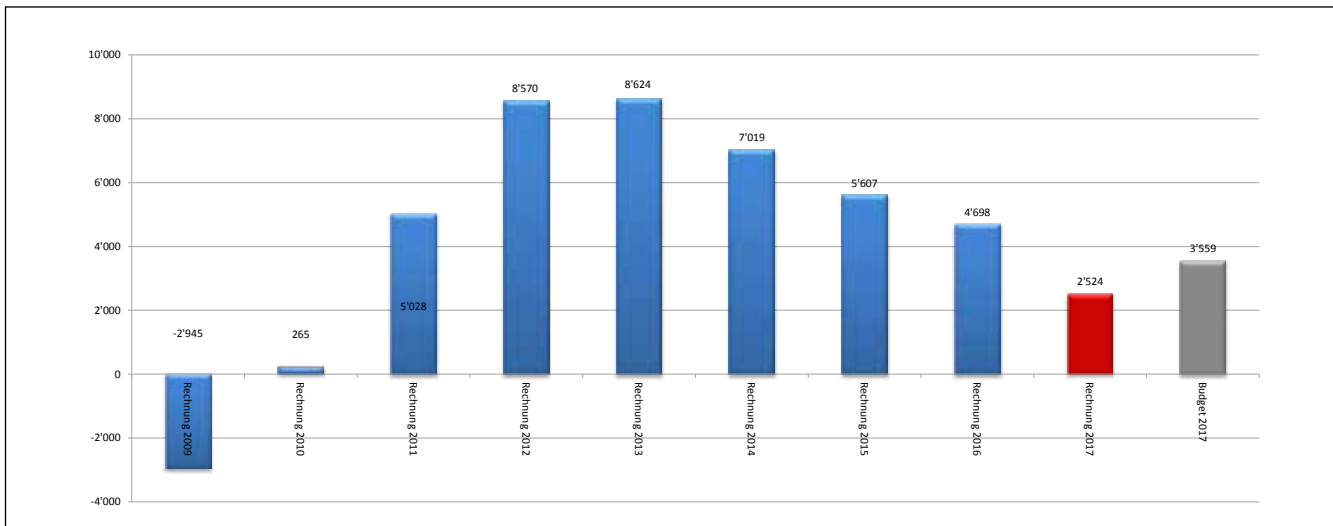
100 bis 150% = mittel

Investitionsanteil



Unter 10% = schwach 10-20% = mittel 20-30% = stark über 30% = sehr stark

Nettoverschuldung pro Einwohner



Unter CHF 1'000 = klein CHF 1'000-3'000 = mittel CHF 3'000-5'000 = gross über CHF 5'000 = sehr hoch

8.9.2 Eventualverpflichtungen

Eventualverpflichtungen sind vertragliche Verpflichtungen der Gemeinde zugunsten Dritter, die vom Eintreten einer bestimmten Voraussetzung abhängig sind und eine nach Art und maximaler Höhe festgelegte finanzielle Leistung zur Folge haben können. Per 31. Dezember 2017 weist die Gemeinde folgende Eventualverpflichtungen:

Organisation	Rechtsform	Gewährleistung	Gesicherte Leistung	Zahlungsströme im Berichtsjahr	Spezifisches Risiko
INFRA	AG	Garantieerklärung	NRP-Darlehen Bund	Keine	2'000'000

8.9.3 Leasingverbindlichkeiten

Leasingverbindlichkeiten entstehen bei der Gemeinde aus der Überlassung gegen Entgelt von langlebigen Wirtschaftsgütern zum Gebrauch. Per 31. Dezember 2016 weist die Gemeinde keine Leasingverbindlichkeiten aus.

8.9.4 Bankschulden und Anleihen

Bezeichnung	Betrag in CHF	Fälligkeit	Zinssatz
Darlehen Postfinance	5'000'000	30.01.18	2.02
Fester Vorschuss GKB	3'000'000	20.07.18	0.55
Fester Vorschuss GKB	2'000'000	03.10.18	0.55
Fester Vorschuss GKB	3'000'000	27.10.18	0.55
Darlehen Pontresina	5'000'000	06.01.19	0.5
Darlehen Postfinance	5'000'000	30.01.19	2.17
Fester Vorschuss GKB	2'000'000	03.08.19	0.45
Fester Vorschuss GKB	5'000'000	10.01.20	0.55
Fester Vorschuss GKB	2'000'000	25.07.20	0.46
Fester Vorschuss GKB	4'000'000	21.07.21	0.45
Festdarlehen Raiffeisenbank	1'000'000	16.12.22	0.625
Total	37'000'000		

8.9.5 Abschreibungstabelle

Konto	Bezeichnung	Bilanz 01.01.2017	Investitionen 2017		2017 Abschreibung	Bilanz 31.12.2017
			Ausgaben	Einnahmen		
1141.00	Strassen, Brücken	3'355'612.65	484'647.90	0.00	268'477.95	3'571'782.60
1141.03	Parkplätze	87'100.00	0.00	0.00	7'000.00	80'100.00
1141.07	Wasserversorgung	81'485.95	231'079.84	1'482.05	6'585.95	304'497.79
1141.09	Kanalisation	2'758'498.76	176'974.78	-13'894.40	220'798.76	2'728'569.18
1141.10	Kehrichtanlagen	146'600.00	0.00	0.00	11'700.00	134'900.00
1141.20	Beschneigung Golfloipe	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00
1141.25	Strassenkorr. Cristansains	5'460'000.00	0.00	0.00	436'800.00	5'023'200.00
1141.34	Gestaltung öffentl. Spielplätze	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00
1141.38	Erneuerung Naturlehrpfad	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00
1143.00	Gemeindehaus	910'720.20	0.00	0.00	72'920.20	837'800.00
1143.01	Schulhaus	1'602'600.00	0.00	0.00	128'200.00	1'474'400.00
1143.03	MZG Puoz	913'400.00	0.00	0.00	73'100.00	840'300.00
1143.04	Forsthof	98'900.00	0.00	0.00	7'900.00	91'000.00
1143.05	Werkhof	486'300.00	0.00	0.00	38'900.00	447'400.00
1143.09	Alphütten	168'827.66	34'275.73	0.00	13'527.66	189'575.73
1143.12	Schützenhaus	66'100.00	0.00	0.00	5'300.00	60'800.00
1143.13	Tuor	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00
1143.14	Ch. Planta Plaz (Feuerwehr)	198'400.00	0.00	0.00	15'900.00	182'500.00
1143.15	Kirchturm	136'500.00	0.00	0.00	136'500.00	0.00
1143.17	Parkhaus Bellevue	2'140'000.00	0.00	0.00	171'200.00	1'968'800.00
1143.18	Kindergarten Puoz	3'473'400.00	0.00	0.00	277'900.00	3'195'500.00
1143.19	Öffentl. Toilette Bellevue	105'200.00	0.00	0.00	105'200.00	0.00
1143.20	Sanierung Skilift Survih	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00

Konto	Bezeichnung	Bilanz	Investitionen 2017		2017	Bilanz
		01.01.2017	Ausgaben	Einnahmen	Abschreibung	31.12.2017
1143.21	Promulins Arena	10'588'600.00	0.00	0.00	1'012'600.00	9'576'000.00
1143.24	Berufsschulhaus	2'561'700.00	0.00	0.00	204'900.00	2'356'800.00
1145.00	Wälder	1.00	0.00	0.00	0.00	1.00
1145.01	Wiesen	1.00	0.00	0.00	0.00	1.00
1146.00	EDV-Anlage	117'137.45	64'344.35	0.00	23'437.45	158'044.35
1146.01	IT Infrastruktur Gemeindeschule	148'892.90	50'807.50	0.00	29'892.90	169'807.50
1146.06	Fahrzeuge Werkgruppe	742'969.90	77'051.55	18'500.00	148'669.90	652'851.55
1146.06	Fahrzeuge Feuerwehr	114'300.00	0.00	0.00	22'900.00	91'400.00
1146.07	Pistenfahrzeug Skilift Survih	38'000.00	0.00	0.00	38'000.00	0.00
1146.08	Eismaschine KEB	68'300.00	0.00	0.00	68'300.00	0.00
1146.09	Loipenmaschine	72'800.00	0.00	0.00	72'800.00	0.00
1146.10	Forstmaschine	71'300.00	0.00	0.00	71'300.00	0.00
1152.00	Darlehen Forstrevier	100'000.00	0.00	0.00	0.00	100'000.00
1162.04	IB ABVO	200'300.00	0.00	0.00	16'000.00	184'300.00
1162.05	IB Forstrev. Pontresina-Sam.	56'700.00	0.00	0.00	56'700.00	0.00
1162.07	IB Spital Oberengadin	1'996'600.00	0.00	0.00	1'996'600.00	0.00
1162.08	IB ARA Sax (Kanal)	324'000.00	0.00	0.00	25'900.00	298'100.00
1162.09	IB ARA Sax	995'500.00	0.00	0.00	79'600.00	915'900.00
1162.10	IB Alters- u. Pflegeheim	39'687.80	426'368.75	72'122.45	393'934.10	0.00
1162.15	IB Engadiner Museum	768'220.00	0.00	0.00	768'220.00	0.00
1162.20	IB regionale ARA OE Projekt	785'991.38	0.00	0.00	62'991.38	723'000.00
1162.21	IB Anlage im Bau reg. ARA OE	0.00	663'995.01	310'000.00	0.00	353'995.01
1165.00	IB Kinderkrippe Chüralla	242'600.00	0.00	0.00	242'600.00	0.00
1165.01	IB Ski-WM 2017	163'200.00	84'100.00	0.00	247'300.00	0.00
1171.00	Ortsplanung	361'700.00	0.00	0.00	361'700.00	0.00
1171.02	Bautenführer	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00
1172.00	Grundbuchvermessung	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00
1179.02	Infrastruktur ÖV OE	137'000.00	0.00	0.00	137'000.00	0.00
Verwaltungsvermögen		42'885'153.65			8'079'263.25	36'711'325.71
Total Investitionsrechnung			2'293'645.41	388'210.10		
Passivierungen				388'210.10		388'210.10
Abschreibungen					8'079'263.25	8'079'263.25
Aktivierungen			2'293'645.41			2'293'645.41

8.9.6 Leistungsvereinbarung betreffend Globalbudget der Gemeindeschule

Betriebswirtschaftliche Ziele

Betriebskosten netto pro Schüler und Jahr

Ø Betriebskosten 2013-2015	Ø Schülerzahl 2013-2015	Ø Betriebskosten/ Schüler 2013-2015	Betriebskosten 2017	Schülerzahl 2017	Betriebskosten pro Schüler 2017
431'027	281	1'533.91	385'125	266	1'448

Erläuterungen:

Die Budgetvorgaben richten sich nach dem Durchschnittswert der Rechnungsjahre 2013, 2014 und 2015. Die Betriebskosten umfassen die Konti 310 bis 319 (ohne Kto. 219.318.09) des harmonisierten Rechnungsmodells (z.B. Lehrmittel, Schulmaterial, Mobiliar, Maschinen, EDV, SSA, Evaluation Zweisprachigkeit) sowie zusätzlich Konto 309 (Weiterbildungskosten und allg. Personalaufwand).

Stellenprozentage pro Schüler und Jahr

Abteilung	Ø Stellenprozentage 2013-2015	Ø Anzahl Schüler 2013-2015	Ø Stellenprozentage/Schüler 2013-2015	Vorgaben 2017	Anzahl Schüler 2017	Ø Stellenprozentage/Schüler 2017
Kindergarten	385	50	7.7	400	62	6.46
Primarschule	995	135	7.4	1'097	135	8.13
Oberstufe	1'029	96	10.7	888	69	12.87
Heilpädagogik	248	24	10.3	262	25	10.48
Linguistische Integration	97	15	6.5	93	15	6.2
Begabtenförderung	48 (2014/15)	12	4	55	12	4.59
Schulleitung	165			165	266	0.62
Tagesstrukturen				63	1 - 24	0.63 - 2.63
Filomelas				7	98	0.08
Total	2'967	281	10.6	3'030	266	11.39

Personalkosten netto pro Schüler und Jahr

Abteilung	Ø Personalkosten 2013-2015	Ø Anzahl Schüler 2013-2015	Ø Personalkosten/ Schüler 2013-2015	Vorgaben 2017	Anzahl Schüler 2017	Ø Personalkosten/ Schüler 2017
Kindergarten	412'910	50	8'258.20	421'299	62	6'795
Primarschule	1'293'914	135	9'584.55	1'326'268	135	9'824
Oberstufe	1'496'809	96	15'591.76	1'266'602	69	18'356
Heilpädagogik	357'079	24	14'878.30	323'357	25	12'934
Linguistische Integration	128'352	15	8'556.80	135'562	15	9'037
Begabtenförderung	42'471 (2014/15)	12	3'539.30	47'417	12	3'951
Schulleitung						Nicht ausgewiesen
Sekretariat				261'375	266	983
Tagesstrukturen				47'452	1 - 24	Nicht ausgewiesen
Filomelas				6'113	98	62
Total	3'731'535	281	13'279.49	3'835'445	266	14'419

Erläuterungen:

Aufgrund schwankender Schülerzahlen und greifender Sparmassnahmen variieren die Personalkosten bzw. die Stellenprozentage jährlich.

Qualitative Ziele (werden mit Mitteln des Globalbudgets erreicht)

Mitarbeiterorientierung

Dimension	Ergebnis	Indikator	Vorgaben 2017	Resultat 2017
Mitarbeiter	Mitarbeiterzufriedenheit	Mitarbeiterbefragungen	80% bewerten die Arbeitszufriedenheit als gut.	Die nächste Befragung findet im Schuljahr 2018/2019 statt.
			Maximal 15% Fluktuationen.	Die Fluktuation der vergangenen 5 Jahre beträgt im Schnitt 11.93%.

Erläuterungen:

Die Angabe über die Fluktuation exkludiert geplante Austritte, namentlich sind dies Pensionierung und befristeter Arbeitsvertrag.

Weiterbildung

Dimension	Ergebnis	Indikator	Vorgaben 2017	Resultat 2017
Mitarbeiter	Qualitätssicherung	Anzahl Weiterbildungstage pro Lehrkraft	4 schulinterne Weiterbildungstage pro Lehrkraft.	Die schulinternen Weiterbildungstage sind durchgeführt worden.
Mitarbeiter	Qualitätssicherung	Anzahl Weiterbildungstage pro Lehrkraft	Zzgl. freiwillige Weiterbildungskurse.	Die externen Weiterbildungstage finden laufend statt.

Erläuterungen:

Die Weiterbildung der Lehrkräfte wird im Sinne der Qualitätserhaltung und -förderung als sehr wichtig eingestuft. Nebst den umfangreichen internen Weiterbildungstagen, die der gesamten Lehrerschaft in Form von schulinterner Weiterbildung zu Teil werden, besuchen Lehrpersonen individuelle Weiterbildungstage in geeigneter Form. Während der nächsten drei Jahren bleibt die Einführung zum Lehrplan 21 ein wesentlicher Bestandteil der persönlichen bzw. obligatorischen Weiterbildung ausmachen. Diese Weiterbildungstage sind mit der Schulleitung abzusprechen.

Schülerorientierung

Dimension	Ergebnis	Indikator	Vorgaben 2017	Resultat SJ 2017/18
Leistungsempfänger	Schülerzufriedenheit	Schülerbefragungen	80% bewerten die Schülerzufriedenheit als gut.	Jeder Schüler bewertet mindestens 1x jährlich die Zufriedenheit mittels eines Fragebogens. Die Ziele wurden erfüllt.

Erläuterungen:

Die Resultate des Fragebogens werden anlässlich des Mitarbeitergesprächs (MAG) klassenspezifisch besprochen. Die Gesamtzufriedenheit kann als gut bis sehr gut bewertet werden.

Elternorientierung

Dimension	Ergebnis	Indikator	Vorgaben 2017	Resultat 2017
Leistungsempfänger	Elternzufriedenheit	Elternbefragungen	80% bewerten die Elternzufriedenheit als gut.	Die nächste Befragung findet im Schuljahr 2018/2019 statt.

Erläuterungen:

Die Schulleitung führt alle 3 Jahre Mitarbeiterbefragungen durch. Mindestens 80% aller Mitarbeiter bezeichnen die Arbeitszufriedenheit auf einer Viererskala (sehr gut, gut, zufrieden stellend, nicht zufrieden stellend) als gut.

Elternpartizipation

Dimension	Ergebnis	Indikator	Vorgaben 2017	Resultat 2017
Schulführung	Elternmitwirkung	Anzahl Elternveranstaltungen	2 Elternveranstaltungen pro Schuljahr	Die Vorgaben wurden erfüllt.

Erläuterungen:

Die Lehrpersonen treffen sich mindestens 2x pro Jahr mit den Eltern. Dies erfolgt einerseits in Form von Individualgesprächen mit den jeweiligen gesetzlichen Vertretern der Kinder, andererseits in Form von Mitwirkung an schulischen Anlässen wie z.B. Sporttagen, Teilnahme an Informationsveranstaltungen, Elternabenden, Begleitung an Schulreisen.

Qualitätskontrolle

Dimension	Ergebnis	Indikator	Vorgaben 2017	Resultate 2017
Schulführung	Qualitäts-sicherung	Schulbesuche	Schulbesuche mit Analyse.	Die Vorgaben wurden bei neuen Lehrpersonen erfüllt.
Schulführung	Qualitäts-sicherung	Mitarbeitergespräche	Ein Mitarbeitergespräch als Standort- und Perspektivgespräch (MAG).	Die Mitarbeitergespräche finden laufend statt.

Erläuterungen:

Diese Besuche werden in einem Gespräch analysiert, besprochen und beurteilt. Das ordentliche Mitarbeitergespräch (MAG) hat in Form eines Standort- und Perspektivgesprächs stattgefunden.

Ausbildungserfolg

Dimension	Ergebnis	Indikator	Vorgaben 2017	Resultate 2017
Ausbildung	Befähigung für höhere Schulen	Verhältnis der Promotionen am Ende der 6. Klasse	70-75% Übertritte ins Gymnasium bzw. Sekundarschule.	85.2% Übertritte ins Gymnasium bzw. Sekundarschule.
Ausbildung	Befähigung für höhere Schulen	Gymnasiale Übertritte.	80% erfolgreiche gymnasiale Übertritte ab der Oberstufe	100% erfolgreiche Übertritte ins Gymnasium.
Ausbildung	Lehrantritte	Abgeschlossene Lehrverträge	80-85% abgeschlossene Lehrverträge.	77.3% abgeschlossene Lehrverträge.

Erläuterungen:

- Am Ende der Primarschule (Klassenbestand: 27 SchülerInnen) realisieren 85.2% aller Schülerinnen und Schüler den Übertritt in das Gymnasium bzw. die Sekundarschule.
- Alle empfohlenen Schülerinnen und Schüler der Oberstufe bestehen die Prüfungen ins Gymnasium.
- Am Ende der obligatorischen Schulzeit haben 77.3% (17 von 22 Lehrstelle, 3 BBJ, 1 bestandene HMS/FMS, 1 Schüler Gymnasium) der Schülerinnen und Schüler einen abgeschlossenen Lehrvertrag.

Sprachkompetenz

Dimension	Ergebnis	Indikator	Vorgaben 2017	Resultate 2017
Weiterbildung	Sprachkompetenz	Schulinterne Weiterbildung (Schiwe) in Romanisch	Persönliche Weiterbildung.	Vorgaben erfüllt.
Bibliotheks-besuch	Lesekompetenz	Anzahl ausgeliehener Bücher	Mindestens 5 Bibliotheksbesuche im Jahr.	Vorgaben erfüllt soweit messbar.

Kulturelle Integration

Dimension	Ziel	Indikator	Vorgaben 2017	Resultat 2017
Gesellschaft	Förderung der traditionellen Kultur, aktives Mitmachen im Bereich des Dorflebens	Chalandamarz	Chalandamarz-Umzug, -Ball, -Theater	Die Vorgaben wurden erfüllt.
Gesellschaft	Förderung der traditionellen Kultur, aktives Mitmachen im Bereich des Dorflebens	Romanische Sprache	Die Stabstelle Sprache organisiert mind. einen Anlass für die Öffentlichkeit. Schule repräsentiert das Dorf.	Die Vorgaben wurden erfüllt (z.B. öffentliche Veranstaltung Romanisch).

Erläuterungen:

- Der Chalandamarz ist ein wichtiges Kulturereignis für das Dorf. Die Schule organisiert diesen Anlass auf einem hohen Niveau und trägt so einen massgeblichen Anteil zur Traditionswahrung in unserem Dorf bei.
- Die Stabstelle Sprache fördert vor allem die romanische Sprache. Damit Eltern und Bevölkerung sensibilisiert werden, wird ein Anlass pro Jahr organisiert, der für Schüler und Öffentlichkeit bestimmt ist. Die Schule macht im Dorfleben aktiv mit und repräsentiert das Dorf bei Veranstaltungen.

Koordinator Sport

Dimension	Ziel	Indikator	Vorgaben 2017	Resultate 2017
Ausbildung	Bewegungskompetenz	Sportkonzept	4 Sporttage, davon 2 leistungsorientiert, 2 teamorientiert.	3 Sporttage/Sportanlässe wurden durchgeführt. 1 Tag Ski-WM.
Ausbildung	Bewegungskompetenz	Sportkonzept	Schwimmunterricht: jede Klasse besucht mindestens 3x jährlich den Schwimmunterricht.	Schwimmunterricht wurde ab Sommer 2015 obligatorisch.

Erläuterungen:

- Der Koordinator für Sport (Sportlehrer) übernimmt die Koordination der Teamsporttage von der Unterstufe bis zum 9. Schuljahr. Die Sporttage sollen nicht nur Leistungs-, sondern vor allem auch Erlebnis- sowie Teamcharakter aufweisen.

Elektrizitätswerk



SAMEDAN IMPRAISA ELECTRICA
ELEKTRIZITÄTWERK

1. Das Wichtigste in Kürze

	Rechnung 2016	Budget 2017	Rechnung 2017
Aufwand	-4'270'000	-4'300'890	-4'160'000
Ertrag	4'850'000	4'649'390	4'880'000
Ergebnis laufende Rechnung	580'000	348'500	720'000
Cash Flow (+) / Cash Loss (-)	1'030'000	845'026	1'200'000
Nettoinvestitionen	-590'000	-483'000	-170'000
Finanzierungsüberschuss	440'000	362'026	1'030'000

2. Antrag des Gemeindevorstandes

Der Gemeindevorstand beantragt Ihnen:

- die vorliegende Jahresrechnung des Elektrizitätswerkes Samedan für das Jahr 2017 zu genehmigen.

3. Erfolgsrechnung 2017

	Rechnung 2017 Quint		Budget 2017 Büdschet		Rechnung 2016 Quint	
	Aufwand Sortidas	Ertrag Entredgias	Aufwand Sortidas	Ertrag Entredgias	Aufwand Sortidas	Ertrag Entredgias
Laufende Rechnung	4'155'038.04	4'876'617.15	4'300'890	4'621'390	4'274'773.63	4'850'180.11
Ertragsüberschuss	721'579.11		320'500		575'406.48	
30 Personalaufwand Netto Aufwand	497'302.00		513'090		501'278.90	
40 Sachaufwand Netto Aufwand	2'543'941.93		2'677'200		2'811'863.07	
50 Sonderaufwand Netto Aufwand	1'113'794.11		1'110'600		961'631.66	
70 Betriebsertrag Netto Ertrag		4'876'617.15		4'621'390		4'850'180.11

3. Erfolgsrechnung 2017

		Rechnung 2017 Quint		Budget 2017 Büdschet		Rechnung 2016 Quint	
		Aufwand Sortidas	Ertrag Entredgias	Aufwand Sortidas	Ertrag Entredgias	Aufwand Sortidas	Ertrag Entredgias
30	Personalaufwand	497'302.00		513'090		501'278.90	
301	Löhne	391'682.20		398'000		391'682.20	
301.00	Löhne	391'682.20		398'000		391'682.20	
302	Zulagen	21'411.25		25'740		23'691.25	
302.20	Kinder- u. Ausbildungszulagen	270.00		3'240		3'240.00	
302.30	Drittleistungen	21'141.25		22'500		20'451.25	
303	Sozialleistungen	80'630.80		82'850		80'559.10	
303.10	AHV / ALV / IV / EO	25'196.85		25'500		25'144.55	
303.20	SUVA	2'179.35		2'300		2'281.70	
303.30	Familienausgleichskasse	6'614.95		7'800		6'601.15	
304.10	Pensionskasse	45'692.10		46'250		45'693.80	
304.20	Kranken-Lohnausfallversicherung	947.55		1'000		837.90	
36	Übriger Personalaufwand	3'577.75		6'500		5'346.35	
306.10	Arbeits- und Schutzkleider	401.55		1'500		326.75	
306.20	Weiterbildung, Kurse und Fachtagungen	3'176.20		5'000		5'019.60	
40	Sachaufwand	2'543'941.93		2'677'200		2'811'863.07	
310	Energieankauf	2'315'778.10		2'330'500		2'544'047.45	
310.10	Energieankauf	669'972.30		700'000		939'030.30	
310.20	Netznutzung Vorlieferant	1'173'519.20		1'175'000		1'179'452.65	
310.30	Abgaben Swissgrid und KEV	472'286.60		455'500		425'564.50	
311	Büroaufwand	9'598.80		6'000		7'005.85	
311.10	Büromaterial/Drucksachen/EDV-Material	9'598.80		6'000		7'005.85	
312	Dienstleistungen	20'770.35		22'500		20'532.85	
312.10	Telefon/Porti/Bank- u. Postspesen	20'770.35		22'500		20'532.85	
314	Material	13'439.47		15'700		14'932.95	
314.00	Hilfsmaterial Arbeitssicherheit	225.85		500		0.00	
314.10	Reinigungsmaterial	1'556.10		2'000		1'404.95	
314.20	Raumkosten EW-Liegenschaften	9'066.37		8'200		10'181.80	
314.30	Unterhalt Mobiliar/Einrichtungen	2'591.15		5'000		3'346.20	
315	Fremdleistungen	124'769.16		214'500		151'648.57	
315.01	Unterhalt/Miete EDV- u. Büromaschinen	32'837.60		35'000		38'980.35	
315.10	Sicherheitskontrollen hoheitlich	5'364.45		17'800		12'267.55	
315.11	Sicherheitskontrollen extern	4'663.20		13'700		8'222.30	
315.20	Verteilnetzplanaufwand	7'200.00		10'000		7'200.00	
315.30	Projektierungs- u. Beratungsaufwand	0.00		10'000		4'723.30	
315.40	Liegenschaften	9'868.45		10'000		2'029.00	
315.50	Maschinen	11'037.80		10'000		17'641.20	
315.60	Wasserwerkanlagen	14'373.15		10'000		7'722.10	
315.70	Transformierungsanlagen	0.00		18'000		2'671.85	
315.80	Verteilnetz	19'349.96		50'000		31'727.07	
315.85	Pikettendienst Extern	15'352.90		18'000		15'130.05	
315.90	Rundsteuerung	0.00		3'000		0.00	
315.95	Fahrzeugverbrauch- u. Unterhalt	4'721.65		9'000		3'333.80	

3. Erfolgsrechnung 2017

	Rechnung 2017 Quint		Budget 2017 Büdschet		Rechnung 2016 Quint	
	Aufwand Sortidas	Ertrag Entredgias	Aufwand Sortidas	Ertrag Entredgias	Aufwand Sortidas	Ertrag Entredgias
316 Sachversicherungen	29'564.65		31'000		49'845.05	
316.10 Sachversicherungen	27'885.20		29'000		48'157.40	
316.20 Gebäudeversicherungen	1'679.45		2'000		1'687.65	
317 Mieten/Benutzungsschädigung	6'000.00		10'000		6'000.00	
317.10 Gebäude/Trafostationen/Verteilkabinen	6'000.00		10'000		6'000.00	
318 Vergütungen und Spesen	9'724.20		7'500		4'296.05	
318.00 Verwaltungskommission	5'790.00		5'000		3'300.00	
318.20 Reisen und Verpflegung	299.00		1'000		427.55	
318.30 Fahrzeugentschädigung	0.00		500		0.00	
318.40 Diverse Unkosten	3'635.20		1'000		568.50	
319 Gebühren	8'103.10		13'500		10'748.25	
319.10 Eidg. Starkstrominspektorat	1'323.00		2'000		1'323.00	
319.20 Eichgebühren	3'549.10		8'000		6'192.00	
319.30 Fahrzeuggebühren	3'231.00		3'500		3'233.25	
320 Uebrigter Sachaufwand	6'194.10		26'000		2'806.05	
320.10 Anschaffungen Werkzeug, Instrumente	1'252.25		8'000		1'906.05	
320.20 Anschaffung Mobiliar	0.00		1'500		0.00	
320.30 Anschaffung EDV	3'372.75		3'000		900.00	
320.40 Zähler u. Rundsteuerempfänger	603.30		12'500		0.00	
320.90 Übriger Betriebsaufwand	965.80		1'000		0.00	
50 Sonderaufwand	1'113'794.11		1'110'600		961'631.66	
350 Zinsen	11'858.45		21'000		18'339.10	
350.20 Darlehenszinsen	11'858.45		20'500		18'339.10	
350.30 Kontokorrent-Zinsen	0.00		500		0.00	
351 Abschreibungen	535'624.76		545'100		509'199.00	
351.10 Ordentliche Abschreibungen	535'624.76		545'100		509'199.00	
351.15 Ausserordentliche Abschreibung	0.00		0		0.00	
353 Beiträge	15'208.95		15'500		13'474.11	
353.10 Beiträge + Abgaben	14'399.95		14'000		12'655.65	
353.20 Sponsorbeiträge	809.00		1'500		818.46	
362 Abgaben Gemeinde	551'101.95		529'000		420'619.45	
362.00 Entgeltliche Abgabe Gemeinde 0.8 Rp./kWh	372'144.25		369'000		376'134.20	
362.10 Unterhalt Strassenbeleuchtung	153'802.30		123'000		23'961.75	
362.25 Personalaufwand EWS	25'155.40		37'000		20'523.50	

3. Erfolgsrechnung 2017

	Rechnung 2017 Quint		Budget 2017 Büdschet		Rechnung 2016 Quint	
	Aufwand Sortidas	Ertrag Entredgias	Aufwand Sortidas	Ertrag Entredgias	Aufwand Sortidas	Ertrag Entredgias
70	Betriebsertag	4'876'617.15		4'621'390		4'850'180.11
410	Ertrag aus dem Energiegeschäft	4'470'163.70		4'228'000		4'600'677.85
410.30	Energie	1'181'413.00		1'020'000		1'292'830.15
410.31	Netznutzung	2'445'846.45		2'440'000		2'496'098.35
410.32	Abgaben	841'252.55		824'500		814'781.35
411.30	Debitorenverluste	1'651.70		-56'500		-3'032.00
430	Ertrag aus Leistungen für Dritte	220'943.30		201'600		81'676.21
432.10	Bestandesänderung angefangene Arbeiten	168.15		0		-1'431.15
435.00	LWL-Entschädigung	8'899.90		8'900		8'899.90
436.00	Netzdienstleistungen	16'828.95		7'200		7'200.00
436.10	Materialverkauf Netzmaterial	410.00		500		649.90
436.25	Aktivierete Eigenleistungen auf Sachanlagen	5'808.60		1'000		4'149.81
436.30	Sicherheitskontrollen extern	9'870.00		24'000		17'722.50
436.50	Öffentl. Beleuchtung u. Dienstleistungen	178'957.70		160'000		44'485.25
453	Kapitalertrag	3'937.95		1'050		3'406.70
453.20	Zinsertrag Wertschriften	55.00		50		55.00
453.30	Zinsertrag Kontokorrent	1.55		0		31.30
453.31	Verzugszinsen	3'881.40		1'000		3'320.40
457	Ertrag aus eigenen Liegenschaften	66'133.63		66'000		62'580.00
457.10	Mietzins aus eigenen Liegenschaften	66'133.63		66'000		62'580.00
460	Aufwandminderung	89'471.00		124'740		100'926.50
467.00	Interne Verrechnung Personal	35'062.70		68'500		40'886.50
467.10	Vergütung Personalversicherung FAK	270.00		3'240		3'240.00
467.11	Leistungen Unfall- u. Krankenvers.	0.00		0		0.00
469.00	Auflösung passivierter Investitionsbeiträge	54'138.30		53'000		56'800.00
469.01	Auflösung Vorfinanzierung	0.00		0		0.00
480	Übriger Betriebsertrag	25'967.57		0		912.85
480.90	Sonstige Einnahmen	25'967.57		0		912.85

3. Investitionsrechnung 2017

	Rechnung 2017 Quint		Budget 2017 Büdschet		Rechnung 2016 Quint	
	Aufwand Sortidas	Ertrag Entredgias	Aufwand Sortidas	Ertrag Entredgias	Aufwand Sortidas	Ertrag Entredgias
5 Investitionsrechnung	196'224.95		488'000		642'861.06	
50 Ausgaben	196'224.95		488'000		642'861.06	
501.09 Steuerung KW Roseg	2'920.00		0		220'999.60	
501.10 Wasserwerkanlagen	34'147.20		45'000		177'837.80	
501.12 Zähler / Messwesen	61'100.00		170'000		0.00	
501.13 Transformatoranlagen	0.00		125'000		0.00	
501.14 Verteilnetz-/Kabinen NE 5 - NE 7	82'779.35		115'000		182'005.86	
501.15 Verteilnetzplannachführung	3'096.15		12'000		0.00	
501.19 Gebäude TS Quadratscha	0.00		0		0.00	
501.20 Mobiliar/Werkzeug/EDV	0.00		16'000		20'681.35	
501.21 Fahrzeug	0.00		0		17'398.15	
590.00 Passivierung Sachanlagen	12'182.25		5'000		23'938.30	
55 Einnahmen		196'224.95		488'000		642'861.06
631.14 Verteilnetz-/Kabinen NE 5 - NE 7		12'182.25		5'000		23'938.30
690.00 Aktivierung Sachanlagen		184'042.70		483'000		618'922.76

4. Bestandesrechnung 2017

Konto	Bestandesrechnung Einzelkonto	Bestand am 01.01.2017	Veränderung		Bestand am 31.12.2017
			Zuwachs	Abgang	
1	Aktiven				
10	Umlaufvermögen	1'676'308.31			1'991'953.65
10.10	Kassa	458.15		770	450.45
10.11	Postcheck	15'336.43	12'160.31		27'496.74
10.12	Kontokorrent GKB	276'055.31	245'800.70		521'856.01
10.13	Kontokorrent CS	21'991.93	41'395.03		63'386.96
10.14	Kontokorrent Banca Raiffeisen	39'305.84	18'596.60		57'902.44
10.21	Postcheck E-Sparkonto	40'048.85	110'000.00		150'048.85
11.15	Debitoren Strom	1'191'297.13		80'194.65	1'111'102.48
11.16	Debitoren Sonstige	76'774.71		29'969.76	46'804.95
11.18	Delkredere	-19'021.10	1'652.50		-17'368.60
11.25	Nebenkosten Mieter	0.00			0.00
11.50	Verrechnungssteuer	43.43		23.63	19.80
11.80	Transitorische Aktiven	9'716.10		3'373.25	6'342.85
12.50	Materialvorräte	16'739.68		558.96	16'180.72
12.51	Angefangene Arbeiten	851.85	168.15		1'020.00
14.50	Wertschriften	6'710.00			6'710.00
15	Anlagevermögen	6'093'624.76			5'742'042.70
15.20	Mobililar / Werkzeug	20'682.35		4'182.35	16'500.00
15.90	Fahrzeug	17'399.15		3'599.15	13'800.00
16.20	Maschinen	308'399.60		58'879.60	249'520.00
16.30	Wasserwerkanlagen	1'671'637.80		99'590.60	1'572'047.20
16.40	Hoch- / Niederspannungsanlagen	831'500.00		66'500.00	765'000.00
16.50	Verteilnetz	2'203'505.86		90'430.36	2'113'075.50
16.55	Glasfasernetz	112'400.00		9'000.00	103'400.00
16.60	Strassenbeleuchtung	108'700.00		8'700.00	100'000.00
16.70	Zähler	180'200.00	46'700.00		226'900.00
16.75	Rundsteuerung	30'600.00		6'100.00	24'500.00
16.90	Kooperationsprojekt	21'400.00		4'300.00	17'100.00
17.10	Liegenschaften	587'200.00		47'000.00	540'200.00
1	Aktiven	7'769'933.07	476'473.29	512'410.01	7'733'996.35
2	Passiven				
25	Total Kurzfristige Verbindlichkeiten	895'913.55			762'363.27
20.00	Kreditoren L/L	704'238.96		105'954.71	598'284.25
20.10	Übrige kurzfristige Schulden	0.00			0.00
20.25	Nebenkosten Mieter	2'198.55		373.38	1'825.17
20.30	Kreditor Mehrwertsteuer	31'298.34		401.89	30'896.45
21.95	Transitorische Passiven	158'177.70		26'820.30	131'357.40
22	Total Langfristige Verbindlichkeiten	3'276'938.30			2'934'982.25
22.30	Fester Vorschuss / GKB	600'000.00		100'000.00	500'000.00
22.40	Fester Vorschuss / GKB	750'000.00			750'000.00
22.45	Fester Vorschuss / GKB	200'000.00			200'000.00
22.46	Fester Vorschuss / GKB	250'000.00			250'000.00
22.60	Fester Vorschuss / CS	800'000.00		200'000.00	600'000.00
22.68	Passivierte Netzanlagen NE 5 - NE 7	610'138.30		36'656.05	573'482.25
22.70	Passivierte Strassenbeleuchtung	66'800.00		5'300.00	61'500.00
20	Eigenkapital	3'021'674.74			3'315'071.72
29.10	Eigenkapital	1'880'063.45	28'850.89		1'908'914.34
29.15	Amortisationsreserve	1'140'000.00	260'000.00		1'400'000.00
29.80	Gewinnvortrag	1'611.29	4'546.09		6'157.38
2	Passiven	7'194'526.59	293'396.98	475'506.33	7'012'417.24
	Ertragsüberschuss	575'406.48	146'172.63		721'579.11
	Total	7'769'933.07			7'733'996.35

5. Bericht EW Kommission

5.1 Tätigkeitsbericht

Mit diesem Geschäftsbericht können wir Ihnen die 119. Jahresrechnung präsentieren.

Die Betriebskommission des Elektrizitätswerkes der Gemeinde Samedan kann für das Geschäftsjahr 2017 ein sehr erfreuliches Jahresergebnis vorlegen. Die Geschäftstätigkeit verlief zufriedenstellend.

Das Elektrizitätswerk als Dienstleistungsbetrieb der Gemeinde Samedan, konnte im Berichtsjahr 2017 die ihm durch das Gesetz übertragenen Verpflichtungen und Aufgaben pflicht- und ordnungsgemäss bewerkstelligen.

Die Nettoinvestitionen von CHF 171'860.45 wurden gegenüber dem Budget 2017 unterschritten, zurückzuführen auf Entscheide, diverse Projekte nicht auszuführen oder zu verschieben.

Der Cashflow für das Jahr 2017 beträgt CHF 1'203'065.57.

Der Eigenfinanzierungsgrad konnte von 46.29% im Vorjahr auf 52.19% gesteigert werden.

Im Geschäftsjahr 2017 wurde eine Energiemenge in der Grundversorgung von 18.91 GWh und im Marktkundenbereich von 3.41 GWh im Versorgungsgebiet des EW Samedan abgesetzt. Drittanbieter haben 2.39 GWh im Netzgebiet des EWS verkauft.

An diversen Sitzungen mit der Betriebskommission und weiteren zugezogenen betriebsspezifischen Instanzen wurden folgende Geschäfte behandelt.

- Im Auftrag des Gemeindevorstandes wurde eine neue Strategie für das EW Samedan erarbeitet und dem Gemeindevorstand vorgestellt.
- Start eines Projektes zur flächendeckenden Versorgung aller Liegenschaften mit Glasfaserkabel (Breitbandversorgung).
- Budget und Jahresrechnung
- Energielieferverträge
- Stromtarif
- Personalwesen (Ersatz Nino Zanchetti)
- Erweiterter Pikettdienst und Zusammenarbeit Repower

Im laufenden Jahr wurden folgende Arbeiten ausgeführt.

- Sanierung Kabelleitungen und neue Erschliessung im Quartier Cristolais/Funtanella
- Diverse Hausanschlüsse / Änderung Hausanschlüsse
- Kabelumlegung A l' En
- Neuinstallation Zählerfernauslesung M2M
- Auswechslung der Lampen der Strassenbeleuchtung und Umstellung auf LED Beleuchtung

Die Eigenproduktion im Geschäftsjahr 2017 von 3.45 GWh liegt über dem Schnitt der letzten fünf Jahre.

Der Stromtarif 2018 wurde fristgerecht im August 2017 an die übergeordnete Instanz ECom eingereicht. Die Inkraftsetzung erfolgt per 01.01.2018.

Auf der Webseite der ECom www.strompreis.elcom.admin.ch können die Strompreise für verschiedene Verbrauchskategorien gesamtschweizerisch verglichen werden.

Bei diesem Vergleich kann das Elektrizitätswerk Samedan mit sehr günstigen Stromtarifen aufwarten.

Aufgrund des positiven Geschäftsverlaufs wird der Betriebsgewinn von CHF 721'579.11 und der Gewinnvortrag von CHF 6'157.38 entsprechend dem EW Gesetz folgendermassen verwendet.

5 Prozent des Betriebsgewinns CHF 36'386.82 werden dem Eigenkapital zugewiesen, der Gemeinde werden 15 Prozent des vorhandenen Eigenkapitals als Dividende entrichtet, was CHF 286'337.15 entspricht.

Der restliche Gewinn von CHF 400'000.- wird der Amortisationsreserve zugewiesen und für den Schuldenabbau verwendet. Der Gewinnvortrag beträgt CHF 5'012.52.

Die Darstellung der Jahresrechnung 2017 entspricht den Grundsätzen des bündnerischen Rechnungsmodells für Gemeinden und der Finanzverordnung der Gemeinde Samedan.

Die Sicherstellung einer einwandfreien und möglichst Unterbruchfreien Stromversorgung, sowie ein verantwortungsvoller Umgang mit der Energie, ist ein wichtiges Anliegen des Elektrizitätswerkes.

Für den unermüdlichen Einsatz und das Engagement in dieser anspruchsvollen Zeit gebührt allen Mitarbeitern grosse Anerkennung und ein herzliches Dankeschön.

Samedan, im Mai 2018

Namens der Betriebskommission des
Elektrizitätswerkes der Gemeinde Samedan
Martin Merz, Präsident

5.2 Kommission des Elektrizitätswerkes 2017 – 2020

Präsident	Martin Merz
Mitglieder	Annigna Nick Steiner Alfi Stoisser Remo Püntener Stephan Uebersax

5.3 Allgemeine Angaben

Transformatorstationen 16 kV – 3 x 400/230 Volt

Standort	Baujahr	Inst. Leistung
Plaz	1997	630 kVA
"	1997	630 kVA
Cristansains	1987	630 kVA
"	1987	630 kVA
Pradé	2000	630 kVA
"	2000	630 kVA
Cho d'Punt	2008	1000 kVA
Surtuor	1999	630 kVA
Mulin	2002	630 kVA
"	2002	630 kVA
Kreisspital	2012	630 kVA
"	2012	630 kVA
Quadratscha	2013	630 kVA
"	2013	630 kVA
Quadrellas	1992	500 kVA
Funtanella	1981	1000 kVA
Golf-Pumpwerk	1982	160 kVA
Ara-Sax	1982	250 kVA
Puntveidras	1987	1000 kVA
Zentrale Roseg	2003	400 kVA
A l'En	2007	630 kVA
Puoz	1990	630 kVA
Champagna	1992	630 kVA
Promulins	2011	1260 kVA
Parkhaus	2010	2000 kVA
Total Inst.- Leistung		17650 kVA

Verteilkabinen 3 x 400/230 Volt 83 Kabinen

Verteilnetz	Hoch- Mittelspannungskabel	12264 m
	Hoch- Mittelspannungsfreileitung	160 m
	Niederspannungs-, Signal- und Steuerkabel	93743 m

Geschäftsjahr 2017

Fremdenergiebezug

Handelsenergie

Produktionsjahr 2017

Solarenergie

Produktionsjahr 2017

Total Fremdbezug

Eigenerzeugung erneuerbare Energie

Wasserkraft Produktionsjahr 2017

Solarenergie Produktionsjahr 2017

Energieabsatz

2017
kWh

19'658'908

99'533

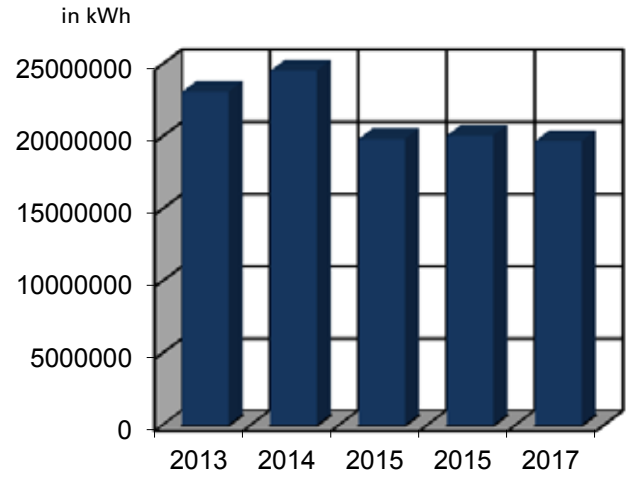
19'758'441

3'428'671

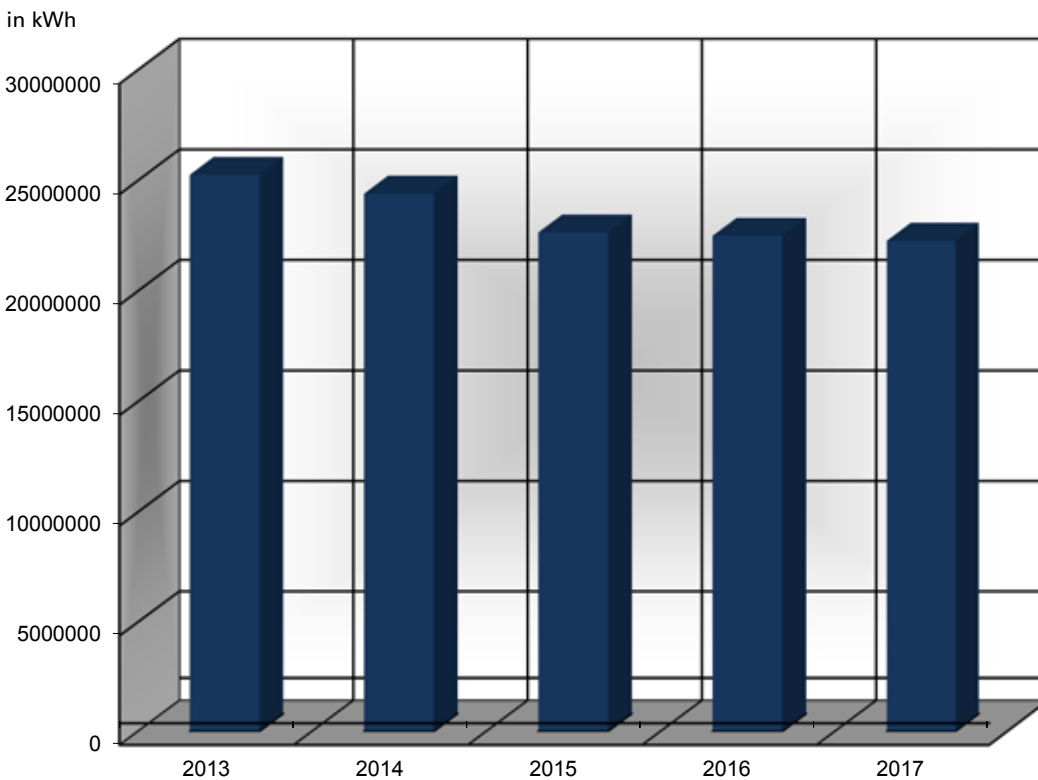
18'824

22'307'694

**Fremdenergiebezug in kWh
2013 – 2017**



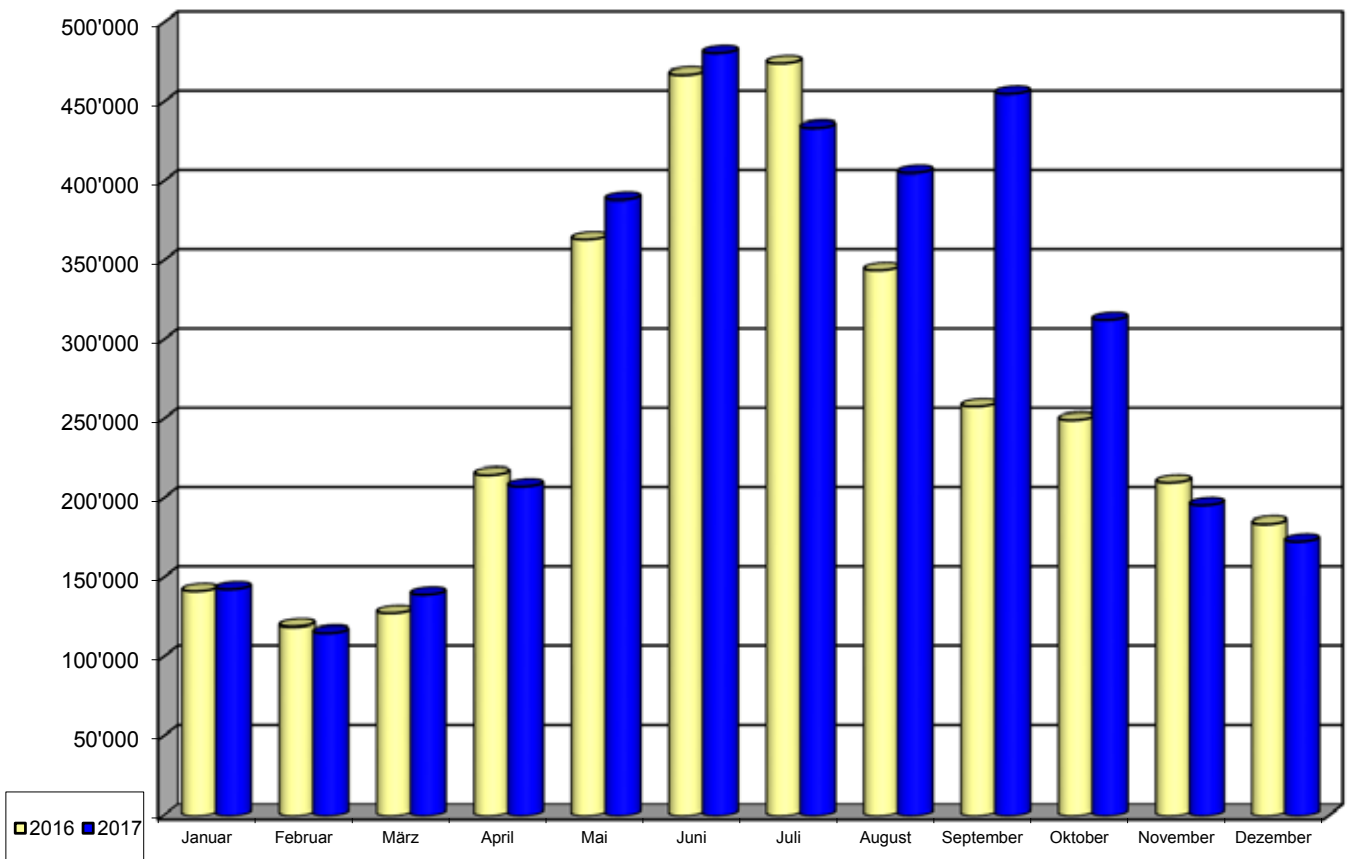
**Energieabsatz in kWh im Netzgebiet
2013 – 2017**



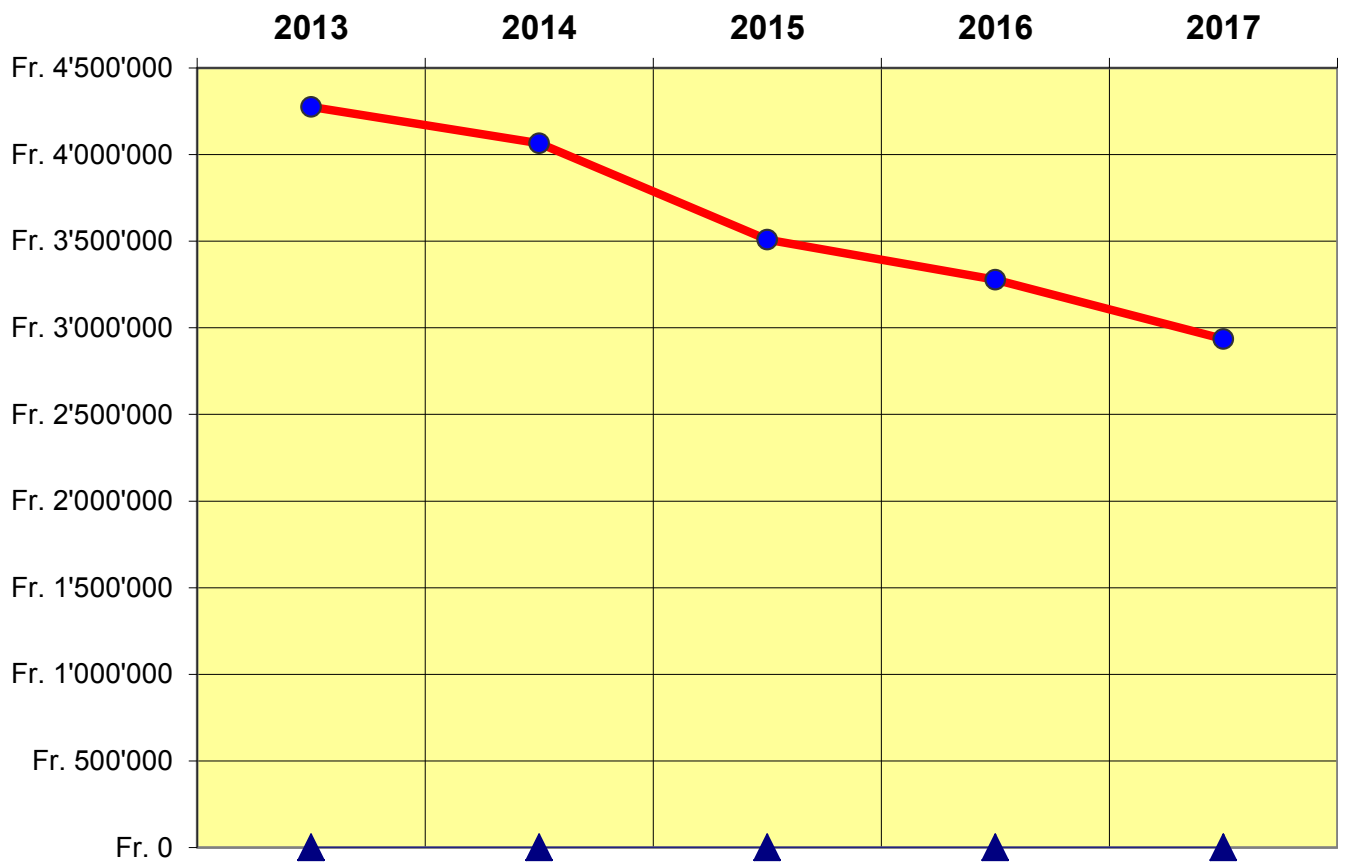
Energie-Erzeugung 2017

Monat	Roseg kWh	Ch. I kWh	Ch. II kWh	Ovel kWh	KIBE Solar kWh	Total kWh	Vorjahr kWh	Diff. kWh	In % %
Januar	123'020	7'254	5'347	6'151	788	142'560	141'320	1'240	0.87%
Februar	101'775	384	6'950	4'839	1'040	114'988	118'994	-4'006	-3.48%
März	123'585	2'460	7'084	4'026	1'870	139'025	127'554	11'471	8.25%
April	152'655	35'184	11'671	5'739	2'042	207'291	214'734	-7'443	-3.59%
Mai	168'780	184'938	23'013	9'151	2'262	388'144	363'366	24'778	6.38%
Juni	167'910	272'610	26'912	10'837	2'724	480'993	467'162	13'831	2.88%
Juli	173'715	227'748	17'145	13'330	1'740	433'678	474'246	-40'568	-9.35%
August	173'770	208'236	11'306	9'795	2'047	405'154	343'824	61'330	15.14%
September	168'395	255'162	16'450	13'559	1'459	455'025	257'845	197'180	43.33%
Oktober	174'435	118'098	8'247	10'235	1'557	312'572	249'450	63'122	20.19%
November	153'265	30'186	2'585	8'865	815	195'716	209'864	-14'148	-7.23%
Dezember	150'500	13'506	1'170	6'693	580	172'449	183'804	-11'355	-6.58%
Total	1'831'805	1'355'766	137'880	103'220	18'924	3'447'595	3'152'163	295'432	8.57%

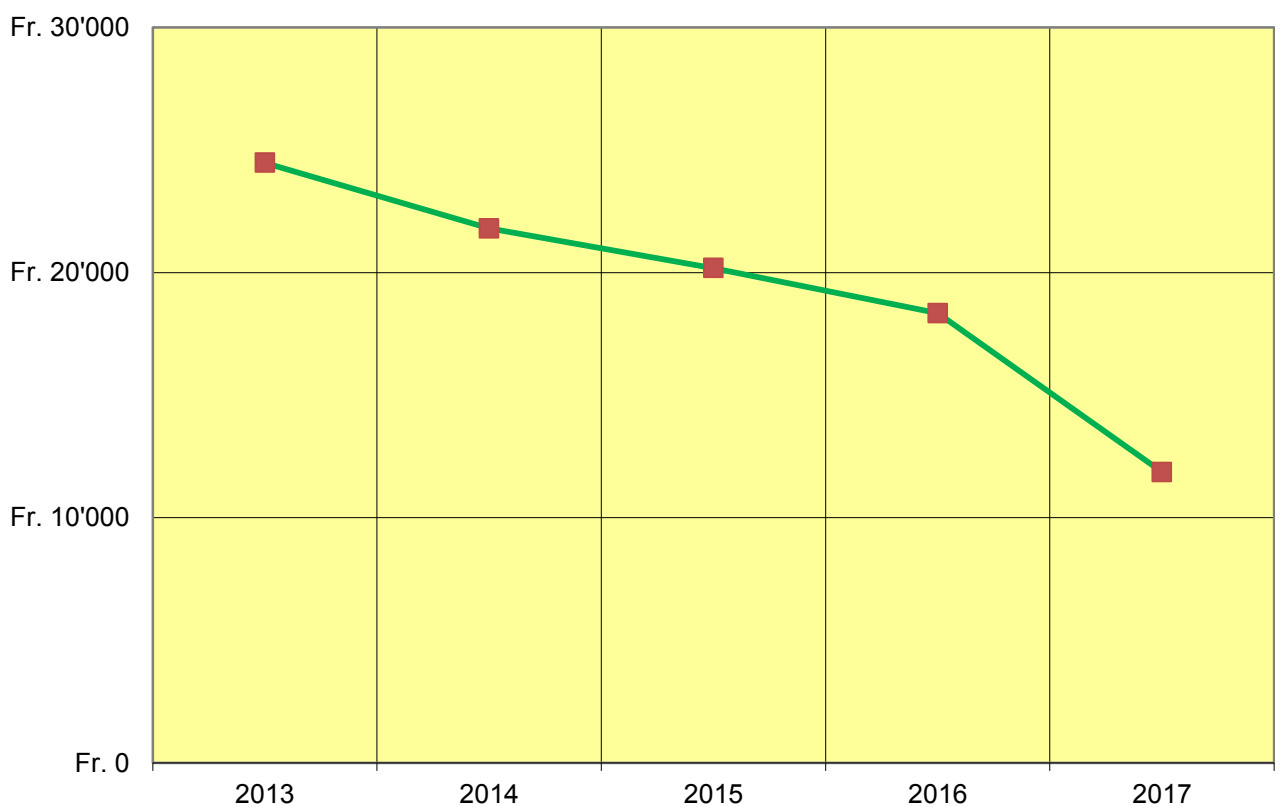
Eigenproduktionsvergleich
2016 – 2017



Fremdkapital langfristig seit 2013



Zinsbelastung Fremdkapital langfristig seit 2013



5.4 Anlagenspiegel 2017

Konto	Bestand 01.01.2017	Zuwachs 2017	Bestand 31.12.2017	Wertberichtigung Total	Bestand 01.01.2017	Abschreibung- und Auflösung 2017	Aktivierung- und Passivierung 2017	Bestand 31.12.2017
1520 Mobiliar / Computer / Werkzeug	411'164.25	0.00	411'164.25	394'664.25	20'682.35	4'182.35	0.00	16'500.00
1590 Fahrzeuge	116'565.60	0.00	116'565.60	102'765.60	17'399.15	3'599.15	0.00	13'800.00
1620 Maschinen	1'873'240.20	2'920.00	1'876'160.20	1'626'640.20	308'399.60	61'799.60	2'920.00	249'520.00
1630 Produktionsanlagen	6'526'467.75	34'147.20	6'560'614.95	4'988'567.75	1'671'637.80	133'737.80	34'147.20	1'572'047.20
1640 Transformierungsanlagen	3'455'192.40	0.00	3'455'192.40	2'690'192.40	831'500.00	66'500.00	0.00	765'000.00
1650 Verteilnetzanlagen NE 5 - NE 7	5'701'261.53	85'875.50	5'787'137.03	3'674'061.53	2'203'505.86	176'305.86	85'875.50	2'113'075.50
1655 Glasfasernetz	169'294.95	0.00	169'294.95	65'894.95	112'400.00	9'000.00	0.00	103'400.00
1660 Strassenbeleuchtung	584'111.01	0.00	584'111.01	484'111.01	108'700.00	8'700.00	0.00	100'000.00
1670 Zähl- / Messanlagen	1'637'763.80	61'100.00	1'698'863.80	1'471'963.80	180'200.00	14'400.00	61'100.00	226'900.00
1675 Rundsteueranlage	318'468.40	0.00	318'468.40	293'968.40	30'600.00	6'100.00	0.00	24'500.00
1690 Kooperationsprojekt	42'533.75	0.00	42'533.75	25'433.75	21'400.00	4'300.00	0.00	17'100.00
1710 Liegenschaften	3'508'872.55	0.00	3'508'872.55	2'968'672.55	587'200.00	47'000.00	0.00	540'200.00
2268 Pass. Netzanlagen NE5 - NE 7	-905'434.65	-12'182.25	-917'616.90	-344'134.65	-610'138.30	-48'838.30	-12'182.25	-573'482.25
2270 Pass. Strassenbeleuchtung	-107'357.91	0.00	-107'357.91	-45'857.91	-66'800.00	-5'300.00	0.00	-61'500.00
	23'332'143.63	171'860.45	23'504'004.08	18'396'943.63	54'16'686.46	481'486.46	171'860.45	5'107'060.45



Flavio Ambrogi
Harjit Bundi
Tiziana Demont
Marco Gludolf
Marco Schäfer

An die
**Gemeindeversammlung
der Gemeinde Samedan**

Chur, 7. Mai 2018 MB/CD
EW Samedan Revisionsbericht 2017

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision des EW Samedan

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) des Elektrizitätswerkes der Gemeinde Samedan für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag für die Verwendung des Bilanzgewinns nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

BMU Treuhand AG

M. Bundi
zugel. Revisionsexperte
Leitender Revisor

ppa. C. Demont
zugel. Revisionsexperte

